

# 建築界

大韓建築士協會

- 最多量の供給
- 最高品質確保
- 最低廉價販賣

## 상회

# 4 1967

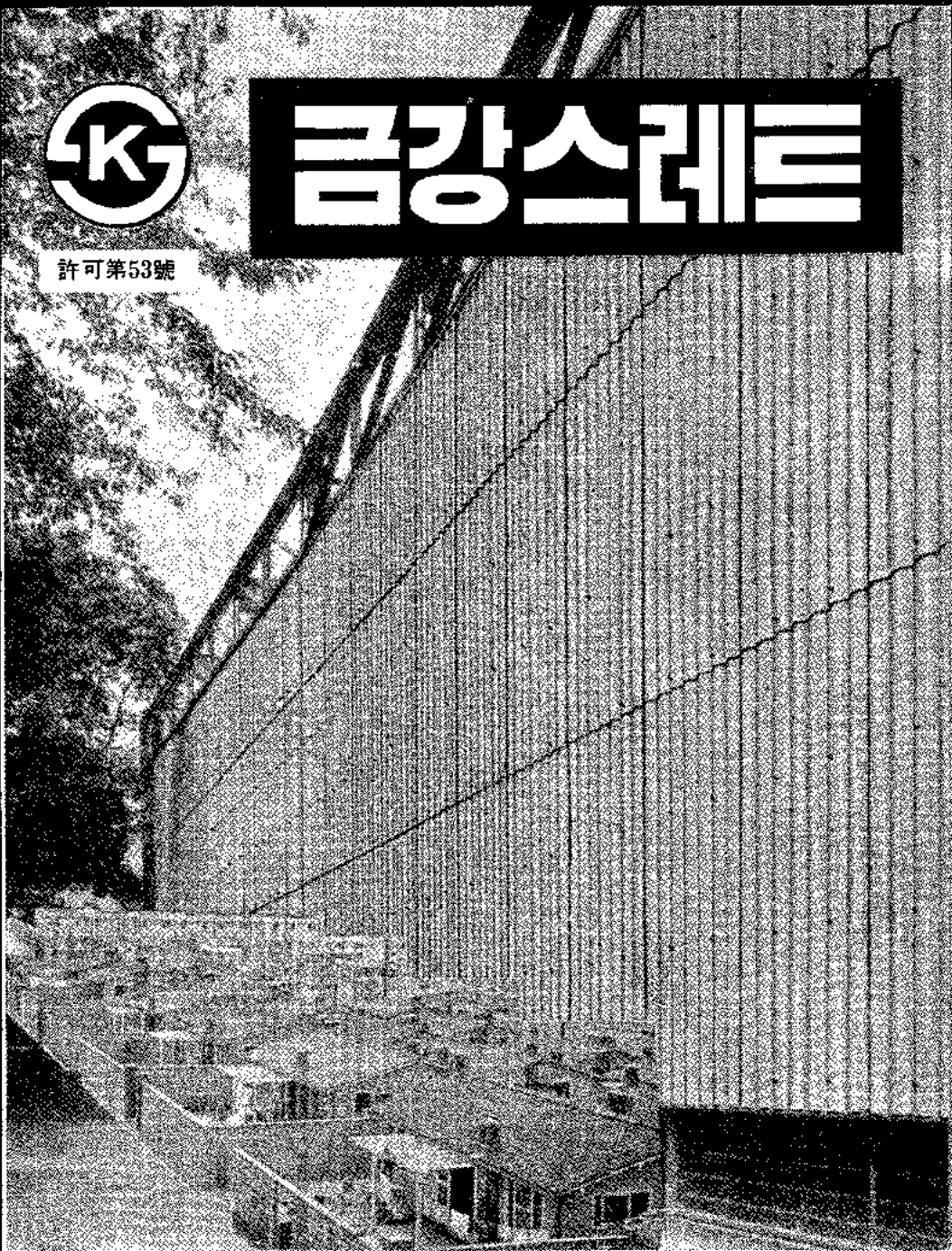


販約販員



許可第53號

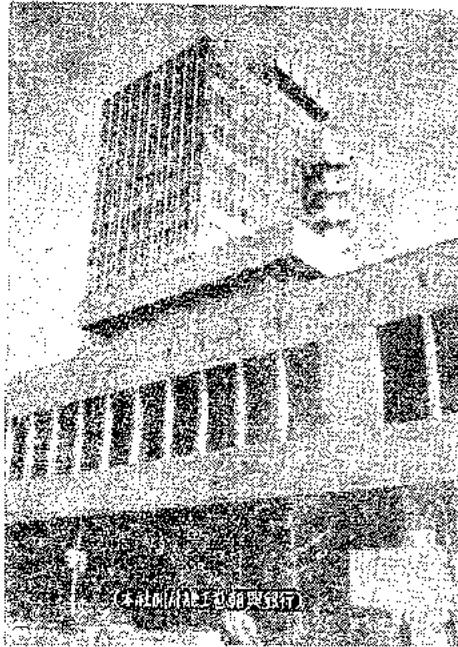
# 금강스틸



本 社 서울特別市中區乙支路2街114 (電)㉠ 3242~4 ㉡ 6821~6 大邱營業所 大邱市東門洞1 (電)㉢ 1952  
 서울工場 서울特別市永登浦區楊坪洞1街15 (電)㉣ 1047, 1152, 7401~3 光州營業所 光州市錦南路4街1~3 (電)㉤ 1507  
 釜山工場 釜山直轄市東萊區姑2洞1090 (電)(海雲台) 434, 435 大田營業所 大田市貞洞1~1 (電)㉦ 2319  
 釜山營業所 釜山直轄市中區大橋路1街5 (電)㉧ 6269, 9862 全州營業所 全州市高士洞1街39 (電) 3006

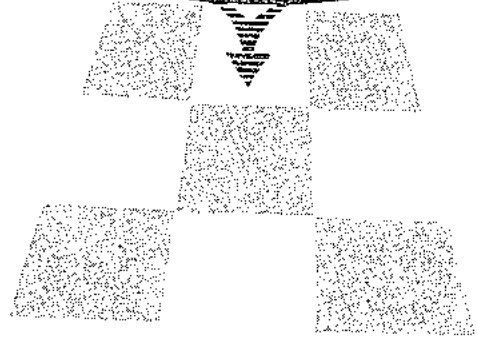
特許 第 1436

PAT NO. 1436



美 8 軍 軍納正登錄業者！ 年 數萬弗의 對軍納  
U.S MILITARY SUPPLIER(KPA)MCI 5-243  
現代建物 · 市中입모스별칭엔 完全施工席捲  
政府五部長官賞에 빛나는 建築材 바닥용 아스타일 !!

大陸아스타일



大陸아스타일 !

Asphalt, Floor, Tile & Rubber base

SIZE 9' x 9' x 2.5m/m(or 3m/m) Rubber base 4' x 36' x 3m/m  
規格 12' x 12' x 2.5m/m(or 3m/m) [공두리]

大法院長 最優秀賞受賞  
經濟企劃院長官 最優秀賞 受賞  
商工部長官 優秀賞 受賞  
建設部長官 優秀賞 受賞  
서울特別市長 優秀生産品 獎勵賞受賞(1964年度)

用度  
事務室, 學校, 銀行, 病院, 科學研究室,  
호텔, 軍需基地, 遊興場, 寢室室,  
印刷室, 高級住宅, 應接室, 其他



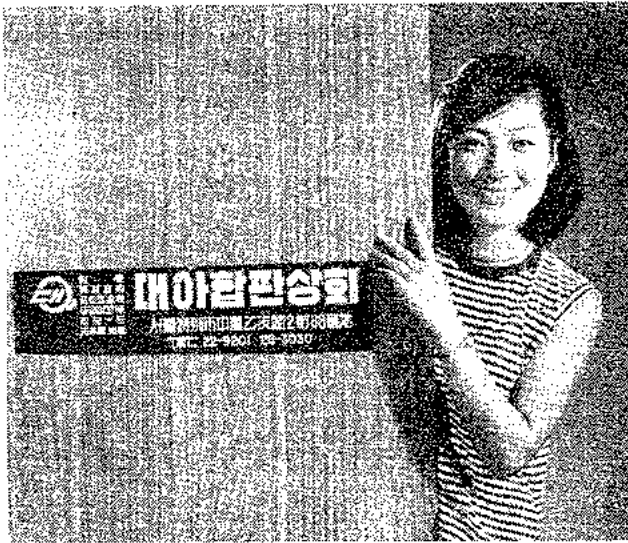
Factory : 155 Chung Lim Dong Seo dae Moon-ku Seoul, Korea  
Firm : Tae Lyuk Special Gum Ind. Co.

아스팔트  
타일製造

大陸特殊고무工業社

서울特別市 西大門區 中林洞 155 TEL 23-7375, 9860

서울특별시 중대문구 중림동 155 대륙특수고무공업사 No.2



最高品質確保·最多量の供給·最低廉價販賣

大亞合板은 언제나 時代的 美感 表現을 研究하고 있습니다.

文化住宅, 엘딩의 最高級 內粧材는 반드시 問議하여 주십시오.

合板·美粧合板·프린트合板·베오메라탄化粧板·床板정교도 PF合板·天井板·壁板 및 후프링다이루

大亞合板商會는

東明美粧合板 中央總版  
 盛昌프린트合板 第一特約  
 韓國후로링工業 總 販  
 全國合板生產社 總 特約  
 大韓建築士協會 贊助會員



# 대아합판상회

서울特別市 中區 乙支路 2街 88番地 TEL (22) 9090 · 9201 (28) 3030

## 防水專門業 都市工業株式會社

代表理事 崔 昶 壽

### 營 業 種 目

- |                      |                     |     |                   |
|----------------------|---------------------|-----|-------------------|
| 防 水                  | ● A A G 防水(發特)工事    | 防 熱 | ● 保 溫 保 冷 工 事     |
|                      | ● 一般 아스팔트 防水工事      |     | ● 冷 凍 庫 貯 藏 室 等   |
|                      | ● 에탈론 液體(發特) 防水工事   |     | 施 工               |
|                      | ● 一般 液體 防水工事        | 防 音 | ● 音 響 調 制 工 事     |
|                      | ● 特殊 床 工事 {스파라이트 床} |     | ● 防 音 室 放 送 室     |
|                      | ● 特殊 耐酸 工事 {아트리움 床} |     | 施 工 試 聽 室 電 波 遮 閉 |
| ● 特殊 耐酸 工事 {아스팔트 耐酸} | 室 其 他 騷 音 防 止 等     |     |                   |
| ● 防 水 材 料 都 散 賣      |                     | 施 工 |                   |

서울特別市中區 太平路二街六八番地

TEL 22 ~ 5204 28 ~ 0011

出張所  
所在地

釜 山 大 邱 光 州 大 田 蔚 山

분류번호	建築士誌
도서번호	통권 제 / 호
구입년월일	1967년 4월
대한건축사협회 지부	

# 大韓建築士協會誌

1967 4

## 編纂委員會

委員長	安	仁	模
委員	康	晉	參
◇	金	萬	盛
◇	金	鎮	千
◇	宋	基	德
◇	嚴	柱	男
◇	李	丞	雨

## 目次

會長 就任 辭	張起仁	4
第1回 定期 總會		5
優秀作品, 資材에 表彰		9
故 然庵 金舜河 前會長 葬禮式		10
第1回 臨時 總會		16
NEWS		19
世界的인 建築大家 NERVI의 生涯와 作品	金大魯	21
作品誌報	金萬盛, 康晉參, 姜奉辰	31
法令質意·解答	建設部 編	35
農漁村 住宅 構造와 生活	金鎮千	36
防水材 "Asphalt"에 對하여	崔祖壽	38
1966年 建築技術士 免許試驗 問答	建設部 編	39
本會記事·支部長會議		41
協會定款·倫理委員會規程·倫理規約		46
建築 短 篇		52
建築 落 籍		56
主體性 確立은 從에서부터	朴永晚	58
編 輯 後 記		59

## <廣 告>

금강스페트	表二面	九川窯業社	61
노루표 페인트	表三面	제비표 페인트	62
保光 알루미늄 샷슈	表四面	東震 鑄物	63
大陸特務고무	1	大榮유리商社	64
대아합판 상회	2	三星 타이루	65
都市工業·防水	2	現代防水	65
東光브일터	60	三安蛭石	66

# 就 任 辭

會 長 張 起 仁



祖國近代化와 自立經濟 確立을 爲한 第二次 經濟 開發 五個年 計劃이 展開 되는 첫해에 本人이 大韓 建築士協會 第二代 會長의 重任을 맡게 된 것을 無限 榮光으로 생각하는 同時에 協會가 앞으로 다 하여야 할 크나큰 使命앞에 무거운 責任感을 禁치 못하나 온갖 精誠과 努力을 傾注하여 使命完遂에 專心하고져 합니다.

周知하시는 바와 같이 本會는 1965年 9月の 創立總會를 거쳐 建築士法에 依하여 同年 12月에 設立을 본 以來 建設部門에서 重要한 一翼을 擔當해 온 建築士의 唯一한 團體로서 建築士 여러분의 品位保全과 機益擁護 및 相互親睦을 圖謀하고 나아가서 國家施策에 이탁이하는 國家가 公認한 團體로서 現今 發展 途上에 있게끔 育成되어 온 것은 오로지 初創期의 갖은 苦楚 속에서 여러가지 難關을 克服하고 獻身努力 하여 주신 本會任員 여러분을 비롯하여 各市道 支部 任員 여러분과 그리고 精誠어린 奉仕를 하여 주신 會員 여러분의 努力과 贊助會員 여러분과 政府 關係部處에서 本協會의 成長 發展을 爲하여 後援을 아끼지 않으신 精誠의 結晶인 것을 알고 그 勞苦와 誠意에 感謝와 敬意를 表하는 바입니다.

지난해 12月 27日에 然庵 金舜河 前會長님께서 逝去하셨습니다.

本會 創立總會 以來 本會의 育成과 發展을 爲하여 渾身의 精力을 기울이시고 또 이나라 建築界에 많은 功績을 남기시었으며 여러 가지로 期待되던 前會長 然庵 金舜河先生의 逝去는 驚愕과 哀痛을 禁치 못하며 生前 先生의 溫和謙虛하신 氣稟과 高邁하신 人格을 崇仰하고 남기신 德業과 功績을 追慕하면서 會員 여러분과 함께 深甚한 哀悼를 表하는 바입니다.

우리나라 經濟는 數年來 여러 分野에 걸쳐 刮目할 成長을 거듭하여 오늘에 있어서는 온 國民의 自立體制와 祖國近代化의 밝은 꿈을 안고 意慾에 찬 第二次 經濟開發 五個年計劃이 展開되어 고다 잘 살기 爲한 來日을 建設할 이 長期的인 經濟開發 計劃의 가장 重要한 一翼은, 우리들 建築士들에게 負荷되어 있음을 想起할 때 스스로 무거운 責務를 느끼지 않을 수 없습니다.

人間의 生活이 多樣性을 띠우게 된 오늘날 建築技術의 向上은 必要不可缺한 하나의 課題로 되어 있으며 建築工學은 高度의 技術을 要하는 同時에 藝術의 價値가 높기 評價되어야 할 것임니다.

建築技術은 國民生活 向上과 經濟成長 내지 社會發展에 至大한 影響을 주고 있으며 建築文化의 水準은 곧 그 나라 文化의 具像이며 民衆의 尺定이 되고 있음은 自明한 事實입니다.

여기 建築文化를 創造하는 우리들 建築士는 恒時 새로운 技術을 研磨하고 不斷한 研究와 努力으로서 經濟的, 社會的, 文化的 影響과 諸客觀의 事情과 提携하여 技術을 向上시키는 것이 무엇보다 時急하며 建築士의 資質向上이 重要하다 하겠읍니다.

이러한 本會의 使命完遂를 爲해 會員 여러분의 積極的인 鞭撻과 協助를 期待하는 바입니다.

또한 어려운 環境中에서도 꾸준히 힘써온 協會職員 여러분은 各自 人和團結과 親切奉仕로 職務에 忠實하여 주시기를 要望하는 바입니다.

本會는 活潑한 活動으로 使命을 完遂하여 建築士의 充實한 福祉機關의 役割을 다하여 會員 여러분의 期待에 隨應하고져 하오니 倍前의 協助를 懇曲히 付託드리는 바입니다.

끝으로 本會의 成長과 繁榮을 爲해 指導와 後援을 하여 주신 여러분의 健康과 幸福을 祝願하면서 이것으로 人辭말씀을 드리는 바입니다.

## 大韓建築士協會

# 第1回定期總會開催

〈任員改選, 定款改正 1967年度事業計劃 및 豫算案決議〉

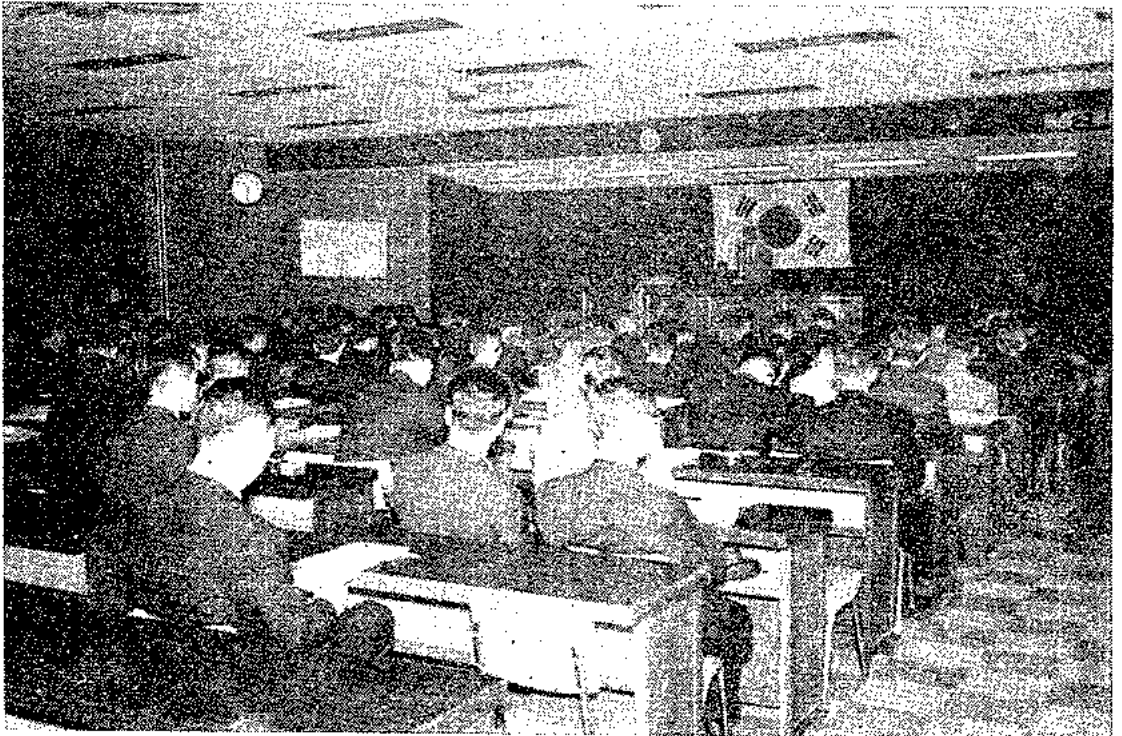
大韓建築士協會 第1回 定期總會는 1966年 9月 24日(十) 午前 10時 建設會館 會議室에서 金舜河會長을 비롯하여 全任員과 代議員 111名中 102名의 絶對多數의 出席과 많은 來賓이 參席한 가운데 開催되었다.

式順에 따라 國民儀禮가 있는 다음 金會長의 開會辭를 이어 建設部長官(徐正雨 國土保全局長 代讀) 大韓建設協會長 大韓建築學會長의 祝辭가 있었다.

이번 第1回 定期總會부터 年例行事로 施行되 어질 全國會員 優秀作品 및 全國優秀建築資材에

對하여 表彰이 있었다. (入選作 화보에 掲載하였음)

議案審議에 들어가서 『1966年度 業務報告에서 各理事의 擔當部別로 報告가 있었는데 總務關係에 車景淳 理事 指導關係 張起仁 理事 事業關係 姜奉辰 理事代身 張起仁 理事 出版關係 安仁模 理事 等의 報告가 있었고 決算報告에는 車景淳 總務關係 擔當理事로 부터 報告를 받고 異議없이 承認되었으며 이어 監查報告를 韓昌鎭 監事로 부터 報告를 받아 異議없이 承認되었다.



總會全景

## 67年度 豫算審議

67年度 豫算에 對한 提案說明을 張起仁 理事로부터 들은 다음 審議에 들어 가서 本會에서 提出한 歲入豫算中 正會員 會費 600원(本部 400원, 支部 200원)과 特別會費 0.6%(本部 0.3% 支部 0.3%)가 正會員費 200원(本部 支部 50% 各各 100원) 特別會費는 本會에서 要請한 0.3%를 받아 들이고 各支部에도 배정율을 各 市道支部에 一任 支部總會에서 決定하게하여 運營의 妙를 살려 積極적으로 發展하기로 決議하고 歲入 歲出 豫算總額은 原案과 變動없이 4,634,000원으로 하고 建設部長官의 豫算承認에 따른 調整은 理事會에 一任하기로 하였다.

## 定款改正

定款改正의 提案說明을 金在哲 總務理事로부터 들은 다음 측조 심의에 들어가 定款中 第4條 第15條 第22條 第41條 第56條가 改正되었다. 倫理規約 및 倫理委員會規程 改正에 있어서는 倫理規約中 第8條, 倫理委員會 規程 第11條가 改正되었다. (46 page에 定款收錄)

## 任員改選

任期滿了된 理事3名 監事1名の 改選은 全任員의 功勞를 稱賞하고 다시 留任되었다. (留任된 理事 姜奉辰, 車景淳, 安仁模, 監事 金鍾植)

其他 討議事項에는 協會 發展을 위해 서로의 意見交換이 있었고 他支部 會員의 特別會費 賦課에 대하여서도 各支部別 賦課率에 따르도록 하였다.

## 建設部長官 致辭

來賓여러분!

그리고 이자리에 뚫이신 建築士 여러분!

바야흐로 建築의 季節을 맞이하여 建設事業에 基幹이 되는 建築士 여러분들과 자리를 같이 하게 되었음을 無限한 기쁨으로 생각하는 바입니다.

도리켜 보건대 오랫동안 建築士여러분들의 宿願이었던 建築士法을 制定하여 이를 母體로 貴協會를 創立하고 짧은 期間內에 오늘과 같이 靚目할만한 發展相을 이루게 되었음은 오직 여러 建築士들의 끊임없는 勞苦의 結果라고 생각하는 바이며 또 오늘 第一回 定期總會를 갖게된 이자리는 더욱더 意義가 있는 것입니다.

今年은 第一次 經濟開發 五個年計劃의 마지막 總決算의 해인 同時에 第二次 五個年計劃를 準備하는 해인만큼 우리들의 汗일이 더욱 많음으로 이번 總會는 또한 意義가 큰 것입니다.

貴協會는 여러분 自身이 여러분들의 相互親睦 및 權益擁護와 建築物의 質의 向上을 圖謀하고 아울러 國家의 建設施策에 이바지함을 目的으로 함은 周知의 事實입니다.

그러므로 여러분들이 努力하고 團結하면 한수록 여러분들에 對한 社會的 位置는 더욱 向上될 것입니다.

過去 우리나라에서는 半封建의인 形而上學面에 治道의 焦點을 들이어서 技術을 輕視하는 社會觀念이 釀成되었지만 오늘에 있어서는 正反對로 技術을 勸獎하는 時代가 되고 있습니다.

흔히들 말하는 祖國近代化도 窮極的으로는 技術과 資本의 蓄積위에 國民의 努力을 加하는 作業에 不過한 것입니다.

이와같은 重且大한 使命을 지니고 있는 여러분들은 自己 스스로의 座標를 똑바로 認識할 必要가 있다고 생각합니다.

그러므로 여러분들은 技術의 繼續的인 鍊磨와 倍前의 力量을 發揮하는 同時 先進諸國에 손색이 없는 技術과 實力을 기르기 爲하여 끊임없는 努力과 精力을 기우려 주시기를 바라며 아울러 先進外國의 技術을 하루 速히 흡수하여 우리들 自身의 것으로 만들어 構造面이나 施工 및 設計面에 劃期的인 發展과 貴協會의 前途에 繁榮과 發展의 榮光 있으시기를 바라마지 않습니다.

感謝합니다.

1966年 9月 24日

建設部長官 全禮鎔



# 大韓建築士協會決算報告

1966年 8月31日現在

## 財 產 目 錄

摘	要	金	額
現 金	時 在 額		6,991 —
預 金	中 小 企 業 銀 行 光 化 門 支 店		194,104 —
未 收 金	入 會 費	42,000	—
	正 會 員 會 費	83,400	—
	特 別 會 費	29,955	—
	報 酬 基 準	32,700	—
備 品	什 器 備 品 買 入 原 價		188,055 —
保 證 金	事 務 室 賃 貸 保 證 金		163,010 —
	(資 產 合 計)		1,051,160 —
	(負 債 合 計)		0 —

## 損 益 計 算 書

費 用			收 益		
科 目	金 額	額	科 目	金 額	額
會 費	418,027	—	入 會 費	595,000	—
事 務 費	1,335,321	—	正 會 員 會 費	393,700	—
事 業 費	146,090	—	特 別 會 費	3,444,754	30
財 產 造 成 金 其 他	120,509	—	贊 助 會 費	232,000	—
補 助 費	1,755,305	30	事 業 收 入 金	95,200	—
當 期 剩 餘 金	1,052,160	—	雜 收 入	66,758	—
計	4,827,412	30	計	4,827,412	30

## 監 查 報 告

監 事 韓 昌 鎮 金 鍾 植

1966年度의 收入 支出은 豫算額 보다 적으나 豫算은 12個月이고 執行은 9個月로서 이를 月別로 따지면 豫算보다 收入이 113% 支出이 104%를 나타내고 있음.

大體로 收入 支出을 볼 때 豫算策定의 난백으로 支出에 있어 月 流用이 많았는데 이는 創立初期로서 부득이 하였다고 보며 月 流用에 있어서도 建設部長官의 承認下에 執行되었으며, 對外的인 P. R가 적었음.

廣告料 收入이 全無하고 事業收入은 13%인. 支出決算은 會議費 事務費 通信廣告費가 超過支出되었는데 會議費는 豫算에 年 12회로 策定된 理事會가 36회 開催되었고 通信廣告費는 建築士

業務의 報酬規定 事務室移轉 總會開催等의 新聞 公告料에 依한 超過임.

支部補助金에 對한 統計를 보면 즉 各級支部에서 送金된 比率을 보면 많아야할 곳에 의외로 적고 적어야할 곳에 많은 등 기현상으로서 서로가 동할 수 있는 廣場이 切實히 要될됨.

앞으로의 協會 越多이 걱정되며 決算에 依한 資產上의 預金 및 現金은 總會費 및 여러분이 받으신 會誌代金에 充當된다 하니 越多이 支給되 걱정되며 이 難關은 本部와 支部와의 相互不信을 止揚하고 難關을 극복하여 協會의 發展이 있어야 겠음.

## ◇ 1967年度事業計劃 ◇

### 1. 總務部

#### (1) 總會

定期總會를 年1回 開催하고 任員改選 定款改正 其他를 議決한다.

#### (2) 理事會

月1回 理事會를 召集하여 事業에 對한 月別 計劃 推進 執行等 諸般業務를 遂行한다.

#### (3) 支部長會議

各支部長會議를 兩月로 開催하여 支部運營費에 對한 報告 建議要望事項의 處理等 協會運營에 對하여 討議한다.

#### (4) 倫理委員會

會員間에 發生하는 倫理規約에 依한 紛爭 不和等을 除去하고 圓滿한 解決을 하기 爲하여 2個月에 1回 召集한다.

#### (5) 豫算, 決算等 協會運營에 關한 事務를 遂行한다.

### 2. 指導部

#### (1) 指導委員會

年6回 委員會를 開催하고 指導部에 關한 事項을 研究, 調査, 指導한다.

#### (2) 講習會開催

學術講習會 年1回(1週日) 開催

#### (3) 講演會開催

年2回 開催

#### (4) 設計圖書作成要領

設計圖書作成의 基準을 標準化하여 그 要領을 例示한다.

#### (5) 會員의 業務指導

會員相互間의 業務上紛糾에 對하여 事前 勸告 또는 公協案을 提示하여 週課와 反目을 除去한다.

#### (6) 二重職 및 名義貸與者 整備

公務員, 教育公務員, 準教育公務員 國營企業體職員等의 二重職을 禁止, 措置하고 또 한 名義貸與者를 摘發하여 是正策을 講究하는等 會員의 權益擁護를 期한다.

### 3. 出版部

#### (1) 編纂委員會

年6回委員會를 召集하여 會誌 其他 出版에 關한 各種事項을 審議하고 出版部事業을 連絡調整한다.

#### (2) 機關紙刊行

會誌 "新建築士"를 隔月刊으로 繼續하여 年6回 發刊한다.

#### (3) 共通示方書出版

建築工事に 關한 建築士協會 共通示方書를 制定하여 出版한다.

#### (4) 會員名簿

會員名簿, 定款, 各規程, 任員名單等을 收錄한 會員名簿를 年1回 印刷 配付한다.

### 4. 事業部

#### (1) 稅率對策研究

前年度에 繼續하여 設計業務의 實費 事務所經費의 內譯等 諸條件과 現行課稅標準率을 比較檢討하여 合理的인 根拠를 提示하고 課稅標準率의 引下를 推進한다.

#### (2) 法解說研究

建築關係法規의 難點解釋 未備點의 是正 運用의 適正을 研究한다.

#### (3) 優秀 建築設計作品 表彰

會員의 建築設計技術의 向上과 優秀作品을 獎勵하기 爲하여 年1回 優秀作品表彰을 한다.

#### (4) 優秀 建築資材 表彰

國內生産建築資材中 特異한 建築資材를 表彰하여 優秀한 建築資材의 生産을 促進한다.

#### (5) 展示會

表彰받은 作品 및 資材와 獎勵하여야 할 資材의 展示會를 年1回 開催한다.

#### (6) 分科委員會運營

##### ① 稅率對策研究委員會

##### ② 法解說 및 是正研究委員會

##### ③ 資材研究委員會

## 優秀作品, 優秀資材에表彰

— 第1回 定期總會에서 —

지난 9月 24日 開催된 本會 第1回 定期總會에서 全國 會員 優秀作品 및 全國 優秀建築資材에 對한 施賞이 있었다.

이런 第1回 定期總會로 부터 每年 定期總會마다 年例行專로 實施하기로 된 優秀作品 및 優秀建築材에 對한 表彰과 施賞은 그 意義가 자못 커서 앞으로 全會員과 建築資材 生産者에게는 至大한 關心事가 될 것으로 看做된다.

出品된 作品과 建築資材에 있어 그 審査에 嚴選을 期하기 爲해 斯界에 權威者로 指目되는 各 大學校 教授와 協會擔當 理事陳으로서 全國 會員 優秀作品 및 全國 優秀建築資材審査委員會를 構成하여 지난 9月 22日 本會 會議室에서 그 審査를 하였다. 이날 參席한 審査委員은 서울大學校 工科大學 尹張燮 教授 延世大學校 理工大學 金正秀 教授와 漢陽大學校 工科大學 洪鵬義 教授와 協會 金在哲 總務理事 張起仁 指導擔當理事 姜宰辰 專業擔當理事이었다.

今年度 作品部門과 建築資材部門의 入賞者는 다음과 같다.



作品部門 優秀作品의 受賞者는 高麗大學校 正門을 設計한 連合建築 代表 金萬盛氏와 韓氏 住宅을 設計한 太陽建築研究所 代表 康普參氏이다.

作品 高麗大學校正門은 고딕建築 樣式으로 되어 있으며 高麗大學校의 既存 石造建築物와 調和를 잘 이루고 있으며 우리나라 8.15解放以後 大門으로서는 이 以上 더 잘된 作品은 드물다고 하는 評이었다.

太陽建築研究所에서 設計한 韓氏 住宅은 벽돌

및 鐵筋콘크리트로서 地下 1層 地上 2層 連建 坪 440.25m<sup>2</sup>로서 차고 풀, 연못 및 대문 등 부대시설을 갖춘 이 주택은 서울특별시 성북구 성북동 111번지에 소재하고 1965년 3월 15일에 착공하여 1966년 8월 10일에 준공된 현대식 양옥이다. 이 주택의 특징은 직선과 곡선의 구성이며 주어진 소재에 알맞게 꾸며 주위의 자연풍경과 조화를 잘 이루어 놓았다는 심사 위원들의 評이었다.



建設資材部門 優秀賞 受賞者는 청기와의 九川 窯業社 代表 金容七氏 優良賞에 金剛스레트工業株式會社 代表理事 鄭相永氏 奨勵賞에 프린트 合板으로서 盛昌企業株式會社 代表理事 鄭泰星氏이다.

優秀賞을 받은 九川 窯業의 청기와는 世界的으로 有名한 高麗 청기약을 再現시킨 것으로 評價되었다. 이 九川 窯業의 청기와는 日本에서 生産되는 청기와 보다 그 質이 우수하다는 것이며 특히 빛깔이 鮮明하다는 것이 특징이다.

優良賞을 받은 金강스레트는 우리나라 建築資材 生産에 一大 革新을 가져 온것으로서 지붕 덮개에 많이 사용되고 있고 그 品質은 한국공업 규격에 인정 받고 있고 앞으로 우리나라 農村지붕 개량에 중요한 資材로서 등장할 것으로 높이 평가되고 있으며 近聞에 와서는 海外에 많이 輸出되고 있다.

奨勵賞을 받은 盛昌企業의 프린트 合板은 合板界의 劃期的인 발전을 가져와 미장벽재 淸淨 觀 실내장치에 많이 사용되고 있고 海外로 많이 輸出되고 있어 그 우수성이 인정 되고 있다.



## 故 然 庵 金 舜 河 會 長 的 逝 去 를 哀 悼 함

### 年 譜

- |       |                     |       |                   |
|-------|---------------------|-------|-------------------|
| 1901年 | 江原道三陟郡三陟邑出生         | 1955年 | 大韓建設業會代議員         |
| 1922年 | 京城第一高等普通學校卒業        | 1955年 | 서울特別市教育委員會文化委員    |
| 1925年 | 京城高等工業學校建築科本科卒業     | 1957年 | 保健社會部住宅分科委員會委員    |
| 1925年 | 全南道廳土木技手土木課勤務       | 1958年 | 內務部土木局建設技術者審查委員   |
| 1933年 | 朝鮮總督府道技手全南道廳土木課勤務   | 1960年 | 國會議事堂建設委員會常任委員    |
| 1934年 | 朝鮮總督府技手全南道廳土木課勤務    | 1961年 | 舊中央廳舍復舊工事技術委員     |
| 1942年 | 朝鮮總督府技師 朝鮮總府官房會計課勤務 | 1962年 | 大韓建築學會標準市方案製定審議委員 |
| 1943年 | 朝鮮住宅營團技師 同建築課長      | 1962年 | 商工部工業標準審議會委員      |
| 1946年 | 土木建築業 又一社 專務        | 1962年 | 火災保險料率算定委員        |
| 1950年 | 三光建設株式會社代表取締役       | 1962年 | 大韓建設協會理事          |
| 1954年 | 大韓建築學會副會長           | 1964年 | 大韓建築學會參與          |
| 1954年 | 大韓技術總協會理事           | 1965年 | 建設部建築士試驗委員會委員     |
| 1955年 | 大韓建築士協會理事長          | 1965年 | 大韓建築士協會會長         |
|       |                     | 1966年 | 殞 (12月27日)        |

# 故 初代會長 然庵 金 舜 河 先生 葬禮式

— 1966年 12月 31日 —

## 大韓建築士協會葬으로 嚴修히 舉行

韓國建築學界의 泰頭이시며 本協會 初代會長으로서 協會創立에 온갖 心血을 기울이시고 오늘이 大韓建築士協會를 育成하신 然庵 金舜河先生은 1966年 12月 27日 午後 2時 宿患으로 自宅에서 享年 66歲를 1期로 逝去하시였다.

故 然庵 先生은 韓國 近代建築界의 先驅의인 技術人으로서 또한 有一한 建築關係法律의 專門家로서 建築界의 發展을 爲해서 一生을 보내셨다.

1901년에 태백의 한 고을 三陟에서 태백의 맑은 精氣를 타고 日帝의 암막 밑에서 建築界에 投身한 후 오늘에 이르기까지 先生의 손길은 三千里 坊坊曲曲을 수놓았으며 특히 6. 25 동란 이후 황폐된 이땅의 近代化를 爲해 온갖 心血을 기울였으며 특히 建築士의 福祉 增進과 品位 保全을 爲해 逝去하시기 직전까지 功을 세우 하셨다.

故 然庵先生의 葬禮式은 當 協會 全會員이

生前의 故人을 追慕하는 精誠으로서 大韓建築士協會葬으로 1965年 12月 31日 午前 10時 西大門區 弘恩洞 自宅에서 故人의 유족을 비롯한 親知와 수많은 建築關係人士 그리고 本協會 會員들의 哀悼속에 엄숙히 거행 되었다.

各界로부터 온 많은 조화속에서 故人의 業績을 추모하며 先生의 逝去를 슬퍼하는 張起仁 葬儀委員長의 애끓는 永訣辭에 이어 故人과 같이 生時에 이나라 建設을 論하던 金允基 建設部長官의 哀惜의 永訣을 告하는 吊詞는 더욱 先生의 평소의 業績을 추모케 했으며 大韓建設協會 會長 趙鼎九氏와 建築學會長과 建築家協會長의 哀切痛歎한 吊詞로 끝을 맺고 下午에 幽宅을 行해 運柩는 수많은 吊客들의 애끓는 靈送裡에 發軔되였다.

葬地인 京畿道 楊州郡 和道面 磨石閣里에 이날 午後 11時에 到着하여 午後 3時 下棺되어 安葬되였다.



<葬 儀 式 光 景>

# 永 訣 辭

<生前의 業績을 追慕하고 願福을 빌어>

嗚呼! 슬퍼라!

先生의 逝去여!

여기 生前의 先生을 追慕하는 많은 吊客이 이제 幽明을 달리하신 先生의 영구 앞에서 마지막 訣別을 씀하는 式典을 베풀어 敬虔히 머리 숙여 願福을 비옵나이다.

先生은 이 나라 近代歷史가 波瀾많은 歷程을 거치는 時代인 李朝末葉에 저 嶺東땅 東海를 바라보는 三陟郡 北坪에서 太白의 精氣를 타고 誕生 하시어 搖籃期를 故郷에서 보내시고 靑雲의 뜻을 안고 上京하시어 一九二二年 當時의 京城第一高等普通學校를 卒業하시고 다시 一九二五年 三月에는 當時의 京城高等工業學校를 卒業하신 溫和 英敏의 資質을 갖춘 俊才로서 當時의 우리나라 形便은 저어 三·一의 民族的 學事를 치룬지 五·六年쯤 後의 時代로서 우리 겨레가 日本 治政 밑에서 建築學을 專攻하기란 우리나라 안에서 겨우 數三人을 헤아리는 程度로서 先生이야 말로 우리나라 建築界의 元老中의 한 분 이심은 이미 여러분이 周知하시는 事實과 같습니다.

先生은 學窓을 떠난 後 잘못 當時의 官界의 日人들과 맞서 建築界에서 從事하시어 그 氣稟을 드높였고 八·一五 光復後는 同志 數人과 같이 建築業體를 세워서 建築界에 從事하시는 한편 一九五四年 以後는 우리 建築에 관련되는 學術 또는 技術團體의 任員으로 被選되어 活躍하셨으며 그 中에서도 특히 우리들과 直接 密接한 關係는 舊 大韓建築士協會 從 부터 至今의 建築士 法에 依하여 設立된 大韓建築士協會에 이르기까지 理事長 또는 會長으로서 十二年間의 세월을 建築士 分野의 技術向上과 大同糾合에 全心專力의 心勞를 기울이시어 오

늘의 大韓建築士協會가 全國적으로 統合되어 國內外에 그 威信을 떨치게 되겠음 된 것이 또한 先生의 恩德이었습니다.

이제 國家에서 第一次 經濟開發計劃事業을 끝맺는 마지막 年度로서 多事 多端했던 一九六六年을 오늘로 보내는 이 時點에서 第二次 經濟計劃의 막대한 事業과 希望을 내일 부터 걸어 보려는 이때에 先生의 逝去는 斷腸의 哀痛이 아닐 수 없습니다.

오늘 이 式典에서 先生의 溫和하셨던 性品과 깊고 넓으셨던 建築의 知識이 모든 建築人에게 우리러 되새겨 보는 感銘을 일으키어 남아있는 저희들은 先生의 遺業을 받들어 이 나라 建築分野의 發展과 建築士들의 大同歸一을 더욱 굳혀 和氣 蕃殖과 같은 建築士 風士를 造成시키는데 勞力하여서 先生 在世時의 趣旨와 恩功에 多少라도 報答코져 盟誓합니다.

가시는 先生이시여!

몸은 비록 幽明을 달리 하나 부디 저희들을 加護 指導하시기를 바라오며 生前의 溫和하신 餘德으로 모쪼록 平和하고 高요하게 잠드시옵소서.

끝으로 날씨도 매우 차거운 오늘 여러 吊客께서 이처럼 많이 參禮하시어 가신 넋을 마지막 告別하려는 이 자리를 璽스러히 하여 주신 데 對하여 不肖 葬儀委員長의 重任을 맡은 이 사람으로서 深甚한 感謝를 드리며 永訣의 말씀을 마칩니다.

一九六六年 十二月 三十一日

故 然庵 金舜河 先生

大韓建築士協會葬 葬儀委員長

委員長 張 起 仁

## 吊 詞

삼가 靈前에 吊詞를 드립니다.

참으로 뜻밖에 先生의 逝去悲報를 들었읍니다!

巨星의 하나가 땅에 떨어진 것 같습니다. 先生의 서거를 때 마침 不肖 建設部長官 就任한 直後에 傳해 들음으로써 커다란 衝擊을 받았읍니다.

先生은 在世時에 이 사람과 같은 建築技術人으로서 또한 年齡비슷한 同志로서 建築에 關한 學術 技術은 勿論 이나라 建築發展을 爲한 政策方向, 國土開發計劃等에 對한 많으신 助言과 協助를 서르 하여 왔읍니다.

특히 先生의 功勞는 지난 一九六三年에 公布를 본 우리나라 初有의 建築士法 制定을 契期 建築士 試驗 銓衡委員으로서 第一期, 第二期 建築士 輩出의 產姿役을 擔當하여 오늘 보는 바와같은 全國 一千餘名의 建築士를 낳게 하였고 따라서 法에 依한 「大韓建築士協會」創設에 發起人代表로서 活躍하시어 同協會의 定款 規約를 審議制定하여 지난해 一九六五年 九月 二十五日 「大韓建築士協會」創立 總會를 開催하여 同總會에서는 마침내 初代會長으로 推戴되어 臨終時까지 同協會의 發展과 會員間 相互融合의 原動力으로서 渾身의 精力을 기울이신 것은 여러분이 다같이 아시는 것으로서 先生의 서거는 이나라 建設界의 커다란 損失이 아닐 수 없읍니다.

不肖 이 사람은 故人의 遺族에게 深甚한 哀悼의 情을 올리는 바입니다. 永訣의 이 자리에서 故人을 슬퍼함은 人之常情이나 先生을 會長으로 모셨든 大韓建築士協會의 여러분은 先生의 遺志를 받들어 더 한층의 분발로서 우리나라 建築界가 健實하고 찬란한 發展을 이룩 하시기를 貴協會에 懇曲히 부탁 드리며 大韓建築士協會가 協會葬으로서 故人을 모셨음은 같은 建築人의 處地로서 滿腔의 感謝를 드립니다.

끝으로 然庵 金舜河 先生의 靈前에 哀惜의 永訣을 告하면서 부디 安寧히 가시옵소서!

平安히 잠드시옵소서!

一九六六年 十二月 三十一日

建設部長官 金 允 基

## 吊 詞

意外의 訃音을 받았읍니다. 然庵先生님!

님의 永決式에 이렇게 찾아 왔읍니다. 어떻게 많은 同志를 뒤에 두고 먼저 가셨나이까? 先生은 한동안 우리들의 大韓建設協會의 理事로 계시면서 이나라 建設業界의 指導의 活躍을 하신 일도 있고 自手 建設業體를 이끄시어 우리나라 建設分野에 적지 않은 貢獻을 하셨읍니다.

오늘날 首都 서울을 비롯하여 都市나 農村에는 驚異의 建設相을 볼수 있고 그 한 部分에는 先生이 이루어 놓은 功든 쌓이 서 있읍니다.

和氣春風과 같은 先生의 氣品은 어느 모임이고 간에 和氣에에한 風土를 造成하였읍니다.

특히 先生은 都市計劃等 建設關係法에 깊은 조예가 탐으셨고 建築士法 制定 公布까지도 많은 功勞가 있는 것으로 압니다. 그리하여 우리나라 最初의 建築士 資格試驗 委員으로서 初期建築士 資格試驗에서 아직까지 法外 建築設計者들을 國家에서 保障하여 주는 當當한 建築士 資格을 付與하여 주는데 은 정성을 기울려 마침내 많은 靑壯新進들에게 建築士 資格應試의 機會를 주어 많은 合格者를 얻게 되는 기쁨을 나누었던 것입니다.

이러한 建築士들이 法에 依한 大韓建築士協會를 創設하여 先生이 그 會長으로 推대되어 全會員의 尊敬과 推仰을 받아 오든 것은 은 세상이다 아는 事實로서 先生은 恒常 全會員의 福祉增進과 品位保存에 率先 獻身하셨으며 建築을 비롯한 이나라 建設分野의 發展에 은갖 心血을 기울여 오시든 次 뜻하지 않는 先生의 서거는 大韓建築士協會로서는 哀切痛歎할 일 이요 또한 우리나라 建築界의 커다란 損失입니다.

이렇듯 先生의 功勞와 高邁한 遺德은 지금 이 式典에서 나타난 「大韓建築士協會葬」儀式의 追慕를 받으신 줄로 믿읍니다.

告別의 끝으로 莫靈이시어!

편히 쉬시 옵소서!

고히 잠드시 옵소서!

一九六六年 十二月 三十一日

大韓建設協會 會長 趙 鼎 九

## 吊 詞

先生께서 喪逝하셨다는 訃報 받자오니 眞實로 驚愕하와 무어라 말씀 올리야 하올지 가늠할 수 없나이다.

哀痛할 뿐이 읍나이다.

患候계시다 하옵 미리 듣자 왔야오나 原來 氣稟 出衆하신 어른 이시옵기로 온 半癡하옵 실을 믿고 믿어 삼더니 이 여찌된 일이 읍나 이까?

建築界에 그처럼 功績이 크옵실 뿐더러 今後에도 더 큰 貢獻 있으실 줄 全 建築人 모두 同聲 같이 期待하고 있아옵던바 이제 가시니 實로 建築界로서 만이 아니라 國家的인 一大 損失이 읍나이다.

여기 先生의 靈前에 한테 모여 無常한 人生의 攝理, 木에 안타까와 호느끼며 含掌하는 이 光景을 先生께서는 보시나이까 정녕 가시나이까?

先生께서 일찍이 京城高等工業學校 建築學科를 卒業하시고 곧 官界에 投身하시어 卓越하신 才能으로 公共建築의 水準을 끌어 올리시어 燦然한 功績을 쌓으심으로써 우리 韓國人의 能力을 誇示하셨을 뿐 아니라 우리나라 近代建築 黎明期의 그 逆境속에서도 後進들의 進路를 開拓하여 주신 先驅者 이읍나이다. 光復直前에는 朝鮮住宅 營團의 建築責任者로 轉任하시고 온갖 誠心 精力을 다하시어 直接 民生에 向하신 先生의 참모습을 보여 주신 그것은 靈前에 삼가 모인 모두가 記憶에도 새로운 事實이읍나이다. 光復을 맞이하여 우리나라 建築界의 再建과 發展을 다짐 하시면서 活躍하시던 先生의 모습은 아직도 생생하게 마음속 깊이 사라지지 아니하고 새겨져 있아읍나이다.

先生께서 뜻하는바 있으셔서 施工界로 進出하시고 그토록 混亂하였던 그 時期부터 오늘날까지 優秀한 技術과 무철한 責任을 다하는 建設企業을 몸소 일으키시고 無言의 實踐으로 一貫하셨나이다. 온갖 誘惑을 물리치시고 孤高하신 氣稟으로 建設業界의 指導育成에 臨하신 그 垂範, 이제 다시 窺을수가 있겠나이까. 오늘날까지 秩序를 찾아 社會의 公信用을 찾아 주신 尊은 功績을 감히 잊을 수가 있겠나이까?

한편 建築士協會를 創建하시고 理事長으로 踰은 在任하시어 建築家의 社會的 地位向上에 寄與하신 그 貢獻 억더 미겠테가 있아 읍나 이까?

名實共히 建築士界의 아버지로서 難關을 打開하시고 建設하신 그 功績, 이제 그 누가 다시 說을수 있겠나이까?

先生의 貢獻은 建築技術 實務分野에 단 아니라 學界에 까지 큰 빛을 남겨 넘치고 있나이다. 光復直後 곧 建築學界의 建設을 爲하여 大韓建築學會의 創建에 參劃하시어 어려운 初期의 指導役制을 다하신 恩人이읍나이다.

가장 어려운 오랫동안 副會長職을 맡으셔서 陰陽으로 精力을 傾注하시고 學會 發展에 犧牲的 奉仕를 아끼지 않으셨나이다. 晩年에는 參與로서도 쉬지 않으시고 指導해서 그 누구보다도 學會를 보살피고 아껴 주셨나이다.

오늘날 學會가 長足の 發展을 이룩하고 그 開花를 目前에 두시고 애 쓰시던 그 結實을 미쳐 보시기도 前에 떠나 가시다니 이 무슨 일이오며 그리 哀痛하기만 하나이다.

先生의 溫和 謙虛하신 氣稟은 全 建築人에게 崇拜되어 왔아오며 고매하신 人格과 行蹟은 항상 깊은 感銘을 주어 오셨나이다.

여기 남아 있을 全 建築人이 哀切에 못이겨 호느끼는 이 모습들을 先生께서는 보시나이까?

이제 先生께서는 비록 가시오나 끼치신 德業과 功績은 길이 길이 빛나 後生을 비추일 것을 믿사오며 先生께서 다녀가신 자취 크고 크심을 못내 追仰될 것이읍나이다.

가심이 하늘의 順理와 이일 어찌 하오리까? 이제 先生의 靈前에 한테 모인 建築人들은 더욱 굳게 決心하여 建築界 發展에 盡力하는 것이 先生의 恩德에 報答하는 길이요 先生의 遺志를 받드는 길로 아옵고 靈前에 삼가 含掌하여 다짐하나이다.

先生이시어!

끝으로 비옵건데 가시는 天國에서 길이 길이 音樂을 누리소서.

一九六六年 十二月 三十一日

大韓建築學會長 李 均 相 拜哭  
副會長 金 正 秀 代讀



## 吊 詞

金舜河會長님 !

너머나도 哀痛한 일이 옵니다.

너머나도 골같은 일이 옵니다.

야무리 生者必滅이오 會者定離라고는 하나  
會長님께서는 이렇게도 無心하지 다시 돌아  
오시지 못하는 먼길을

이렇게도 갑작스레 떠나셔야만 하나이까.

너머나도 盡無한 일이 옵니다.

너머나도 안타까운 일이 옵니다.

이제야 말로 會長님의 領導아래 燦爛한 現  
代民族文化의 꽃이 滿發하러든

이 剎那에 우리들을 등지고 會長님께서는  
돌이켜 보건데 會長님의 生涯는 오직 어머니  
와 같은 慈愛와 비단과 같은 良心의 連續이  
었습니다.

會長님께서 남기신 足跡은 韓國建築近代史  
의 始點 바로 그것이 었습니다.

混沌한 世態속에서도 學界에 바치신 努力  
은 그 얼마나 큰것이 었었습니까?

大韓建築士協會는 會長님과 함께 있었고 會  
長님은 大韓建築士協會와 함께 계셨습니다.

協會는 呱呱의 소리와 함께 벌써 三年을 맞

이 하려는 이 마당에

嗚呼! 金舜河會長님 이시어!

會長님께서는 다시는 돌아오시지 못하시는  
먼길을 떠나셔야만 하시다니

그렇게도 無情하셔야만 하나이까. 會長님을  
잃은 우리 建築界는 漠漠大海에 뜻을 잃은 배  
와 같으니 우리들은 이제 무엇을 依支하고 나  
가야 하나이까.

너머나도 슬픈 일이 옵니다.

비록 紅塵을 멀리하고 떠나지지만은 會長님  
께 오직 말할수 있다며는 그것은 會長님께서  
이룩하신 偉業과 遺志를 이어 받아 우리나라  
建築界를 뜻다 이루신 그 크고 넓은 大業을  
위하여 남은 우리들이 힘을 다하여 일할것을  
會長님의 靈蔭에 盟誓한다는것 뿐일 것입니  
다.

英靈이시어 고히 잠드소서.

英靈이시어 永生을 누리소서.

一九六六年 十二月 三十一日

韓國建築家協會長

宋 旼 求

## 故 然庵 先生宅의 近況

作故하신 然庵 金舜河先生의 遺族으로는 未  
亡人 楊富子女史와 長男 浣鎬 次男 哲縞 等  
二男 五女가 있다.

生前 先生이 經營하던 三光建設株式會社는

長男인 浣鎬氏가 經營하며 또한 三六建築研究  
所는 先生을 오랫동안 모시고 平素 先生 밑에  
서 指導를 받아온 先生의 親戚되는 劉景哲氏  
가 經營하게 되었다.

## 第1回臨時總會開催

〈會長補選, 任員補選, 定款改正, 1967年度 追加更正豫算案決議〉



臨時總會光景

大韓建築士協會 第1回 臨時總會는 1967年 1月 29日 午前 10時 建設會館 會議室에서 本會 任員 全員과 代議員 118名中 94名이 出席하였고 建設界의 많은 來賓이 參席한 가운데 開催되었다.

이번 第1回 臨時總會를 開催하게된 主要 案件은 지난해 12月 25日 逝去하신 然庵 金舜河先生의 後任 會長을 補選하는 것과 지난해 12月 15日 一身上 形便에 依하여 金在哲理事의 理事職 辭意表明에 對한 處理가 主目的이었으며 1967年度 追加更正 豫算案審議와 定款一部 改正, 其他 討議事項等이었다.

定款改正에서 改正된 部門은 第11條, 第22條, 第31條, 第39條가 改正되었다. (收錄定款參照)

追加更正 豫算案 審議에 있어서는 會誌出版을 爲하여 特別會計를 設置하고 追更豫算 全部를 다

무어 增減 審議를 하여 追加更正 豫算案中 會議費 131,500원 管理費中 人件費 220,000원 宣傳廣告費 50,000원 涉外費 220,000원 辦公費 400,000원 事業費中에서 會誌出版費 156,500원은 原案대로 增額하고 管理費中 旅費 60,000원 手數料 20,000원 備品費 37,500원 事業費中 印刷費 40,000원을 減額하여 豫備費에 增額하여 次期 定期總會에 殘額을 基金積立하드루 되었다.

任員補選에서는 먼저 金在哲理事의 辭表는 異議없이 受理되었고 會長 選出에 있어서 各支部 別로 代表 一名을 뽑아 候補者 추천을 위한 투표를 하여 1,2,3位까지 選出하여 無記名 投票를 하였던바 各支部의 投票結果 會長立候補에 李天承, 金壽根, 張起仁 3人으로 決定되어 會長 選舉에 들어가 在席 98名이 投票에 參加하여 開票

結果 張起仁 49票, 李天承 15票, 金壽根 33票, 秦權 1票로서 張起仁 49票로 過半數 未達로서 決選投票에 들어가 在席 96名이 投票에 參加하여 張起仁 63票, 金壽根 33票로서 張起仁 63票는 在席 96名の 과 반수를 넘어 會長 當選이 確定되었다.

다음 理事 2名에 對한 缺員은 俞在哲理事의 辭表가 受理되고 張起仁理事의 會長 被任으로 다시 本會 理事 2名을 選出하게 되었다.

理事 2名の 選出 方法은 倍數呼薦하여 無記名 投票로 하게 되어 議長團(張起仁 朴永晚 姜大雄)

에서 候補者 李鍾泰, 朴永晚, 金東珪, 裴基璣氏 등 4名을 推薦하여 在席 95名이 連記名 投票를 實施한 結果 李鍾泰 50票, 朴永晚 50票로서 過半數 以上の 得票로서 理事의 當選이 確定되었다.

그런데 이번에 選出된 會長 및 理事 2名은 定款 第17條 第2項의 規程에 依하여 그 任期는 前任者의 殘任期間으로서 닥쳐오는 第2回 定期總會까지로 되어 있다.

이날 提案된 本會 諸規程 制定에 對하여는 理事會와 支部長會議의 連席會議에서 審議決定하도록 委任事項으로 決議하고 19時 閉會하였다.



會長 選出 投票光景



會長當選人事하는 張起仁氏



理事當選人事하는 朴永晚氏



理事當選人事하는 李鍾泰氏

## 建設部長官致辭



長官致辭代讀하는  
白鎮基特定地域局長

오늘 建築士協會 臨時總會를 마지하여 致賀의 말씀을 올리게 된것을 榮光으로 생각합니다.

오늘 이 모임은 前會長이었던 金舜河先生의 逝去로 인해

臨時總會를 연것으로 알려 本人은 生前 故人과는 多年間의 두터운 友誼를 지녔으며 같은 建築人으로서 헤어질 수 없는 사람으로서 뜻밖에 先生의 逝去로 本人에게 말 못할 衝擊을 주었을 뿐 아니라 이 나라 建築界의 커다란 損失을 못내 아쉬워 하며 斷腸의 哀悼를 禁치 못하는 바입니다. 本人이 建設行政의 大任을 맡아 國家施策인 經濟開發 5年 計劃을 擔當하여 意慾과 熱意로서 정성을 다하려는 이마당에 先生의 助言을 못듣게 된것을 遺憾으로 생각하는 바입니다.

大韓建築士協會와 建設部와는 建築士法에도 明示된 바와같이 相互不可分의 相關性을 지닌것으로서 大韓建築士協會의 發展은 곧 建設部의 政策施行의 보람있는 한 具現이며 大韓建築士協會의 苦惱는 建設部의 憐憫과 걱정이되는 것입니다.

이제 우리나라는 第1次5年 計劃의 찬연한 結實을 보아 首都 서울을 비롯한 京鄕各處에는 이 나라의 近代化를 더욱 促進시키는 原動力의 各種施設이 이루어 졌음을 여러분과 같이 볼수 있습니다. 이러한 施設들의 外樣은 建築이라는 畫面으로서 全國民 앞에 映像되며 建築技術을 專攻한 本人은 여러분과 함께 이러한 建築의 發展을 기뻐하며 矜持를 느낍니다.

祖國近代化의 理念을 建築人의 處地에서 追求 컨대 이 江山에 樹立한 모든 施設을 가까운 期間內에 모든 國民이 科學的 惠澤을 享受할 수 있는 “삶”을 營爲하는데 必要한 手段이 되어야 하며 國民이 富와 繁榮으로서 幸福한 生活를 驅歐

하고 世代를 이룩하는 것이라 생각합니다.

따라서 여러분은 이러한 國家施策에 積極協力 하심과 아울러 建築士는 이러한 學族的 事業에 核心的 要員으로서 計劃設計며 指揮 監督의 職責을 다하여 이 나라 繁榮에 온 精力을 기울여야 하겠읍니다. 이러한 當面 課題앞에서 여러분의 任務는 重要大한 此際에 이번 總會가 會長의 逝去로 一時나마 마비되었든 貴會의 機能을 바로 잡는 契機가 마련 되기를 바랍니다.

不肖 建設部長官인 이 사람으로 老婆心을 말 하면 後任會長의 選出과 缺員 理事의 補選은 여러분의 大同歸一을 世上에 誇示할 수 있는 前提下에 故人이 되신 前會長의 遺志를 받들어 人和를 이루며 尊敬을 받는 建築에 造詣가 깊은 분이로서 建築士 業務에 從事하여 여러분과 苦樂을 같이 할 수 있는 技量과 品格을 兼全하신 德性의 人士가 選出되어 첫째 尊敬하며 推仰하며 貴會를 發展의 進路에서 大進軍의 指揮를 一系不亂하게 하실분이 選出되었으면 합니다.

再三 懇曲히 덧붙여 말하면 德性和 人和로서 融合團結된 大韓建築士協會임을 自他가 共認케 되어 여러분의 앞날을 開拓하며 指導部處인 建設部와도 緊密한 連絡과 鞏固한 紐帶強化로서 政府施策에 協助를 바라마지 않습니다.

建築士法이 公布된지도 於焉 五年째로 접어들어 貴會가 發足하여서 이미 三年째로서 中間 우리나라의 建設相 특히 建築面에선 面貌를 一新하다 시피 되었지만 여러분의 앞길은 아직도 끝일줄 모르는 發展途上의 出發點임을 銘心하시고 建築士法에서 規制했듯이 이 나라 建築士의 質的 向上과 建築士의 品位保全을 위하여 建築에 關한 學術 및 技術鍊磨와 여러분 各自가 德性涵養을 不斷히 하시여 이 나라의 앞날에 繁榮과 幸福을 誘發齎來시키는 奪發과 努力이 있으시기를 懇曲히 付託합니다.

끝으로 代議員 여러분은 眞摯하신 討論으로 有終의 美를 걸우는 總會가 되기를 바라며 大韓建築士協會의 無窮한 發展과 會員여러분의 健勝있으시기를 祈願하면서 致辭를 마칩니다.

감사합니다.

1967年 1月 29日

建設部長官 金 允 基

# NEWS

## 稅率 10% 引下

本協會에서는 66년 7월 29일 稅率對策委員會를 召集하고 建築士의 所得稅率을 設計業務의 實費와 事務所 經費의 內譯等 諸般 條件과 現行 課稅標準率을 比較 檢討하여 關係當局에 合理的인 根據를 提示하여 所得稅率을 調整할 것을 建議하기로 決議하고 몇차례에 걸쳐 推進하였으나 66年2期分 부터 稅率을 53%에서 43%로 引下하게 되었다.

## 身分證 뱃지 發給

本協會에서는 身分證과 뱃지를 66년 9월 24일부터 全會員에게 發給하였다. 身分證번호와 뱃지번호를 同一하게 하였으며 身分證에는 協會 마크가 새겨져 있고 本會 會長 名義로 會員과 任員에게 發給되었으며 뱃지는 협회 마크를 11mm 정사각형 크기의 은으로 조각하여 점성색 바탕으로 부식시켰다.

## 서울支部 會員 美 第2師團 訪問

1966年 12月 7日 서울特別市支部長을 위시하여 會員 40餘名은 大韓日報社와 美 8軍 公報館室 案內로 協會 創立後 일찍히 없었던 前線을 訪問하였다.

이날 아침 8時 30分 美 8軍에서 特別提供한 軍用 버스로 大韓日報社앞에서 出發하여 西大門을 거쳐 막석고개를 넘어 서울을 벗어나 一路 北으로 달려 이날 10時 30分 靑州을 經 美 第2師團 歷史文化센터에서 1917年 美 第步兵 2師團 創設當時부터 現今까지의 歷史 戰功 戰利品 및 記念트로피等を 觀望하고 다시 前方 第23步兵聯隊가 駐屯한 곳으로 向해 떠났다.

臨津江을 끼고 잡초와 수목이 우거진 非武裝地帶, 東西로 가로 뻗어 62.5의 戰禍에 이땅의 悲運이 आरो세겨져 있는 원한의 休戰線, 臨津江 自由橋를 건너 休戰線 西部 最前方 南方 限界線에 자리잡은 美 第步兵 23聯隊 포인트

村落에 12時 30분에 도착하여 서울支部에서 마련한 記念트로피를 전달하고 美軍將校와 韓國人 通譯將校의 案內를 받아 最前方 高地에서 저건너 以北땅을 바라보면서 상황설명을 듣고 기념촬영을 하는등 바쁜 스캐줄을 보내고 잠시나마 멀리 이역땅이 와서 自由守護를 爲해 싸우고 있는 우방군에게 따뜻한 위문과 우의를 표하면서 한미간의 우호를 더욱 두텁치 하였다. 산자수려한 후견선 일대를 시찰하고 下午 3時 30분에 이곳을 떠나 무사히 이날 下午 5時 30분에 서울에 도착하였다.

## 本協會誌

### 建築界로 題號 變更

本協會는 協會機關紙의 題號를 「建築界」로 變更하여 4月號부터 發刊케 되었다.

會員여러분의 意見을 綜合하여 편집위원회는 過去의 題號 「新建築士」를 변경하여 「建築界」로 決定하였다.

지난 3月 23日 公報部에 등록을 필하고 이제 명실공히 建築界의 代誌誌로 群臨하게 되었다.

## 建築法中改正案 國會通過

지난 3月 10日 6代國會 마지막 本會議에서 무더기 通過속에 建築界에서 注視하여오던 建築法中 改正案과 아울러 이와 關聯된 消防法中 改正案이 審議通過 되었다.

이달중에 공포 발표되면 建築許可의 기준이 많이 달라지는데 이중 중요한것은 다음과같다.

1. 特殊建築物을 建築할 때에는 그 位置規模에 따라 駐車場을 設置하도록 하였다. (法第 22條 2項)
2. 전체 대지면적에서 30m<sup>2</sup>(9坪)을 뺀 면적의 6할 대지에 건축을 할 수 있던 종전과는 달리 전체 대지 면적의 6할 대지에 집을 지을 수 있게 된다.
3. 六층 이상의 고층건물을 지을때는 반드시 엘리베이터를 설치하여야 한다.

# NEWS

4. 무허가 건물 철거시 제고강 발부와 동시에 집행 할 수 있다.

중전에 제고강 발부후 상당기간의 철거여유를 주었다.

5. 방화지구안에서는 대지 경계선에 틀어 지을 수 있다.

중전에는 대지 경계선에서 각각 50cm씩 벽어 놓고 지어야 했었다. (法第24條)

6. 필요한 區域에서는 垆地面積의 最小限度를 指定할 수 있도록 하였다. (法第39條2項)

7. 특수한 建築物의 建築許可를 할 때에는 管轄 消防署長의 意圖를 淸취하도록 하였다. (法第59條 단서)

## 서울市 文化賞 建設部門 受賞者 로 決定

本會 張起仁 會長

서울市 文化委員會에서는 지난 3月7日 第16回 서울市 文化賞 14個 部門 名單을 發表했는 데 그中 建設部門에는 本會 張起仁 會長이 受賞 作品 「建築工事標準示方書」(著書)와 우리나라 建築技術의 向上 發展에 寄與한 功勞로 受賞 케 되었다.

施賞式은 오는 3月28日 午後2時 市民會館 大講堂에서 갖게 된다.

## 서울市支部 會員 實態把握

서울市支部에서도 지난 2月2日 부터 會員인 建築士의 品位保全과 權益擁護를 爲하여 實態把握을 實施하고 있다.

支部任員과 事務職員이 各區別로 擔當하여 實施하고 있는데 이는 支部事業計劃의 一環으로 계속적으로 實施할것으로 보고 있다.

## 서울特別市支部 臨時總會 開催

本會 서울特別市支部는 지난 3月11日 午後1時 大韓建設協會 大講堂에서 第1回 臨時總會를 갖었다.

會員276名中 160名이 出席하고 多數 來賓이 參席하여 盛況裡에 開催되었다.

이날 臨時總會에서는 지난 1月29日 本會 第1回 臨時總會에서 李鍾泰 幹事가 本會 理事로 選出되고 本會 追加更正豫算案이 承認됨에 따라 支部 任員 1名 補選과 支部豫算 變動으로 追加更正豫算案을 上程하게 되었다.

式順에 따라 姜大雄 支部長의 開會辭가 있던 다음 本會 張起仁 會長의 激勵辭가 있었고 本會議에 들어가서 經過報告(李明煥 總務幹事)에 이어 追加更正豫算案 審議에서 提案 說明을 들은 다음 追更豫算額 7,335,669원(既定豫算 5,176,969원 增加 2,158,700원)을 承認하였다 이번 追加更正豫算에서 增額된 部分은 大部分 支部事業費이다.

任員補選에서 李鍾泰 幹事의 後任으로 宋寬植氏가 補選되었다.

## 韓國建築家協會

### 第九回 定期總會開催

지난 3月18日 오후 2時 社國治人 韓國建築家協會는 藝總會館 화당에서 제5회 現代建築作家展 開場을 겸해서 定期總會를 開催하였다.

同總會는 理事補選에 있어서 한정섭씨를 選出하였다.

作家展은 3月18日부터 24日까지 계속되었다.

## 優秀建設資材 展示會 開催키로 本協會에서 主體

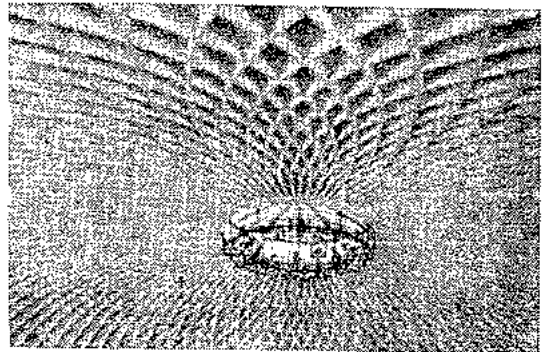
本協會의 事業計劃 一環으로 追進하여 오는 優秀建設資材 展示會를 建設部 主管 第3回 建設週間을 맞이하여 經濟企劃院 商工部 公報部 建設部 서울市와 大韓住宅公社 大韓商工會議所 大韓建設協會 大韓建築學會 大韓土木學會 韓國建築家協會 等の 後援을 받아 오는 4月15日 부터 5月15日까지 1個月間 市民會館 및 廣場에서 開催키로 되었다.

## MASTERS OF WORLD ARCHITECTURE

Pier Luigi nervi

by Ada Louise  
Huxtable

PIER LUIGI NERVI was born in Sandrio, Italy, in 1891. He completed his formal studies at the civil engineering school of the University of Bologna in 1913. After graduating, he worked for the Società per Costruzioni Cementizie until 1920, receiving thorough experience in the design of reinforced concrete. In 1920 he formed the partnership of Soc. Ing. Nervi e Nebbiosi. During this association which lasted until 1932, several noteworthy structures were built, especially the Florence Municipal Stadium. In 1932 he joined with a cousin to form Ingg. Nervi e Bartoli, the design and construction firm he now heads. The famous airplane hangars of 1933-43, won by the firm in competition, brought Nervi international attention. In the mid 1940s he developed the versatile material "Ferro-cemento," a system of layers of fine steel mesh sprayed with cement mortar, which he used in the extraordinary Grand Salon of the Turin Exhibition Hall. With this building, Nervi became firmly established as one of the world's foremost engineers, a reputation reinforced again and again by subsequent works. He is now completing three stadia for the 1960 Olympics in Rome. A member of the International Congresses of Modern Architecture (CIAM), he is also Professor of Technology and Construction Techniques at the University of Rome.



# 世界的建築大家 Nervi 의 生涯와 作品

金 大 魯 譯



Nervi 의 貢獻은 그의 敎育과 生涯의 背景을 通하여 높이 評價되고 있다.

그는 1913년에 Bologna 大學의 土木科를 卒業했다. 그의 專門인 敎育은 그 時代의 傳統이었던 正式인 “藝術과 科學”이었다. 그는 이 概念을 研究했던 사람으로 그의 將來의 任務는 그것들을 非現實인 것으로 判斷하고 그리고 Victorian 建築哲學에서 배운 充實한 敎化로서 더욱 顯著하게 된 建築의 새로운 概念으로 그것들을 非難하는 것이었다.

그는 말하기를 “내가 Bologna 大學 土木科에서 工夫할 때, 建築이란 많은 建物の 正面圖와 그 詳細圖를 工夫하는 것으로만 알고 있었을 뿐이었다. 橋梁, 構造物, 그리고 都市計劃 등이 建築의 研究對象으로 될 수 있었으라고는 우리들과 敎授들 까지도 認識치 못했다. ……即 그 時代에는 任意 雄壯한 橋梁과 Eiffel 塔과 같은 既存 施設物이 있었는데도 不拘하고 鐵筋콘크리트 또는 鐵筋 構造物은 建築과 아무런 關係가 없는 他分野에서 發展시킨 技術인 功績에 依하여 建設된 것이라고 生覺했었다. ……나는 그 時期間 새로운 樣式의 建築 展示會에서 많은 模型을 본 記憶을 하고 있다.

例를 들면 敎會計劃인데 그것은 鐵骨造일지라도 너무 높고 흉측해서 絶對 實現 可能性이 없으리라고 生覺되였다.

이러한 設計는 그것이 어떻게 建設되건 간에 그 外貌에만 注重했었고, 그리고 그것은 그 本質과 表現도 아닌 不一致를 強調했던 거짓된 形式主義를 基礎로 한 接近이었다. 即 모든 것은 線形, 彫刻, 그리고 繪畫裝飾의 諸分野에서만 可能하다는 裝飾家의 精神과 같은 것이었다.

建築의 物理的 實存을 모르는 것은 人間이 그의 生理的 建築에서만 美를 찾아 볼 수 있다는 事實을 알지 못하고 있는 것과 同一한 것이다”라고 했다.

그 時代는 學院의 敎理가 이 舊式의 概念에 執着했던 때이지만 그러나 이것은 現代인 實行으로 사라지고 말았다.

Nervi 는 1913년에 Rome 에 架設된 Risorgimento 橋梁(Hennebique 의 作品)은 完工되어 使用되고 있지만

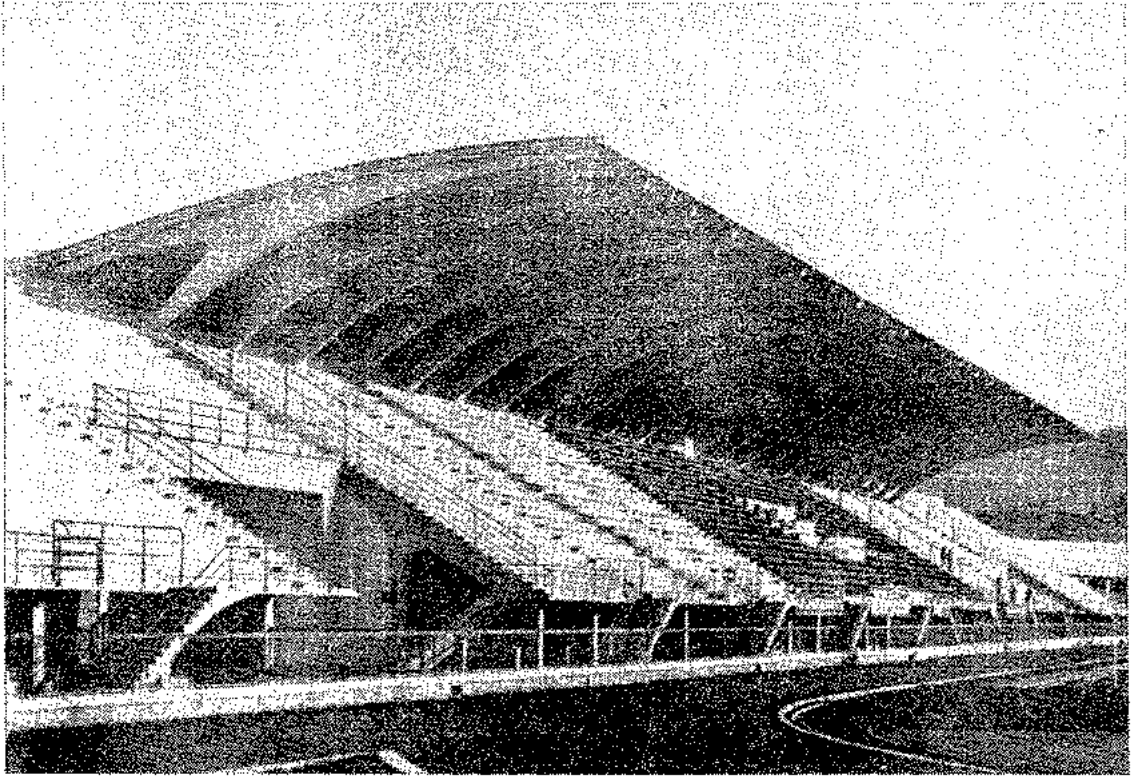
數學的인 計算을 通하여 그것의 倒塌된다고 豫言한 獨逸技師의 書面에 對하여 그의 構造의 敎授는 어떻게 判斷했는지를 말했다. 이 重要한 橋梁建設과 同年에 完工된 같은 傾向의 作品은 學派와 建築敎授들로 부터 輕視되었다. 그러나 事實上 實業人으로서 또는 開拓者로서 Hennebique 의 卓越한 才能과 技師로서의 훌륭한 能力은 廣範圍하게 認定되었고, 그가 使用했던 新材料도 높이 評價되었다. 일찍이 1903年 Auguste perret 는 25 bis Rue Franklin 에 有名한 鐵筋콘크리트造 아파트를 建設했는데 그 Cantilever 骨組와 Exposed 콘크리트는 現代 建築運動의 劃期的인 事件으로 注目할만한 것이었다. 1907년에는 Queen Alexandria 療養所가 建築家 Pfleghard 와 Haefeli 그리고 構造家 Robert Maillart 의 合作으로 Switzerland Davos 에 建設되고, 또 Maillart 의 作品으로서 1900년에 Switzerland 鷄谷에 經濟的인 콘크리트橋梁이 建設되었다. 그뿐만 아니라 1910년에는 Swess 의 Zurich 에 倉庫를 建設하였는데 그것은 beam 을 使用치 않은 버섯모양의 天井으로 設計했다.

反面 美國에서는 Ernest Ransome 이 1903-4年 사이에 Massachusetts Beverly 에 製靴機械會社의 工場建設을 一定한 規格의 鐵筋造로 設計했고 또 1904-5년에는 New York Rochester 에 Foster-Armstrong 피아노會社 建物を 設計했다.

이와같은 鐵筋콘크리트造는 여러 種類의 工場 및 商街建物の 多大한 建築材料로서 需要가 늘어났다. 特別 precast 製品은 廣範圍하게 特許를 받게 되고 1910년에 가서는 普遍的으로 使用했었다.

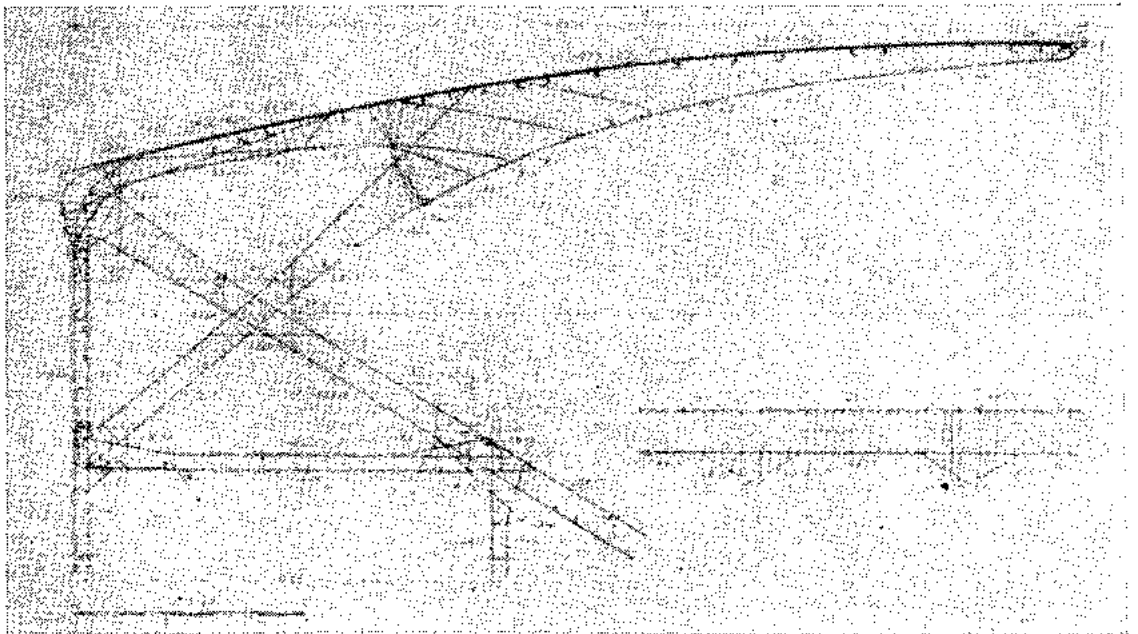
보다 새로운 建築을 爲하여 設計에 對한 새로운 構想을 하기 始作했다. 即 1909年 建築家 Peter Behrens 가 設計한 Berlin 의 Turbine 工場은 構造的인 技術을 뒷받침한 工場建築의 뚜렷한 視覺的인 印象을 주는 代表的인 建物이었다. 1911년에 建立된 Walter Gropius 의 作品인 Fagus 工場은 앞으로 막쳐올 工場建物の 美를 더한층 追求하는 徵候였었다. 이것은 實用的인 構造美로 始作되고 모든 設計에 점차 適用되었다. 1907年의 Deutsch Werkbund 의 確立은 一次大戰後의 先驅





1. The Municipal Stadium, Covered Grandstand

2. The Municipal Stadium. Section of the Cantilevered  
Frame Supporting the roof of the Covered Grandstand Showing Reinforcing.



者로서 藝術과 産業의 合作으로 實際의인 出發을 意味했다. 그는 Bauhaus 運動이 國際의으로 機械美學을 確立하는데 큰 影響力을 주게 되었다.

Nervi 自身의 發展은 現代運動의 傾向을 이르기므로서 可能하게 되었고 그 運動을 爲하여 顯著한 貢獻을 했다.

그는 그것에 對하여 말했다. "내가 建築活動을 始作할 때 建築과 關係되는 技術의 問題는 大端히 힘든 것이었다. 即 10<sup>m</sup>~15<sup>m</sup>의 span 處理는 事實上 例外的인 것이었고 15<sup>m</sup>~20<sup>m</sup>의 天井을 콘크리트 Shell 로 세우는 것도 정말 大膽한 것이었다.

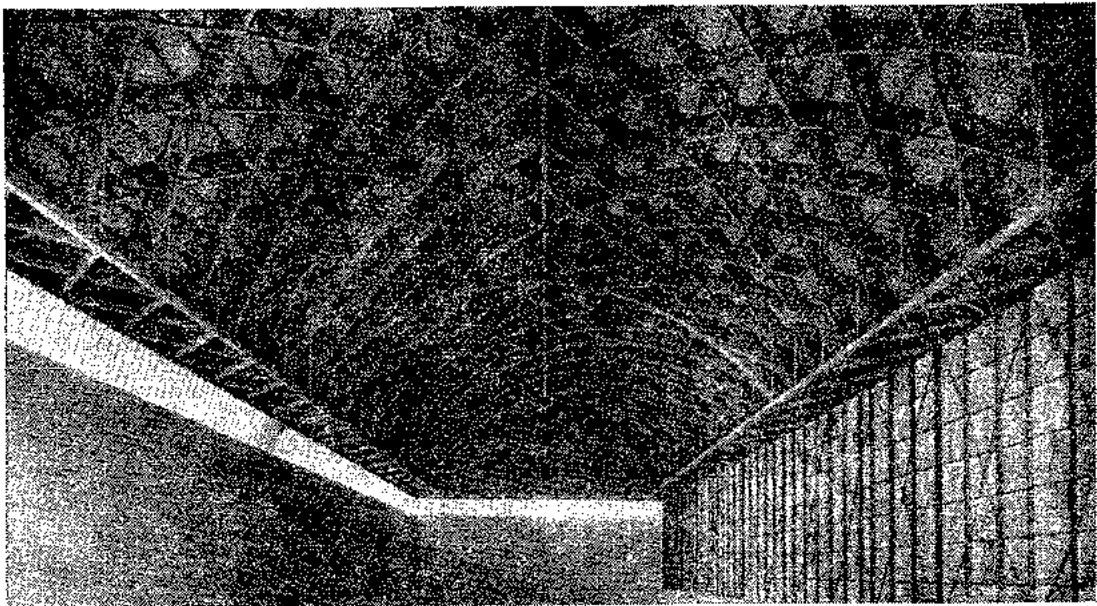
해마다 建築의 靜力學的인 處理問題와 그리고 實驗 機具로서 그것을 解決하는 複雜性의 增加뿐만 아니라 建物을 支持하는 그 梁의 크기와 效果의 增加를 나는 體驗하고 있었다. 構造는 事實上 美의 完全한 效果를 주며 參與 建築을 만들 수 있다. 換言하면 構成과 volumes 은 技術的 및 機能的인 必要에 의하여 이루어 지며 또한 感情을 表現하는 이것들은 建築의 感銘的인 手段이 될 수 있다는 것이다. 오늘날 建築作品은 그 環境과 機能에 따라서 安穩해야 하고 統一되어야 하고 또한 永久的인 有機體가 되어야 한다는 것을 疑心할 事상은 없을 것이다.

그런데 그 機能은 滿足해야 하고 建物의 各部가 調和되어야 한다. 또한 그것은 支持하는 構造와 技術的인 要素가 眞實해야 하고 同時에 우리가 美라고 부르는 限定할 수 없는 感情을 줄 수 있는 可能性이 있어야 한다.

이 二重의 革命 即 構造와 美 이것은 Nervi 의 作品을 통하여 明瞭하게 說明할 수 있다. 그가 卒業後 Societa per Costruzioni Cementizie 研究所에서 約 10年間 作品活動을 했고, 여기서 쌓은 經驗은 實로 큰 것이었고, 이 研究所는 그 當時 鐵筋콘크리트 設計를 取扱하던 Italy 의 가장 權威있는 建築研究所中의 하나였다.

1920년에 Nervi 는 Rome 에 Soc. ING Nervi E Nebbiosi 라는 設計研究所를 開業했고, 1932년까지 많은 作品을 남겼는데, 그것은 實로 놀랄만한 世紀的인 傑作品들이었다. 여기서는 다만 몇 作品만을 紹介하고자 한다.

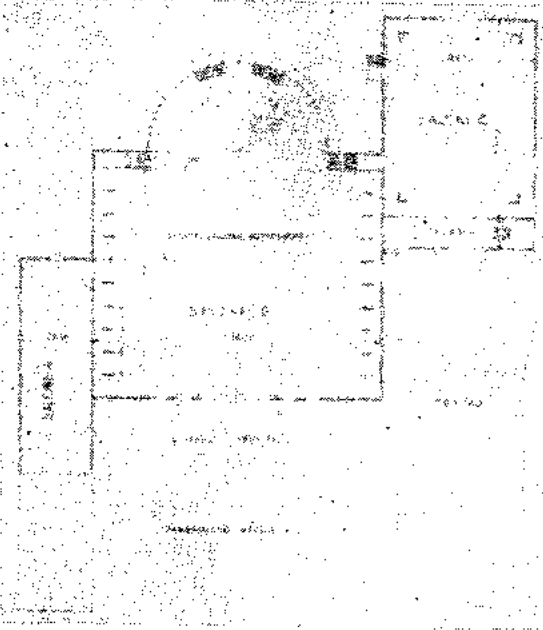
이 中의 첫 作品으로서 1926-7年사이에 Naples 에 作은 Augusteo 劇場을 建築했는데, 이것이 始初였고, 그 다음은 Florence 에 建設된 市民競技場인데, 이것은 1929년에 着工하여 단 幾 工事中斷으로 1932년에 完工되었다. 이 作品은 構造的인 面으로 곧 國際的인 注目を 끌었다. (그림 1參照) Nervi 의 大多數의 作品은 設計 懸賞募集에서 當選했었으며, 이것도 또한 當選作品인데, 設計는 主로 大端히 低廉한 Cost 面에 重點을 두었다. (35,000席을 收容하는 스타디움에 對한 座席當 工事費는 平均 \$2.90) 그 設計의 構造面을 考察해 보면, 階段式 座席은 構造的인 보의 役割을 하게 했고 100 피트 간격으로 Expansion Joint 를 두었다. 特別 貴賓席의 正面은 構造美를 나타낸 外貌라고 하겠다. 지붕은 每 3 個의 보에 Expansion Joint 를 가진 15 呎트 6 인치의 曲線의 Cantilevered Beam 으로 固定시



3. Hanger Completed Interior.

킨 Shell 지붕이다. 이 Cantilevered Beam에 作用되는 힘은 水平梁에 固定된 fork 型의 部材를 通하여 52 浬-트 높이의 기둥에 傳達된다. (그림 2 參照) 이 아름다운 지붕의 모습은 Nervi의 構造에 對한 豊富한 知識을 所有하고 있다는 것을 나타내고 있다.

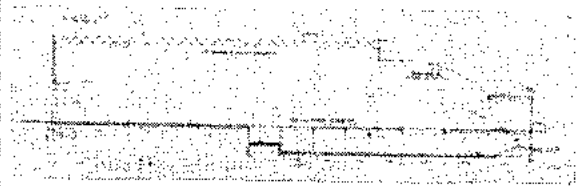
1932년에 Nervi는 그의 조카와 共同으로 Ingg Nervi E Bartoli라는 壼板을 세로 절고 設計와 工事を 했 다. 여기서 부터 그는 오늘에 이르기까지 建築의 大家



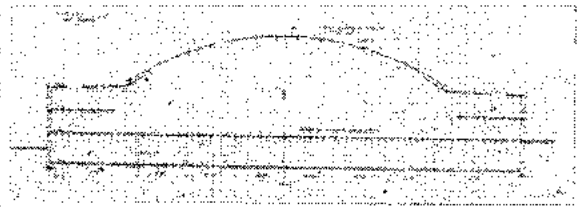
4. Exhibition Building, Turin, 1948-50. plan.

로서의 存在가 높았다. 1938년에는 飛行機 格納庫를 技術적으로 處理했는데 이것은 鐵筋콘크리트 造의 發展過程에서 劃期的인 事件으로 登場케 되었다. (그림 3 參照)

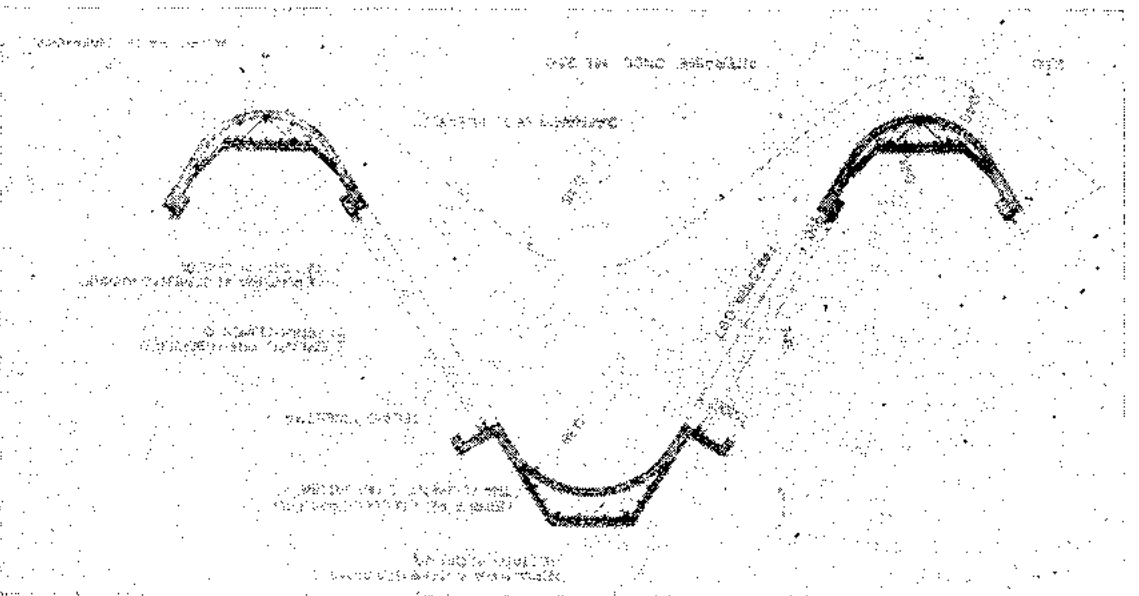
1935년에 Italy 空軍當局은 數個의 巨大한 格納庫를 懸賞募集했는데 그 크기는 330 浬-트의 span, 內部는 135 浬-트, 그리고 165 浬-트를 갖는 開放窓의 條件이 었다. 여기서 Nervi는 當選되었는데 그 秘訣은 顯著하게 低廉한 工事費와 容易한 建設方法으로 設計했 던 것이다. 卽 그 當時 Italy는 鐵骨은 적고 勞動力은



5. Exhibition Building, Turin, Salone B, 1948-9, Longitudinal Section.



6. Exhibition Building, Salone B, Transverse Section.



7. Exhibition Building, Salone B. Section of Prefabricated Ceiling Element.

않았으므로 콘크리트를 사용할 것을決心하였다.

이 격납庫들은 좀처럼 보기드문 構造的 壯嚴함과 美를 나타냈다. “나는 數 많은 骨組가 一體가 되어서 힘을 받게 設計했다. 그리고 가장 經濟的이고 鐵筋을 적게 設計했다고 믿는다.”라고 그는 말했다. 이와 같은 設計에 있어서 理論的인 構造計算은 大端히 複雜했으므로, 우선 豫備計算을 하고 그다음 模型으로 實驗하여 應力の 詳細한 研究結果로 構造的인 力學問題를 處理했다. 이것은 模型을 實驗한 結果值를 巨大한 構造物에 適用시키는 경우의 하나였다.

1940年 中盤期에 Nervi는 一層 더 設計와 構造的 革命을 可能케 할 Ferro-Cemento를 發展시켰다. 그는 鐵筋콘크리트의 融通性있는 變化를 利用하여 超現代的인 構造的인 美를 發揮할 수 있는 建築을 熱望했었다. 그 結果 今世紀의 가장 印象的인 內部空間의 하나인 Turin 展示會館 “Salone B”를 1948-9에 建立했었다. (그림 4, 5, 6, 7參照)

萬一 언젠가 經濟가 藝術을 刺戟한다면 Nervi의 作品은 그 最初의 實例가 될 것이다. 더욱 注目할만한 것은 最小의 工事費로 設計하는 것이다. 元來 Turin 展示會館은 二次大戰時 破壞되어 再建하는 것인데, 이 雄壯한 內部는 새로운 建築空間의 樣式으로서 世界의 眼目을 놀라게 했다. 즉 지붕은 波濤같이 움직이는 것 같고, 또한 曲線의 連續으로 아름답다. (그림 8參照)

이 設計의 構造體는 Arch 骨組인데, 이것은 Hall 兩側에 있는 부채모양의 扶壁柱에 連絡된다. 지붕荷重은 Arch frame을 통하여 基礎로 傳達된다. (그림 9參照) 여기의 露出된 構造體와 構造的 形骸의 아름다운 文字 그대로 놓이지 않을 수 없다.

이것이야말로 Nervi에게는 實際的인 새로운 스타일로서 그의 理論을 證明하는 坎스라고 하겠다. 이러한 作品을 내기까지는 여러가지 難點이 많았다.

即 “問題는 지이 330 浬—트리의 大 span이라는 것 뿐만 아니라, 9월에 着工하여 이듬해 4월에 完工해야 하는 짧은 工期인 것이었다. 이 짧은 工期는 Turin의 惡天候라는 點에서 큰 問題였다. 그래서 내가 構想한 解決策은 波型의 Ferro-cemento로서 建築하는 것이었다. 즉 이것은 波型의 力學的 原理로서 必要한 安定을 維持하는 것이다. 그리고 이 材料는 一定한 크기의 組立지붕으로 工期를 大端히 短縮시켜 주었다.

一年後 180 浬—트 × 540 浬—트리의 面積의 第二 展示館 “Salone C”가 建立되었다. (그림 10, 11參照) 이것 역시 竣工期間이 매우 짧았다. 즉 11월에 着工하여 그 이듬해 3月末 以前에 完工하게 되어 있었다.

이 設計에 있어서 precast를 使用할 必要性을 느껴

“Salone B”와 같은 構造的인 解決策을 使用했고, 天井의 部材는 Ferro-cemento의 波型梁을 適用했다.

다음 數年間의 作品은 dome, 圓天井 및 曲線天井 같은 興味있는 構造的 變化로서 反復했다. 即 1950年 Ostia의 Beach cassino 建物(建築家 Attilio La Padula와의 合作), 1952年 Terme di Chiancino의 圓筒形지붕으로 된 Hall(建築家 Mario Loreti와 Mario Marchi와의 合作)(그림 12參照) 1950-1年 Tortona소금倉庫(그림 13參照) 1954年 Turin의 電車庫(그림 14參照) 특히 Nervi의 作品中에서 注目할만한 것은 1960年度 世界 Olympics 競技大會를 開催했던 Rome의 競技場 建物이다.

이 建物의 設計에서는 되도록 建築的인 意匠을 避하고 構造的인 것을 強調했다.

即 競技場이나 Stadium 등은 무엇보다도 技術的인 問題였었던 것이다. 그것은 그 開放的인 shell이나, 觀覽席 같은 것은 特別한 構造點을 要求했었기 때문이다.

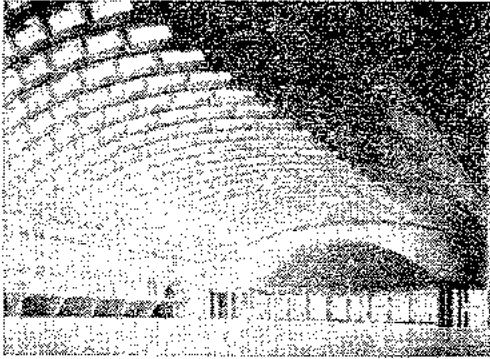
Olympics 建物은 3棟으로 分類된다. 即 建築家 Annibale Vitellozzi와 Nervi가 設計한 小形의 Palazzetto dello 競技場, 建築家 Marcello Piacentini와 Nervi가 設計한 文形의 Palazzo dello 競技場, Nervi와 그의 아들 Antonio와 合作한 50,000名 收容의 stadio Flaminio 스타디움 등이다.

그런데 小形競技場(5,000名收容)의 shell 지붕 下部는 다이아몬드형의 組立式 지붕板으로 施工했는데 그 接合은 이들을 連結하는 rib에 콘크리트를 부어서 一體로 하였으며, 그 結果 마치 그물과 같은 形態의 아름다운 지붕으로 構成되었다.

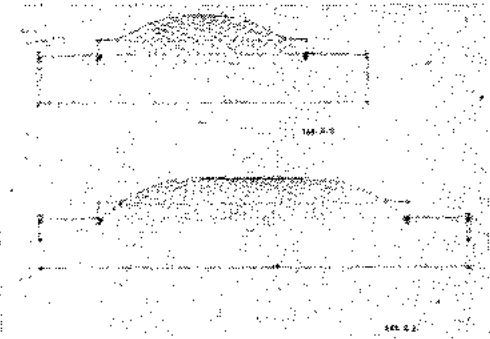
지붕 中心部에서 壓縮力을 받는 環形의 部材는 圓天井을 形成하고 있고 여기서 自然照明을 하게 된다. 그리고 力學的인 面에서 考察할 때 힘은 rib을 통하여 組立式 三角斷面에서 集結하여 다시 外部 Y型의 扶壁柱와 垂直柱로 傳達된다. (그림 15, 16參照)

16,000名을 收容하는 大形 競技場은 더욱 複雜하다. 組立式 天井斷面은 Turin 展示會館을 模倣했으며, 建築周圍로 連結된 曲線의 rib는 中央部에서 引張環과 結束되고 組立式 지붕은 그 上下部에 beam에 鐵筋콘크리트를 現場에서 施工함으로써 一體로 接合시킨다.

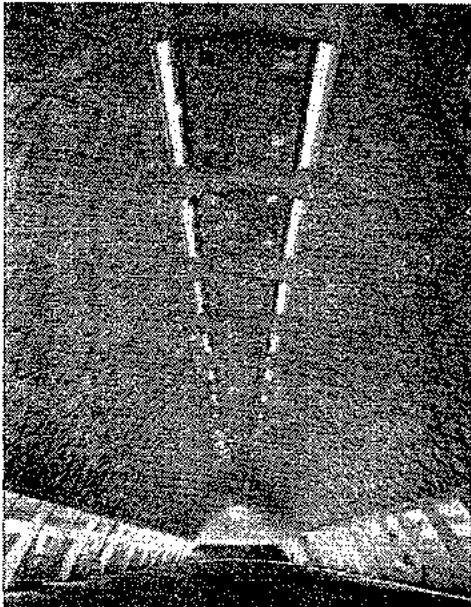
rib式 天井에 作用하는 힘은 組立式 三角斷面을 통하여 300 浬—트리의 上部坐席(環狀帶)에 支持되는 46個所의 支點으로 傳達된다. (그림 17參照) 이 大形競技場의 構造美를 評한다면 그것은 무덤한 것도 없이 內部圓形天井인 것이다. 세련된 曲線美, 骨組形成에 依한 自然美 그리고 다이아몬드형의 아름다운 設計手法는 환



8. Exhibition Building, Salone B, 243×31a



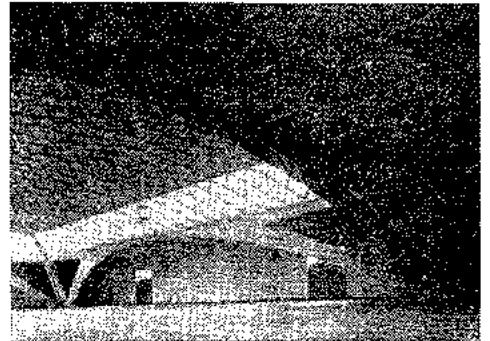
10. Exhibition Building, Salone C, Sections.



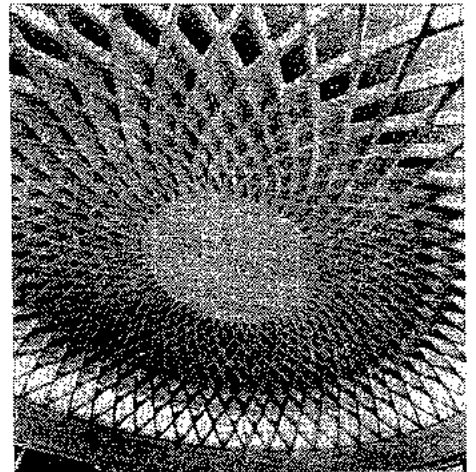
12. Warehouses for Salt. Ceiling of Prefabricated Units Joined by Poured-in-place Network.



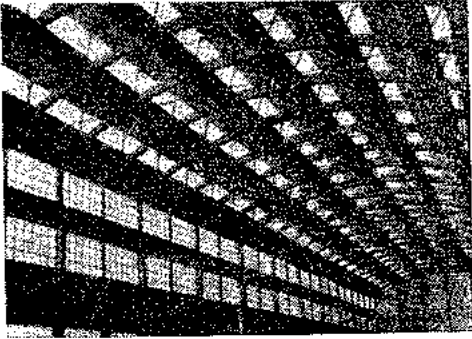
9. Exhibition Building, Salone B. Completed interior Showing Same detail.



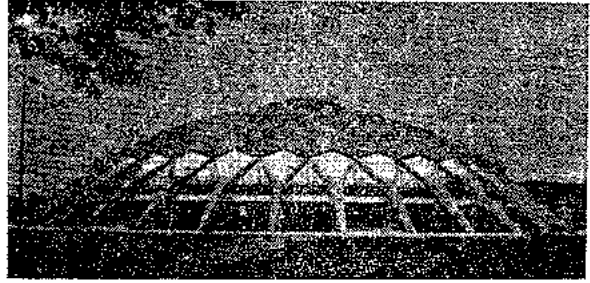
11. Exhibition Building, Salone C, Sections.



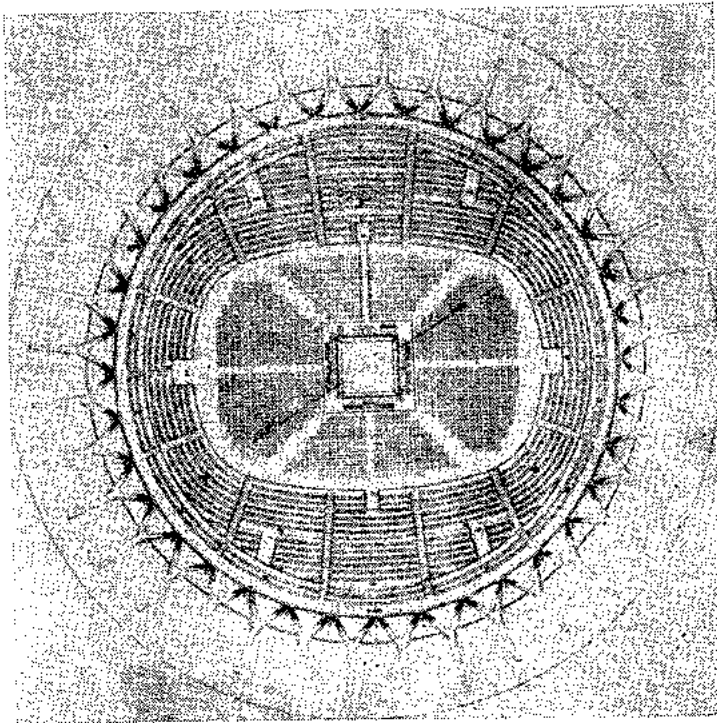
15. Domed Ceiling for Hall. Ceiling Completed.



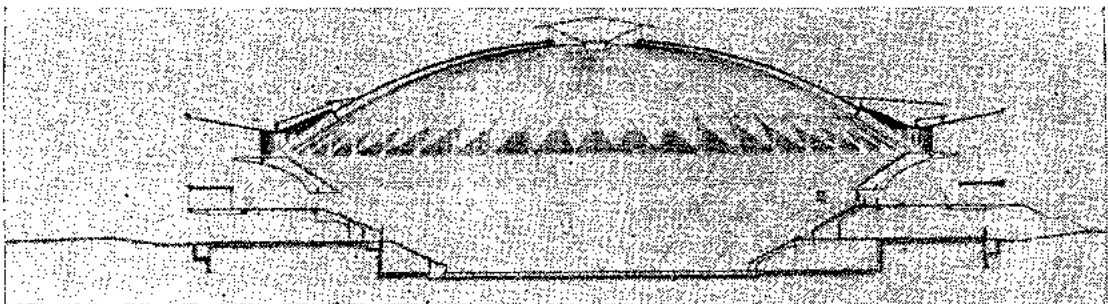
14. Municipal Tramway. Roof Section



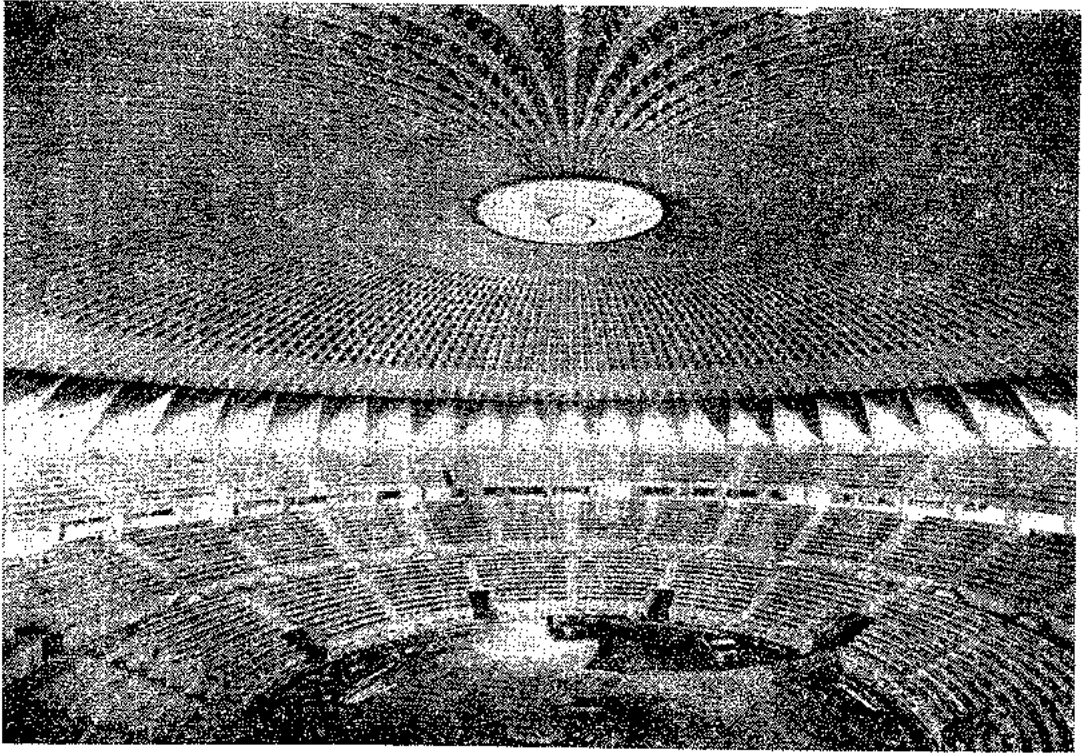
15. Pallazetto Dello Sport. Exterior



16. Pallazetto Dello Sport. Plan

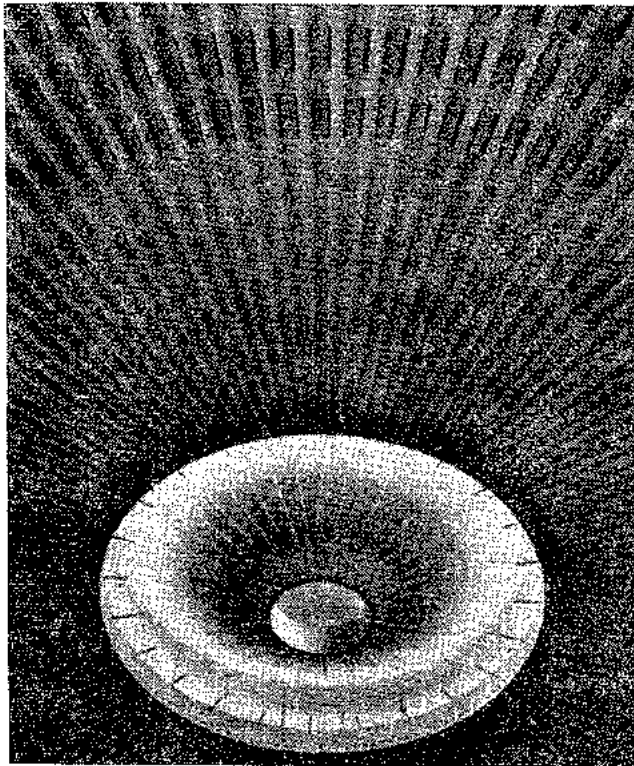


17. Pallazetto Dello Sport. Section



18. Pallazzo Dello Sport. Interior

19. Pallazzo Dello Sport. Cupola and Prefabricated Roof Sections.



譯者 金大魯 略歷

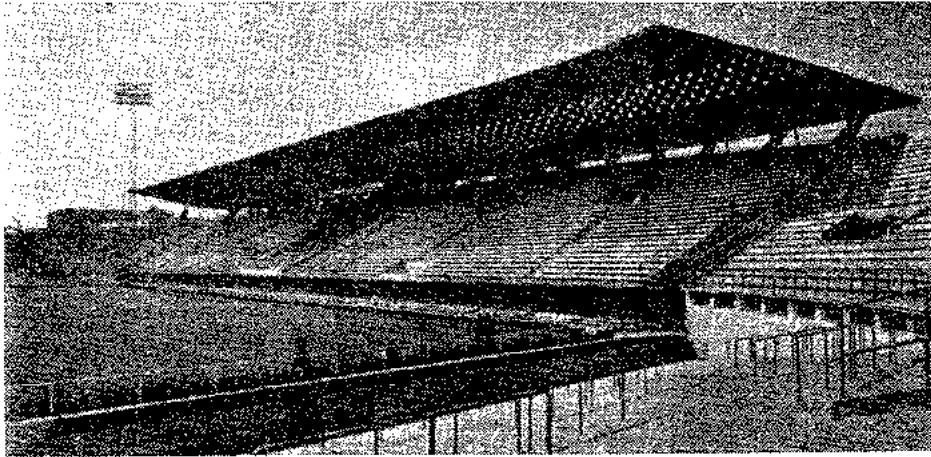
1931. 11. 16 生 (37才)

青丘大學建築科 卒業

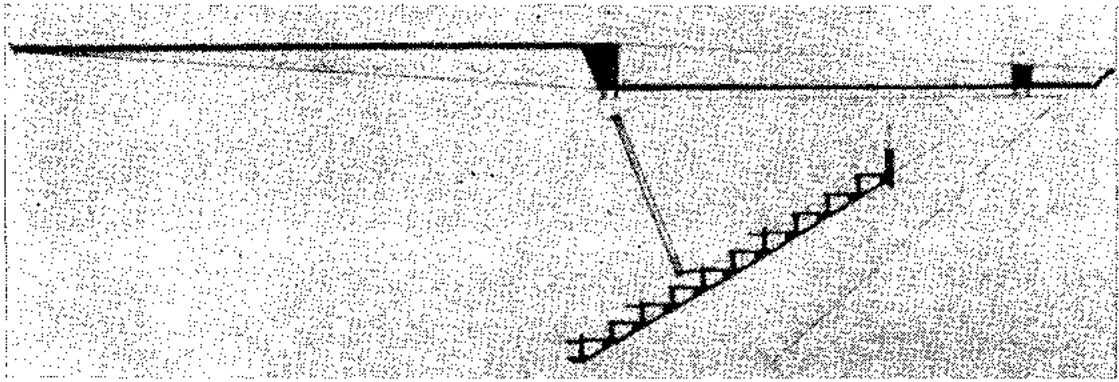
漢陽大學校大學院建築科 卒業

和蘭政府 招請에 依하여 退立建  
築研究

現 漢陽大學校 講師



20. Flaminio Stadium. Covered Grandstand.



21. Flaminio Stadium. Section of the Canopy which Rests on Each Frame only at two Points.

으로 驚歎하지 않을 수 없다. (그림 18, 19參照)

그다음 Main Stadium 인데, 現場에서 콘크리트工率을 썼고 다만 座席만은 組立式이다. 主體骨組는 베와 같은 모양을 가진 rib로 되고, 이 rib에 가로方向으로 座席을 配置했다. 그리고 貴賓席을 덮은 지붕은 Cantilevered canopy로 했고 이全體의 荷重은 이 canopy 中心部에서 對角線 形態의 細長한 支柱가 받아서 기둥으로 傳達된다. canopy는 이 點에서 가장 큰 部材斷面을 갖고 있다. (그림 20, 21參照)

以上과 같은 競技場 建物을 비롯한 Nervi의 모든 作品은 構造的인 革命을 代表하고 있다. 그리고 이것은 우리 時代의 모든 藝術의 美的인 視歷의 性格을 急進的으로 變化시켰음을 證明하고 있다. 오늘날 繪畫, 彫刻, 建築 그리고 美術은 先世代에 依하여 贊揚받던 딱딱하고 古典的인 調和보다도 輕快하고 張力의 形式과 動的인 形態의 表現을 追求하는 것이다. 煉瓦造, 石造 建築物의 世界에서 느끼는 딱딱한 共感은 當然한 것이다. 即 輕快하고 安定되고, dynamic한 形態를 追求하는 것은 高強度의 鋼鐵과 얇은 콘크리트 shell, 그리고

새로운 形態의 適用과 建築의 새 理論을 展開하는 現 時代에서 너무나 當然한 것이라고 하겠다.

現代의 構造的인 建築의 形態가 現代의 繪畫나 彫刻의 形態와 一致할 수는 없다. 그러나 모든 藝術家가 말하는 視歷的인 表現이 있다는 것만은 事實이다.

우리는 古典主義, baroque式 그리고 Rococo 式의 建築, 繪畫, 彫刻의 獨特한 影響으로서 그것을 알고 있다.

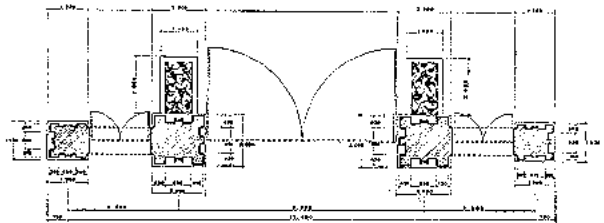
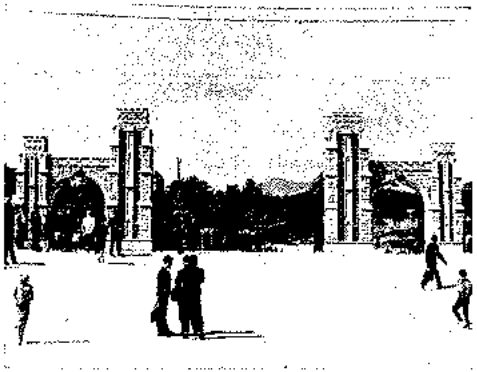
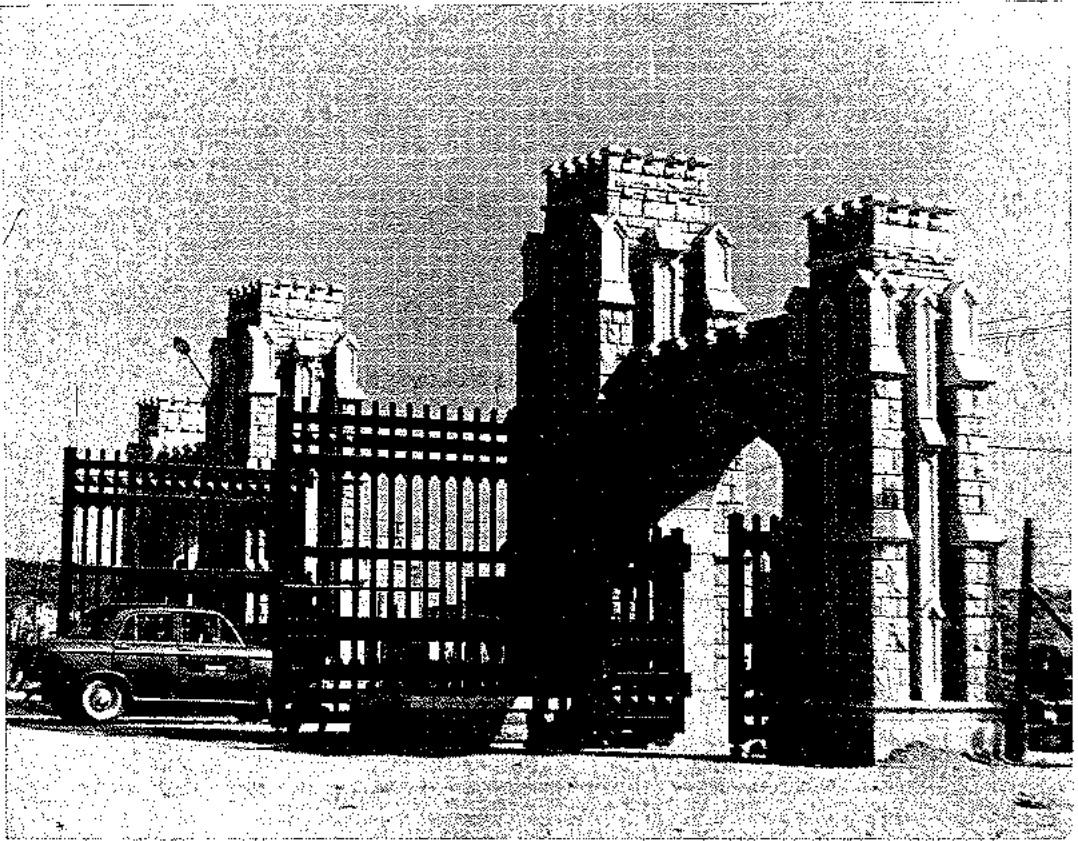
우리는 技術的 革命의 道翁으로서 우리 世代의 唯一한 表現을 發展시켰다. 그리고 이 革命은 實際的인 建物과 工藝로서 이 視歷的인 革命을 가져 왔다.

이러한 處地에서 Nervi의 그 比重은 實로 크며, 先驅者라고 아니 할 수 없다.

그는 視歷的인 形態를 만들어 주는 사람이다. 그의 構造的 革命은 오늘날 우리가 獨特한 共感을 갖게 하는 建築의 새로운 視歷的인 形態로 發展시켰다.

만일에 그가 形態 創造者라고 하면 우리는 形態 模倣者라고 할 수 있다. 그것은 그의 貢獻의 重大性을 世界가 다 잘 알고 있고 또 世界的으로 모두가 模倣하고 있기 때문이다.



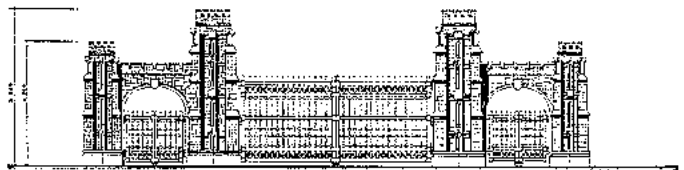


PLAN  
SCALE 1:50.00

고려대학교정문

- 공사개요
- 가. 구조 : 석조 및 철근콘크리트
  - 나. 층수 : 5.95m
  - 다. 면적 :
  - 라. 부대 시설 : 전기공사(담 미착공)
  - 마. 착공년월일 : 서기 1965년 5월 7일
  - 바. 준공년월일 : 서기 1965년 10월 11일
  - 사. 공사비 개요(부대시설포함)  
: 2,500,000원
  - 아. 시공자 주소 상호  
: 서울시용산구갈월동7-43  
동창공영주식회사  
대표 성왕현
  - 설계 : 연합건축 1급건축사 김만성  
서울시중구을지로1가25

建築建築



FRONT ELEVATION  
SCALE 1:50.00



南 側 面  
西 側 面



### 한씨 주택 설계도

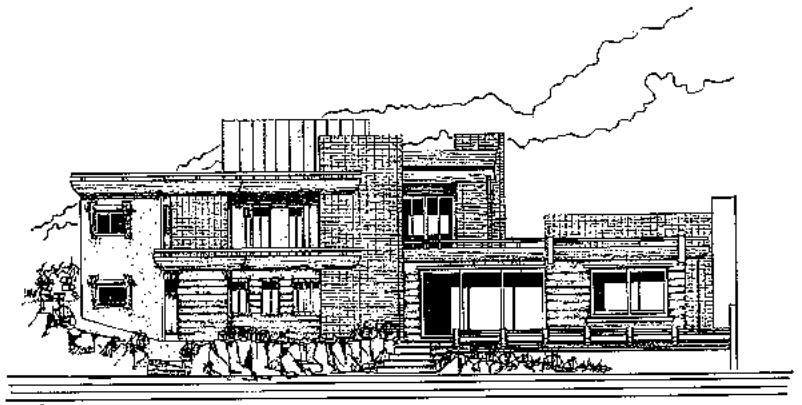
#### 계획 설명서

이 주택의 특징은 직선과 곡선의 구성이며 상하층으로 분하는 현관홀과 식당에는 천연약수선로 특수한 계획을 시도하여 보았습니다.

독서와 음악을 즐기는 건축주는 40대의 사업가 부부로서 노모와 고등학교 재학중인 3형제를 분 이상적인 가정입니다.

먼저 각방의 배치는 중앙의 현관홀을 중심으로 우측남향을 거실과 대실로 하고 특히 노인실은 동남향으로 배치 한것은 동쪽에 떠오르는 상쾌한 아침햇살 보시게끔 하였으며 이 때따라 식당 및 부엌을 두어 활기있는 하루를 즐기게끔 설계 하였습니다.

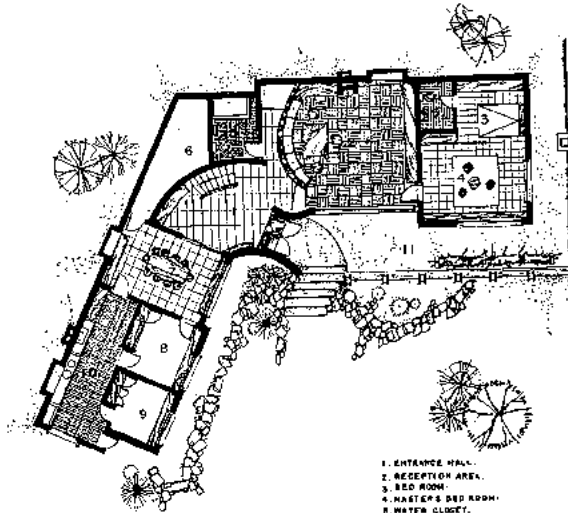
상층에는 자녀실과 서재를 연결하였으니 직선만의 권태로움을 피하기 위하여 둥근 벽체를 이용한 층단으로 하층과 연결 하였습니다.



FRONT ELEVATION  
SCALE 1:100

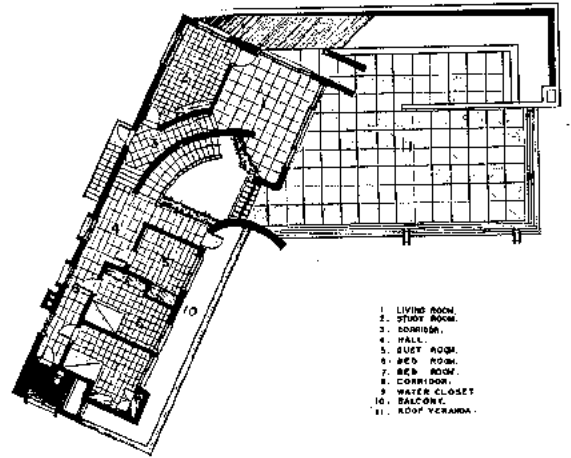


SIDE ELEVATION



1ST FLOOR PLAN  
SCALE 1:100

1. ENTRANCE HALL.
2. RECEPTION AREA.
3. BED ROOM.
4. MASTER'S BED ROOM.
5. WATER CLOSET.
6. STORAG.
7. DINING ROOM.
8. BREAK ROOM.
9. KITCHEN.
10. TERRACE.



2ND FLOOR PLAN  
SCALE 1:100

1. LIVING ROOM.
2. STUDY ROOM.
3. CORRIDOR.
4. HALL.
5. GUEST ROOM.
6. BED ROOM.
7. BED ROOM.
8. CORRIDOR.
9. WATER CLOSET.
10. BALCONY.
11. ROOF TERRACE.

유계설 전면에는 폭넓은 베란다가 사철 변화하는 주위의 자연경관으로 아늑한 안쪽의 어느 명화수를 감각케 하였읍니다.  
공사 개요

가. 구조 벽돌 및 콘크리트 구조.

나. 내벽 — 붉은 벽돌 쌓기.

다. 바닥 — 콘크리트 위 아스팔트 타일, 후로링타일 깔고 융단깔기.

라. 지붕 — 콘크리트 슬라브.

마. 외벽 — 돌출돌부처기, 붉은벽돌 건물쌓기, 콘크리트노출치기, 세멘트돌발 바른후 색소수성페인트 칠.

나. 면적 지하실 38, 76M<sup>2</sup>, 1층 231, 91M<sup>2</sup>, 2층 154, 14M<sup>2</sup>, 물탱크실 17, 44M<sup>2</sup>. 지 440, 25M<sup>2</sup>.

다. 용수 지하실 1층, 지상 2층, 물탱크실 44M<sup>2</sup>(약수정실)

라. 부대시설 차고, 풀, 연못, 대문 및 울타리.

마. 착공 년월일. 1965년 3월 15일.

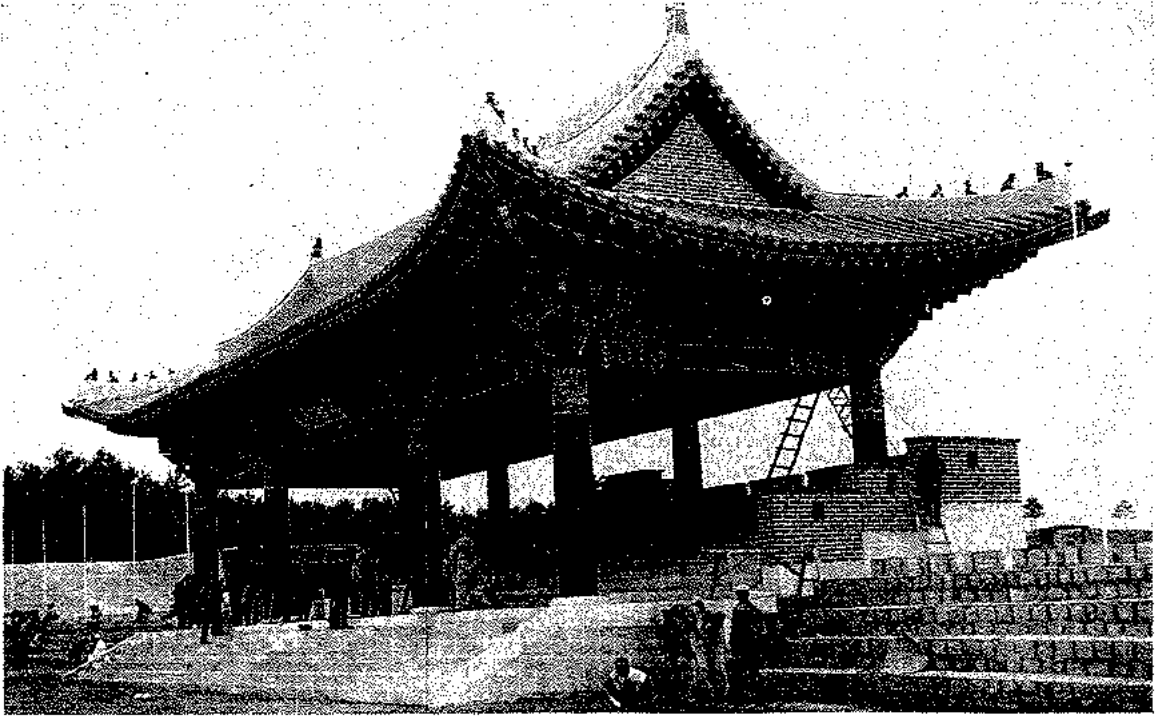
바. 준공 년월일. 1966년 8월 10일.

사. 공사비 개요(부대시설 포함) 평당 15만원.

다. 시공기 주소, 상호 대표자명. 서울특별시 중구 다동, 대양공무소 방중호.

라. 건축장소 서울특별시 성북구 성북동 111번지.

설 계 자 대양건축연구소 대표 강 진 상



全 景

陸軍士官學校 花郎練兵場  
查閱臺(花郎臺)

設計概要

1. 位置 陸軍士官學校構內 花郎練兵場
2. 規模 面積...176.40m<sup>2</sup>(53.45坪)  
높이...마당면으로부터 용마루上端  
까지 11.60m
3. 樣式 單層八作기와지붕으로서 李朝初期  
의 柱心包樣式이다. 기둥에는 넓은  
Entasis가 있고 기둥윗몸에 扁防을 짜  
들린다. 柱頭로부터 頭工은 싸올리  
고 頭工은 出山山淵窓를 이룬다.  
보머리는 長舌과 外日道里를 받는다.  
草工의 윗몸은 上下合쳐지 하나가되  
어서 樑牽이된다. 柱間昌防과 柱心  
道里間에는 長華盤을 넣었다.
4. 構造 基礎 및 軸脚構造는 鐵筋콘크리  
트造, 屋構는 鐵骨 Truss 위에 鐵筋  
콘크리트 Slab를 치고 slab 위에  
若干의 剛灰다짐 腐土를 깔고 瓦釘  
으로 靑蓋瓦를 덮었다. 瓦包, 華盤,  
長舌, 道里, 料工板, 椽木, 浮椽等  
은 모두 鐵筋콘크리트造로 하였  
다.
5. 裝飾...용마루 兩  
端에는 寶頭를,  
기마루에는 雜像  
을 據置하고 蛇  
羅峇에는 卍符를  
끼웠다.
6. 丹青...耐Alkali性 塗  
料로써 바탕칠한  
위에 毛老丹靑 및  
인錦丹靑을 併用  
하였다.

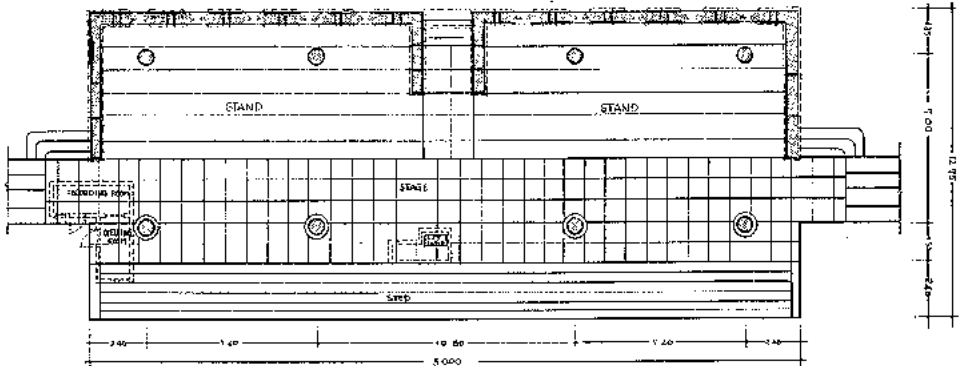
設計者 國寶建設團  
代表 姜奉辰

施工者 三煥企業株式會社  
代表理事 崔鍾煥

工事費 15,000,000원  
起工 1966, 4, 9  
竣工 1966, 9, 24



後 面 SCALE 1:400



PLAN OF THE WHA LANG TAE ON  
THE MILITARY ACADEMY IN KOREA

DESIGNER... KANG BONG JIN ARCHITECT  
(21, Yong-dong-gu, Seoul, Korea)  
CONTRACTOR... SAN HWAN ENTERPRISE CO., LTD.

SPECIFICATION OF THE WHA LANG TAE (ROUGH)

1. LOCATION... ON THE MILITARY ACADEMY IN KOREA
2. USE... REVIEW STAGE
3. CONSTRUCTION... REINFORCED CONCRETE CONSTRUCTION & STEEL SKELETON CONSTRUCTION
4. STYLE... KOREAN CLASSIC STYLE (BEFORE 500-YEARS AGO EARLY THE PINCE DYNASTY STYLE)
5. FINISHING... KOREAN CLASSIC BLUE TILE ROOFING & KOREAN CLASSIC COLORFAST FINISHING

# 法 令 질 의

## <질의 1> 건축법 運用에 관한 질의

(64. 10. 28. 부산시장)

1. 교회建築物 종각의 높이를 建築法 제40조 및 同法 시행령 제116조에 의거 제한되어야 한다고 사르되는데 귀하의 의견은?

가. 法 제40조에 의거 주거 지역내의 建築物의 최고 높이 20미터이므로 종각의 높이도 20미터이내로 제한하는 것인지 귀하의 의견은?

**해답:** 建物 높이의 算定方法은 建築法施行令 제4조 제1항 제5호 (나)에 규정되어 있는 종각 기타 유사한 건축물도 옥상부분에 포함되는 것이므로 높이의 제한은 동법 제40조 및 제41조의 규정에 따라 교회건축물에 있어서 鍾閣이라 할지라도 전기한 방법에 의거 산정한 높이가 20미터를 초과하는 것은 건축법 제40조의 규정에 따라 주거지역내에서 제한되어야함.

## <질의 2> 편입지구 건물에 대한 질의

(65. 4. 20. 동래보건소장)

관내 행정구역 변경으로 편입된 지구내 기존건물에 대하여 아래와 같이 질의 하오니 조속 회신하여 주시기 바랍니다.

1. 관내 행정구역이 종전 동래군 북면 관할 행정구역당시(도시계획지구가 아님) 허가 없이 건축한 목조 2층(1층 12.2홉 2층 12.2홉)의 기존 건물(건축법 5조 4항참조)에 대하여 가옥대장을 조사한바 當市에 편입된 이후에 신고처리 되어 있으니 본 건물이 1962년도 가옥세를 납부한 증거 서류가 있는 경우 적법 건물로 간주하여도 무방한지의 여부.

**해답:** (건축시 444.1-2158, 65. 5. 20)

건축법의 적용을 받지 아니하는 지역에 건축된 건축물이 행정구역의 변경으로 당해지역이 건축법의 적용을 받는 행정구역내에 편입되었을 경우에 당해건축물은 건축법에 의한 건축허가를 득하여 건축한 건축물과 동일하게 간주되어야 할 것이며 다만 당해 건축물이 건축법 및 동법시행령에서 규정하고 있는 제기준에 적합한가의 여부는 별도 문제임.

## <질의 3> 건축사 사무소 개설에 관한 질의

(한국건축가협회 5059, 65. 8. 13)

1. 1급건축사 사무소가 같은 관할 구역이나 또는 타지방에 사무소를 개설(즉결과적으로 2개소 이상) 할 수 있는지의 여부(단 본인이 전부 대표자가 되고 권리 건축사를 상시 주재 시킨다)

2. 어떤 1급 건축사 사무소의 명칭(자연인의 이름)을 본인의 승락을 얻어 같은 명칭으로 타 지방에 개설할 경우 법적 해석여부(단 유자격자 대표는 따로 있다). (상기 1,2항은 건축사법에 없으므로 상법 제4장 상호조문을 적용할 수 있는지)

3. 사립대학 전임강사 이상의 교육자가 그 기관장의 허가를 얻어 사무소를 개설할 수 있는지의 여부.

**해답:** (건축시 444.1-3670, 65. 8. 28)

1. **항답:** 건축사가 법제 23조 규정에 의한 사무소 개설등록을 같은 관할구역이나 또는 다른 지방에 등록(즉 2개소 이상)함은 一人의 건축사가 2개 이상의 사무소에서 동시에 건축물의 설계 및 공사 감리에 대한 업무행위를 성실히 수행할 수 없는 것으로 이는 법제 20조 제 1항에 위배 될 것이므로 허용할 수 없는 것임.

2. **항답:** 건축사 사무소를 개설하고자 하는 자가 본인이 아닌 타인의 성명을 사무소 명칭에 사용함은 허용할 수 없는 것임.

3. **항답:** 건축사로서 건축사법 제23조의 규정에 의한 사무소 등록을 하고자 함에 있어 사립학교법 제52조에 해당하는자는 사립학교법 제55조 교육공무원법 제43조 및 국가 공무원법 제64조의 규정에 의거 할 수 없는 것임.

## <질의 4> 건축사법에 관한 질의

(東一건축연주소 65. 11. 13)

法人이 건축사를 任員 또는 職員으로 채용하여 同建築士가 건축사무를 담당하고 法人의 명의로 건축설계에 관한 계약이나 기타 업무를 행할 수 있는지의 여부.

**해답:** 건축시 444.1-5256 (45. 12. 13)

건축사 사무소를 법인의 형식으로 등록할 수 있고 그 개설자(대표자)는 반드시 건축사법 제7조의 규정에 의한 건축사 면허의 소지자 라야 함.

# 農漁村建物構造와 우리의 生活

金 鎮 千



住宅을 單純히 定義하면 하나의 家口가 獨立的인 居住를 營爲한 수 있도록 建築되었거나 改造된 建物 및 完全히 區劃된 建物의 一部로서 他人의 居住部分을 適하지 않고 自由롭게 出入할 수 있는 場所라 할 수 있다. 이곳은 사람이 住居하는데 있어 諸般事情에 最大의 便宜를 도모할 수 있는 安息處이며 生活의 根據地인 것이다. 예저 이와같은 住宅은 生理的으로 外部 環境에 對한 生活에 適應코저 하는 慾求의 所産인 것이다.

그러나 住宅은 單純한 居住 目的만으로는 그 意義를 다 나타낸다 기엔 오늘날 복잡한 文明을 이루고 사는 生活에 결함이 棼을 알 수 있다. 보다 實用性과 人間性을 부드럽게 하는 藝術感覺도 棼작하게 되는 構造의 多樣性을 결들여 棼작하지 아니 할 수 없음은 오늘날 建築이 藝術의 一分野를 차지하고 있는 것으로서도 是認되고 남음이 있는 것이다. 人知가 發達하고 文化水準이 높아짐에 따라 보다 便利하고 理想의인 住宅을 棼想하게 되며 따라서 사람의 生活은 住宅의 形態에서 內外的 모습으로 表現되어서 實로 住宅 構造는 文化測定의 "바로메타"가 되는 것이다. 이곳엔 生活과 價値 趣味 등이 한때 어울려 나타나는 것으로 生活上 文化水準 그리고 生活의 長短點을 우리는 찾아 볼 수 있는 것이다.

여기서 筆者는 우리나라 農漁村(특히 내가 난 고창 三千浦를 棼심으로) 住宅의 構造, 實用性과 衛生面 棼간의 藝術的인 面을 棼추어 보면서 愚見을 棼역해 보고자 한다. 農村 또는 漁村의 대개의 住宅들은 그 形態가 이른바 「一」字形의 棼약한 構造로서 또한 大部分이 原始 自然物的인 形態를 保有하고 있다. 특히 는 이 있는 地方에선 竝으로 그리고 山間이나 漁村에선 나무결집이나 무성한 풀 밭으로 지붕을 덮고 있으며 진흙과 돌로 벽을 세우고 또한 그럴듯한 自然石으로 은물을 꾸미고 있는 것이다. 순서에 따라 한쪽 끝에서 부터 一列로 부엌이 있고 다음으로 居室이 두개 내지 세개까지 棼結되어 있는 것이 보통이며 그렇참으면 부엌을 사이로 居室이 兩쪽으로 棼結되어 있는 것이다. 물론 이것은 地方에 따라서 그 構造에 棼간의 차이가 있

을 것이다. 이를테면 中南部 地方이 주로 一字形인데 비해 中北部 棼쪽으로는 曲形된 構造가 많이 눈에 드인다는 것이다. 이와같이 一字形 構造엔 室內 照明을 爲한 窓門이라는 것이 거의 無視되고 있는 것이다. 또한 大部分이 이런 住宅은 全然 數理와 科學的인 設計와는 棼랑곳 없이 棼習과 그러고 그에 棼은 經驗的 設計로서 自意로 建築되는 例가 많은 것이다. 대청마루를 갖이고 있는 정도면 그곳은 좀 特殊階級의 住宅이다. 따라서 이런 特殊의 狀態는 드물며 옛부터 어려운 世帶의 숫자가 支配的으로 되어있는 우리나라의 農漁村이고 보면 대청마루 있는 住宅을 棼外하고 이들을 標準으로 생각치 않을 수 없는 것이다. 單純한듯 하면서 어질프게 보이는 이와같은 住宅들이 文明의 恩澤으로 그나마 종이(벽지)를 棼用하여 室內을 棼각 美化시킬 수 있다는 것이 多幸이라고 할 정도이다. 부엌으로 부터 直接 居室로 向하여 한 조각의 門으로 棼하면 그곳은 언제나 寢食棼用으로서 음식도 직접 이곳에서 註文되고 配達된다. 다음 各 居室은 外部(마당 또는 棼)로 棼통하는 門(특특한 棼門)이 다같이 있어 그곳은 露天 棼關인 同時에 大門으로 棼用되어 있는 것이다. 이를테면 이 경우 住宅의 目的을 살피면 단순히 風雨防止에 棼棼한 지붕과 벽만이 있는 場所에 不過하고 만 것이다. 누워서 잠만 잘수 있으면 그것으로서 만족되는 것 뿐인 것이다. 따라서 이와같은 것은 原始 人類가 동굴을 住宅으로도 하던 그것과 棼實上 다름이 없으며 이것 보다 若干 變造된 것 뿐이라 해도 過言이 아닐것이다. 생각해 보면 이러한 住宅 構造는 이들의 經濟的 狀態에서 由因되는 것이라고 볼 수 있다. 「棼계」係數에 棼配되는 이들의 生活에 改善의 慾求는 棼 問題 일지도 모른다. 따라서 棼計 優先의(實로 棼棼然하지만) 오랜 生活이 이들로 하여금 住宅 構造面에 이와같은 棼態를 가져오게 했을 것이다 이렇게 볼때 이들을 棼準으로 하여 住宅 構造를 改善하고 是正 해 보고자 하는 努力이나 棼待는 棼實上 意義가 상실된다고 느껴질지 모르겠으나 오히려 이와같은 棼態이므로 보다 安穩한 住宅을 棼究 棼示함으로서 보다 生活의 安定을 棼謀할 수 있

지 않겠는가 하는 希望을 걸어 보는 것이다. 그러나 農漁村 住宅의 構造가 原始的인 形態임에도 불구하고 所謂「메기」(추녀줄을 가느던히 하는것)의 妙味를 간직하는 것은 우리 國民의 先天的인 藝術性的 發露라고 보는 것이며 또한 기쁨을 禁할 수 없다. 궁궐이나 寺刹等の 우리 옛 古典的 建物들이 이 妙한 線을 이루는 추녀의 美는 線藝術의 極致임은 두말할것 없는 것이다. 그런데 앞서 말한 農漁村의 一字形 住宅이 벽에 있어선 大部分이 진흙과 그리고 약간의 돌들로 이루고 있는 것은 여름의 避暑와 겨울의 酷寒을 防止해주는 防露手段에선 理想的이라 생각할 수 있겠으나 沈水를 容易케 하며 鮮明한 美感도 주지 못함이 유감스러운 점이다. 뿐만 아니라 흙벽이 적지않은 먼지를 發散한다. 한여름 무더울 때면 일터에서 시달린 疲勞는 아무렇게나 잠시 몸을 던지고 누웠다가 그대로 일어나 또 일터로 가게 마련이다. 그때 단지 문 한짝만 벌치고 이와같은 흙벽 사이의 보얀 먼지가 스며 드는 가운데 한잠 자는 것이다. 그것이 그들에게 그대로 便利한점이 있는것인지는 肯定 해 볼수 있을런지 모르지만 이러한 安息處에서 出入하는 生活이 도서 그 一字形처럼 항상 單純하고 單調로우며 또한 보다많은 生活의 意欲의 向上을 期待하지 못하게하는 精神을 기르게 되는 階段的 動機라고 생각되어진다.

上論에서 言及한 農漁村 住宅 構造의 一字形은 內外部의으로 單調로운 가운데 調和하고 있음으로서 生活面에 적지않은 短點을 갖는다. 그러나 外形의인 單純構造는 內部的의으로도 單調롭게 꾸며져있기 때문에 短點을 發見하게 되는 것이지 결코 모양의 外形이 一字形이기 때문에 弊端이 있다는 것은 아니다. 傳統的인 「유럽」 여러나라의 歐州式 住宅의 實例를 보면 外形은 우리들 農漁村의 그것과 비슷하다. 高地帶인 「스위스」의 알프스 溪谷의 村落에서부터 地中海 沿岸 佛蘭西 스페인 이태리 그리고 그 北쪽 獨逸 스웨덴 등의 住宅들에 이르기까지 거의 外形이 一字로 되어 있음을 볼 수 있다. 그럼에도 불구하고 그들은 文化生活을 즐기고 있고 現代文明의 旗手가 되고 있는 것이다. 그러면 그네들은 어떠한 住宅構造 가운데서의 生活을 하고 있는가를 參考로 살펴볼 必要가 있다. 西歐式 一字型 構造의 內部는 놀라울 정도로 複雜하고 華麗하다. 우선 人口로부터 발코니를 兼한 玄關이나 出入門이 있고 대개 應接室을 兼한 마루 部分이있다 그 周圍로 一定한 格式없이 個個 世帶의 個性과 趣味에 따라 居室과 浴室 그리고 化粧室이 洗練된 變化있는 構造로 各已 配置되어 있는것이다 그들은 家庭에 있을 때는 完全할 程度의

安逸한 休息과 感情의 安定을 얻는다 따라서 다음 일에 끊임없는 創意와 能率로서 生業에 臨할수있는 勞勞를 輕만 할 수 있게 되는 것이다 이와같은 住宅은 生活에 創意의인 個性이 尊重되고 있다는 것을 뜻하며 또한 變化있는 構造는 單調로운 感術을 脫皮케 해 주는 것이다 특히 「變化」라는 狀態는 人類史에 意義있는 偉大한 事件이다 그런데 이와같은 變化는 반드시 基礎 또는 基礎를 떠나지 이루어지는 경우는 없는것이다 따라서 그 變化 가운데는 이른바 慣習이라든가 傳統을 지니게 되는것이다

韓國의 農漁村住宅이 거의 原始的인 變化的 構造의 缺陷에 있으리라고 생각한다 또 한가지 생각해 들것은 韓國農漁村의 化粧室에 關한것으로 그 位置와 狀態의 問題이다 韓國農村의 이것은 共同便所가 아닐에도 불구하고 大端히 雄大한 便에 든다 그까닭은 人體에서 發生하는 排泄物은 腐食을 가꾸는 至上의 肥料가 되 기때문이다 이것의 反響을 한층이란 것은 그야말로 腐食 알맹이의 값어치에 견주어 지는것이다 조금이라도 最大로 効果의인 目的을 이루기 위해 부엌에서 나오는 糞과 其他 各種의 汚物을 溶아서 臭를 그것에 糞尿와 반죽을加하는 것이다 이와같은 모든것은 모두 한 便所 建物內에 貯藏兼 溶아지는 것이다. 그야말로 化粧室이 아니라 汚物貯藏所 즉 便所인 것이다. 衛生的 이라는 것과는 아주 먼 이야기이다. 대개의 排泄物은 밝은가운데 넓은 便室內 어디서나 보이게 되어 있도록 開放되어 있으며 이는 여름날 파티의 理想的 棲息處로 繁殖地가 되는 것이다. 이런 便所가 大部分 居室 住宅과는 알맞은 거리로 떨어진 地域에 位置하게 한것은 그나마 多幸한 일이다. 漁村의 경우 그것은 마지못해 있는 점이다.

그들에게 都市人과 마찬가지로 그같은 汚物은 大端히 거저장스러운 存在인것이다. 農村과는 달리 散漫하게 버려지게 마련이며 따라서 便所는 그 存在 價値조차 疑必스러운 程度로 不潔度는 말이 아니다. 可能한 限 平常生活가운데 人體에서 排泄되는 汚物은 보이지않는 곳에 있어야하며 또 그곳에서 發散되는 惡臭도 없어야하겠다. 便所의 排泄物 其他 汚物 募集器는 經濟的 與件이 具備되는 限 最小限 시멘트를 使用한 콩크리트로 만들어져야 하겠다. 이는 惡臭를 吸收할 뿐만 아니라 콩크리트 가운데는 鹽分이 包含되어 있어서 殺菌 殺虫作用도 하는 고르 내던히 衛生的이다. 以上主로 一字形 農漁村住宅의 單調됨을 論하였다. 結局 內部構造面에선 보다 變化的이고 實用的인 構造를 加味함으로써 向上하는 生活意欲을 (56페이지에 계속)

# 防水材 “Asphalt”에 대하여

崔 昶 壽

우리가防水라하면 그範圍가 너무 넓어서 莫然하나 本欄에서는 建設業을 中心으로 하는 土木建築에 關하여 생각하려하며 兩者中 今般에는 建築에 限한 防水工事に 對하여 防水材中 Asphalt에 對하여 論하고자 한다.

防水성에 優秀한 性能을 지닌 Asphalt가 鐵骨 鐵筋 콘크리트造 木造等의 防水材로써 屋蓋 地下構造物 室內等に 使用되어 建造物을 保護하고 있는것은 다 아는 事實이다.

Asphalt가 原油로 부터 採取되어 防水용으로 使用하게 된것은 우리나라에서는 近 60年前 부터라고 생각되며 天然 Asphalt는 防水성이 豊富하고 永久的인 關係로 防水 防蝕 接着劑로써 西紀前부터 많이 使用된 歷史를 가지고 있다. 오늘날 土木建築 道路構造體에 使用되는 Asphalt 및 Asphalt 防水帶는 歐美的 風習으로부터 새로운 科學 技術을 土台로 하여 使用되고 있으며 世界的 建造物의 90% 以上이 Asphalt에 依하여 防水工事を 하고 있는點으로 보아 Asphalt의 特徵이 如何히 優秀한 防水性을 가지고 있음을 알 수 있으며 또한 經濟的으로 생각할때 그의 價値가 높기 評價된다. Asphalt을 使用함으로써 防水가 完全하다는 것을 알게되자 地下鐵道가 可能하고 平지붕 屋蓋는 勿論 立體的인 巨大한 建造物까지 防水는 問題가 없이 되었다.

Asphalt에 依한 防水工事は 他 建築資材에 없는 特徵을 가진 同時에 그의 使用法이 簡單하며 世界的으로 共通된 規格을 가지고 價格이 大端히 싼 點이다. 우리나라에 있어서 Asphalt 防水의 施工 歷程을 보면 美國 獨逸 佛蘭西 日本等지로 부터 Asphalt 및 Asphalt Roofing paper가 輸入되어 簡易屋蓋材로써 西紀1910年前 後하여 使用되기 始作했다.

우리나라도 現在 蔚山精油工場이 建設稼働함에 따라 石油系 Asphalt을 製造生産함에 이르러 今後 Blown Asphalt가 生産段階에 있어 國産品에 依한 Asphalt 防水가 더욱 많이 盛行되게 되었으며 現在 外産輸入으로써 防水에 使用되는 Blown Asphalt 量은 年間 4,000餘 屯을 헤아리며 여기 使用되는 Asphalt Roofing paper, Felt는 國內生産으로 年産 3,000屯에 達하고 있다.

Straight Asphalt와 Blown Asphalt가 完全히 區分되어 Asphalt가 그의 完全성이 確保되어 마음놓고 防水工事に 使用하게 됨은 우리나라에서는 最近 數年前 이라고 믿는다.

Straight Asphalt와 Blown Asphalt가 完全히 區分되어 Asphalt가 그의 完全성이 確保되어 마음놓고 防水工事に 使用하게 되었다. 平지붕 屋蓋防水는 勿論 地下에 使用하여 그의 性能이 물에 견디고 腐蝕이 없음이 認定되어 地下室 設計등에 널리 施工하고 있으며, 地下道路 地下鐵道가 建設 또는 計劃中이며 建造物에 큰 革命이 Asphalt에 依하여 있게 되었다.

Asphalt 防水工事は 現在까지 施工하는 過程에서 Asphalt에 對한 思考方式, 挿入되는 骨材, 施工方法等이 數次에 걸쳐 變遷을 보게 되었다. 初期에는 屋蓋 및 地下室의 防水에 Asphalt Roofing paper을 Asphalt로 數枚 貼仕하는 式의 施工方法으로써 現在까지 남아있으며 또 Asphalt Roofing paper와 Asphalt Felt間에 黃麻布를 挿入하여 防水工事が 施工되고 있어 이의 質的向上을 가져왔고 20餘年前부터 從來의 Asphalt 防水工事的 主體는 Asphalt Roofing paper 其他 挿入骨材가 防水의 主體라고 생각하던 것이 實際로는 Asphalt 自體가 防水의 主體라는 生覺으로 바꾸어져 使用法에도 變化를 일으켰다. 그러나 防水層은 單體로써는 存在하는 것이 아니고 建造物의 付帶物임으로써 膨脹 收縮 震動으로부터 오는 物理的作用에 견디지 못함을 알고 現在도써는 Asphalt 自體만으로써 防水는 危險이 많아 역시 挿入骨材를 選擇하여 防水層에 使用하는 「Asphalt+骨材+細心한施工」이라는 三者一體가 優秀하다고 認定하게 되었다. 그러므로 挿入骨材도 Asphalt Roofing paper, Roofing Felt 以外에 耐久性이 있는 것이 要求되어 鑛物 化學 合成纖維等의 素材를 元素로 하여 特殊製品을 外國에서 製造하여 製品을 技術的으로 組合하여 Asphalt의 補強材로써 使用하고 있다.

우리나라도 最近 土木建築工事が 國內에서 많이 施工됨에 따라 防水가 盛行되고 있다. 그럼으로써 Asphalt 防水 施工業體도 增加되고 있으며 이 部門에 從事하는 우리들으로써는 좀더 優秀한 防水用 Asphalt의 補強材生産이 期待되며 施工의 萬全을 期하기 爲하여 研究와 努力을 아끼지 말아야 할것이라고 生覺되며 政府에서는 防水業에 對한 從前의 特殊 免許制를 復活시켜 防水責任施工에 對한 拍車를 加함과 同時에 優秀한 設計를 採擇하여 嚴格한 施工監理를 期하지 아니하면 防水의 萬全을 期하기 困難하다고 믿는 바이다.

筆者: 都市工業株式會社 代表理事  
서울特別市中區太平路2街68 TEL (22) 5204



# 건축기술자 면허시험

## 문제 및 해답

(1966年度 施行)

### 建築丙類 建築施工問題

1. 벽돌 쌓기공사(工事)에서 유의(留意)할 점을 기술하라. (18點)
2. 시멘트 저장에 注意할 점을 기술(記述)하라. (16點)
3. 콘크리트 투입(投入)養生에 對하여 注意할 점을 記述하라. (16點)
4. 다음 各문제의 진부를 가려서 ○, ×로 표시하라. (各 2點式)
  - 1) 건축공사(建築工事)의 공정표(工程表) 작성(作成)에 있어서 천후(天候)의 변화는 고려하지 않는다. ( )
  - 2) 시험(試驗) 발목막기의 최종 침하량(沈下量)은 최후 타격시의 沈下量을 말한다. ( )
  - 3) 철근(鐵筋)의 포개이음은 인장력(引張力)이 가장 적은 곳에 만들고 주근(主筋) 지름의 2.5배(倍) 이상으로 한다. ( )
  - 4) 콘크리트 공사용(工事用) 거꾸집은 이동하지 아니 하도록 비계 또는 기타 공작물(工作物)에 잘 고정시킨다. ( )
  - 5) 철골공사(鐵骨工事)에 있어서 리벳트와 리벳트 상호중심(相互中心) 간격은 리벳트 지름의 2.5배 이상으로 한다. ( )
  - 6) 방수공사(防水工事)에 사용되는 아스팔트의 양부(良否)를 판별(判別)하는 성질중(性質中) 가장 중요(重要)한 것은 比重이다. ( )
  - 7) 평기와 잇기의 최소 지붕물에는 40㎝ 이상이 적당하다. ( )
  - 8) 조면(粗面) 유리는 평환(平滑)한 면을 내부에 면하게 한다. ( )
  - 9) 위생(衛生) 기구의 트랩은 취기(臭氣)를 막기 위한 것이다. ( )
  - 10) 도아 체크(door check)는 여닫이 창을 바람에 휘 날리지 않게 한다. ( )
  - 11) 도로마이트 프라스타는 경화(硬化)가 느리고 수축율(收縮率)이 크다. ( )
  - 12) 지붕플 철물(鐵物)은 보통 기와를 다 깔아 놓고 다시 조인다. ( )
5. 다음의 各문제中 맞는 것에 ○표를 하라. (26點)
  - 1) 화강암(花崗岩)의 표면(表面)에 묻은 물тал을 씻어 내는데 사용하는 것은 어느 것인가? (各3點式)
    - 가. 유산(硫酸) 황산(黃酸) ( )
    - 나. 염산(鹽酸) ( )
    - 다. 가성(苛性) 소오다 ( )
    - 라. 초산(硝酸) 질산(窒酸) ( )
  - 2) 다음의 목조건물(木造建物)에 使用하는 鐵物과 가장 關係가 깊은 것을 서로 연결하여라. (各4點式)
    - 가. 양카볼트 A. 토대와 기둥에 使用
    - 나. 주걱볼트 B. 기초의 使用
    - 다. 피 쇠 C. 기둥과 보의 連結(緊結)
    - 라. 감잠이쇠 D. 왕대공과 평보에 使用
  - 3) 아스팔트 방수(防水)와 물탈 防水를 비교(比較)하여 說明한것 中 틀린 것은 어느 것인가? (各3點式)
    - 물탈 防水는 아스팔트防水보다
    - 가. 잘못된 곳의 발견(發見)이 쉽다. ( )
    - 나. 방수품질(防水品質)의 지속성(持續性)이 比較的 短다. ( )
    - 다. 공사비(工事費)가 싸다. ( )
    - 라. 콘크리트等 바탕의 균열에 좌우되는 것이 크다. ( )
  - 4) 도장공사(塗裝工事)에 關한 기술중(記述中) 가장 關係가 깊은 것을 서로 연결하여라. (各 4點式)
    - 가. 실내도장용(室內塗裝用) A. 스테인
    - 나. 콘크리트面 塗裝用 B. 수성(水性)페인트
    - 다. 내산도로(耐酸塗料) C. 라텍스 페인트
    - 라. 실외목재도포용(室外木材塗用) D. 아스팔트 塗料
  - 5) 목재일석(木材一石)은 몇 才인가? (各 3點式)
    - 가) 100才 ( ) 나) 90才 ( )
    - 다) 83.3才 ( ) 라) 72.3才 ( )
  - 6) 건축용목재는 일반적으로 건조한 것을 使用하나 생목(生水)을 使用하여도 좋은 것은 어느 것인가? (各 3點式)

- 가) 기초받목(基礎杭) ( )  
 나) 토대 ( ) 다) 장산 ( ) 라) 평보 ( )
- 7) 철근(鐵筋) 조립에 있어 다음 각부의 배근(配筋)을 시공순으로 번호를 기입하여라. (各 3點式)  
 가) 바닥 배근 ( ) 나) 기둥 배근 ( )  
 다) 보배근 ( ) 라) 기초 배근 ( )
- 8) 室內 외반축벽의 경별 바르게에 있어서 시공상

- 틀린것은 어느 것인가? (各 3點式)  
 가) 창호를 개방하고 통풍을 최대한 좋게 한다. ( )  
 나) 심한 통풍은 피한다. ( )  
 다) 일광의 직사를 피한다. ( )  
 라. 정렬은 재벌의 바르게 층이 반전조서에 바른다. ( )

(1966年度 施行)

### 建築丙類建築施工解答

答 1.

1. 各級の 세로줄 눈은 一直線으로 連結안되게 쌓는다.
2. 쌓기 높이는 1.5m 以下로 한다.
3. 쌓기 몰탈의 配合比는 普通 1:3으로 하고 비빈물 달은 1時間內로 使用할것. (耐火벽돌은 耐火몰탈)
4. 줄눈 두께는 가로 세로 10mm 程度로 한다.
5. 벽돌은 쌓기 前에 水浸하여 充分히 吸水시킨다. (耐火벽돌은 求浸않음)
6. 벽돌은 1日쌓기 높이는 1~1.2m 로 하고 中斷할 때는 階段型으로 段이 되게 한다.

答 2.

1. 시멘트는 地上 30cm 以上에 마루를 가지는 防濕的인 倉庫에 貯藏하는 入荷의 順으로 使用할 것.
2. 包裝시멘트는 이것을 13包袋 以上 쌓아올려서는 안된다.
3. 倉庫는 雨水의 浸入을 막기 爲하여 排水도랑을 두고 内部濕氣를 막기 爲하여 출입구는 棧橋外에는 開口部를 두지 않는다.

答 3.

- 投入 1. 運搬裝置内部에 붙어있는 異物除去와 現場所를 清掃하고 雜物을 除去 後 거푸집을 充分히 물로 적신다.
2. 于先 콘크리트中の 몰탈과 같은 程度의 配合의 몰탈을 잔다.
3. 터파기 안의 물은 치기 前에 排除하고 또 속으로 들어오는 물에 췌기지 않도록 하여야 한다.

- 養生 1. 콘크리트를 친 後에는 低溫 急激한 溫度變化, 乾燥, 荷主, 衝擊等의 害를 받지 않도록 充分히 保護 養生할 것.
2. 露出面은 가마니 麻布, 모래 등을 적셔서 덮고 撒水하여 적어도 7日間(旱强은 3日間) 濕潤狀態를 維持할 것.

答 4.

- 1) ○
- 2) × (註) 最終 3~5回 沈下量의 平均値
- 3) × (註) 引張 鐵筋은 40d 以上 壓縮鐵筋은 25d 以上
- 4) ○
- 5) ○ (註) 最小引치는 不得已한 경우 2.5d 最大引치...壓縮材 8d 以下, 集結材에서는 數箇條의 15d 以下, 引張材는 12d 以下
- 6) ×
- 7) ○ (註) 40~45/10 以上
- 8) ×
- 9) ○
- 10) ×
- 11) ×
- 12) ○

答 5.

- 1) 가. × 나. × 다. × 라. ×  
(註) 酸性이나 알칼리性은 避하여야 한다.
- 2) 가. B 나. A 다. C 라. D
- 3) 가. ○ 나. × 다. ○ 라. ○
- 4) 가. - C 나. - B 다. - A 라. - D
- 5) 다.
- 6) 가.
- 7) 가) 4 나) 2 다) 3 라) 1
- 8) 가.

# 本會記事

**第31回 理事會** 1966. 7. 6. 17.00時 協會會議室에서 多數理事 參席裡에 開催되었다.

먼저 報告事項으로서 認可申請中인 報酬基準中 削除된 七項은 建設部에서 遷元籍, 倫理委員會 回附 全北支部의 案件 調査畢, 建設部長官 國會建設委員會委員長 韓桓頌倫理委員長을 協會 顧問으로 推戴, 事務室 移轉完了 報告.

## 決議事項

(1) 報酬基準 認可에 따른 新聞公告는 建設部와 同時 7月8日 字 서울新聞 1面에 公告키로 함.

(2) 第5回 支部長 會議는 7月16日 上午 10時 釜山市 支部에서 開催키로 함.

(3) 稅率對策 研究委員會 構成

委員長 姜奉辰 委員 姜大雄, 廉晉參, 金東柱, 裴基澄, 李英雨, 張起仁

(4) 二重稅 및 名義貸與 禁止 措置 各支部에 指示

**第32回 理事會** 1966. 7. 12 協會會議室에서 理事全員 參席裡에 開催되었다.

報告事項으로서 第31回 理事會 會議錄 報告 第4回 編纂委員會 結果報告 第1回 倫理委員會 決定事項報告 第5回 支部長 會議(場所 釜山) 스키를 報告.

## 決議事項

(1) 全北支部 金成根 會員이 倫理委員會 審議를 要請한 件에 對하여 倫理委員會에서 印柱成 會員이 金成根 會員에게 公關 謝過로서 和解키로 決定한데 對하여 이를 受諾키로 함.

(2) 本部에 納付金 成額이 不良한 支部에 對하여서는 第3回 支部長 會議에 반영하고 이에 對한 對策을 講究하기로 함.

(3) 建築士業務의 報酬基準은 會員 外의 使用을 못하도록 報酬基準에 支部名稱, 登錄番號 會員姓名을 各支部에서 記載 配布토록 하고 報酬基準에 協會印章이 捺印되지 않은 것은 無効로 한다.

(4) 建築關係 法律을 各支部에서 直接 建設部에 質疑하는 것을 止揚하고 支部는 地方長官에게 質疑를 하고 그 寫本을 本會에서 제출 하도록 함.

**第33回 理事會** 1966. 7. 19 17.00時 協會會議室에서 多數理事 參席裡에 開催되었다.

## 決議事項

(1) 定期總會時 會員이 作成한 優秀 建築 作品, 優秀 函室 建築資材를 表彰 하기로 하고 展示를 兼하도록 하되 各支部에서 選定推薦된 것을 本部에서 審査토록 하고 展示會의 豫算은 67年度 豫算에 반영토록 함.

(2) 既히 作成된 隨意契約 要請 建議公文은 內容을 修正 簡

略하게 公文을 作成하여 關係處에 發送토록 함. 政府 各部處에서 執行하는 建築物의 設計 契約에 있어서 建築設計는 建築士의 次하여 創作되는 藝術作品으로서 高價의 買賣 建築物의 郵給等과 同一하게 取扱할 수 없는 性質의 것임으로 設計用役 契約은 豫算會計法 施行令 第108條 第1項 第1號를 適用하여 隨意契約에 依하여 執行하도록 關係部處에 要請.

(3) 今年度의 各支部 事務監査는 支部 監事에게 會長 및 協會 監事의 共同 名義로 支部監査를 指示(監査要領 提示)라고 그 結果를 本部에 報告하도록 한다음 報告書를 檢討後 監査結果가 不良한 支部단을 本部에서 監査하도록 함.

(4) 非生産性 建築物의 許可保留에 對해서는

1. 7月20日 午前 9時 理事全員 建設部 經濟企劃院을 訪問하여 許可保留 解除를 要請하기로 함.

2. 許可保留의 不當性을 지적 이의 更正을 要請하는 建議書를 事務處에서 作成 關係處(建設部, 經濟企劃院, 國務總理室, 國會建設委員會, 財經委員會)에 提出하고 서울市內 日刊新聞社에 配布하기로 함.

(5) 忠南支部 臨時總會 決議事項 承認件

1. 追加更正 豫算의 理由는 承認이 되나 7月31日도 規定된 年度를 8月31日로 되어 있음으로 再編成 承認을 要請토록 함.

2. 他支部 會員의 特別會費 및 贊助會費의 超過徵收 및 新入會員의 入會費의 超過徵收는 創立總會 決議에 違反됨으로 承認할 수 없음.

**第34回 理事會** 1966. 8. 4 協會會議室에서 多數 理事 參席裡에 開催되었다. 먼저 報告事項으로서 第33回 理事會 會議錄 報告가 있었고 7. 13 非生産性 建築許可 保留에 關하여 各支部의 報告事項을 報告.

## 討議案件

非生産性 建築許可 保留 措置에 對한 件

## 決議事項

(1) 會費收入 減少에 따라 앞으로는 一切의 支出을 抑制하기로 함.

(2) 協會의 當面한 資金 사태를 會長에게 報告하기로 함.

(3) 未納된 各種會費의 納付 督促公文을 各支部에 發送하기로 함.

(4) 各支部에 建築許可 抑制 措置 後에 保留되어 許可件數 提出을 하지 못하고 있는 許可申請書類件數등 資料提出을 督促할 것.

(5) 1967年度 豫算編成에 있어서 支部事務室은 支部長 個人 事務室을 使用하고 可能한 限 事務職員을 減員하는 등 經費節約에 힘쓰고 最少의 所要額을 計上하도록 各支部에 指示할 것.

(6) 서울市 支部와 連繫會談 開催 通知.

**第35回 理事會** 1966. 8. 13 協會會議室에서 理事 全員 參席裡에 開催되었다.

## 報告事項으로서

7. 13 措置 後의 建築許可 保留件數 各支部別 報告 督促 未納各種會費 納付 督促

本部 및 서울市支部 任員 總常會議 開催件에 對해서 서울市

支部에서 延期要請 不正 非違會員 國東 結果 및 建設部長官의 8. 6 電通指示後 許可取扱의 範圍 및 支部定期總會 日字等 報告를 指示 忠南에서의 建築資材確保 確認의 件 建設部長官의 是正 指示公文 寫本添付를 忠南支部에 回示

江原支部 8. 3 京畿支部 8. 6 忠南支部 8. 20 定期總會 開催 他支部 會員의 圖書登錄時 所管稅務署에 通報하도록 釜山支部 幹事會에서 決議

#### 決議事項

(1) 慶南支部 會費未納에 對하여 支部 幹事로 하여금 幹事會 開催를 要請하여 調査 및 監査를 하도록 하는 同時에 그 結果를 報告함과 아울러 未納된 會費를 早速히 納付케 할것.

(2) 不正 非違會員을 철저히 戒발 早速한 時日內에 報告하도록 督促할것. 第一次로 教育公務員, 準教育公務員, 國營企業體 職員의 業務登錄者 名單을 提出토록 함.

第36回 理事會 1966. 8. 16 協會 會議室에서 理事 全員 參席裡에 開催되었다.

7. 13 措置以後 協會 收入減少와 特別 多額을 앞두고 協會 運營의 諸般 問題와 事務所 人事問題에 對하여 討議가 있는 다음 各 理事는 當분간 先נית로 協會 事務所에서 일을 보기로 함. 第1回 定期總會 日字를 1966年 9月24日로 決定.

## 1967 會計 年度

第1回 理事會 1966. 9. 10 17.00時 協會 會議室에서 理事 全員 參席裡에 開催되었다.

#### 報告事項

總會 會議場所 豫約 建設協會 大講堂 9月24日 10時—17.00時 各支部에 總會報告書(代議員名單包含) 提出 指示 慶北支部 定期總會 延期(9月10日을 9月17日로)

各 支部에 未納 會費 督促

#### 決議事項

1966年度 決算

1966年度 事業計劃 및 收支豫算

定款 改正案

倫理 規約 및 倫理委員會 規定 改正案

總會 準備

맞지 製作 및 身分證 印刷

第2回 理事會 1966. 9. 17 17.00時 協會 會議室에서 任員 多數 參席裡에 開催되었다.

9月10日 監査要請公文發送 13日 부터 韓昌鎮監事 監査實施

總會召集公告 14日字로 서울新聞에 掲載 代議員, 各支部 및 贊助會員에게 總會召集通告, 管轄署에 總會에 對한 集會屆 手續完了, 地域 및 都市研究室 研究活動에 對한 懇談會 參席要請으로 金舜河 會長 參席(9. 16 建設部 國土保全局長室)

#### 監査報告

1966年度 決算에 對한 監査結果를 韓昌鎮 監事 本理事會에 報告함.

1. 諸 帳簿의 計數가 正確하다.
2. 收入에 있어서 贊助會費의 增收을 要하였고 廣告料收入이 全無함은 會誌出版 지연으로 不得已하였다.

3. 67年度에는 特別會費減額으로 運營이 걱정된다.

4. 收支狀況을 보던

(1) 收入이 85%에 支出이 78%이며 이를 實地執行 期間인 9個月로 換算하면 收入이 113%에 支出이 104%로서 初年度事業으로서는 그 成績이 良好하나 執行面의 豫算編成의 不完全으로 目 流用을 招來하였다.

(2) 各委員會 活動과 事業의 不振으로 支出은 抑制되었으나 贊助會費 및 廣告料收入이 적었다.

#### 決議事項

代議員資格 審査

會誌는 總會時 一齊히 配付키로 함.

有價會誌의 價格은 150원으로 決定

67年度豫算 再調整

設計作品 및 優秀資材 審査委員會 構成과 召集

(1) 日時 1966. 9. 22

(2) 場所 協會 會議室

(3) 委員 會長 金舜河 總務理事 金在哲 理事 張起仁 理事 姜奉辰 漢陽工大 洪鵬濤教授 서울工大 尹張燮教授 延大 金正秀教授

第3回 理事會 1966. 9. 22 18.00時 協會 會議室에서 任員 全員 參席裡에 開催되었다.

#### 報告事項

建設部에서 66年 1月~6月 全國 地方別 建築許可 統計表 接受

總會 準備狀況 報告

9. 22. 13.00 全總會員 作品 및 建築資材 審査委員會 開催로 入賞者 決定

#### 決議事項

全總會員 作品 및 建築資材 審査委員의 名稱을 大韓建築士協會 全國建築資材 審査委員會와 大韓建築士協會 全總會員 作品審査委員會로 한다.

審査委員會 審査에 入選된 名稱을 優秀賞 優良賞 獎勵賞으로 한다. 一般會務報告書中 圖書登錄事項을 廢止하고 各 支部에서 摘要書를 每件마다 接受토록 하여 每月分을 月例 報告와 함께提出트록 第1回 支部長會議 指示事項으로 함.

第4回 理事會 1966. 10. 3. 13.00時 市內 弘恩洞 會長 自宅에서 多數 任員 參席로 開催하였다.

#### 決議事項

理事擔當部署 決定

總務理事 金在哲

總務部擔當 車景淳

指導部擔當 張起仁

事業部擔當 姜奉辰

出版部擔當 安仁模

各委員會 委員 姜燭을 新規로 하여 擔當理事는 候補者 名單을 次期理事會에 提出 할것.

人事處理 問題도 會長에게 一任

會誌도 月刊으로 하고 印刷契約更新 및 公報部 登錄事項 變更 措置 할것.

美觀地區 研究委員會를 早速히 構成할것.

委員長은 會長으로 하고 委員 人選은 會長에게 一任 支部長 會議로 11月中旬으로 開催豫定

第5回 理事會 1966. 10. 6. 18.00時 協會 會議室에서 任員 全員 出席로 開催되었다.

決議事項

定期總會에서 修正通過되어 歲入豫算의 調整이 委任되었으나 歲入豫算의 再編은 特別 會費의 增額을 招來케 되므로 委任 條件으로는 到底히 豫算을 調整할 수 없음을 確認

上記 問題에 關하여 10. 12日 午後 2時 緊急히 支部長 會議를 召集키로 함.

第6回 理事會 1966. 11. 18.00時 多數 任員 參席裡에 開催되었다.

報告事項으로 金舜河 會長으로 부터 10月8日 建設懇談會 參席結果에 對한 報告가 있었음.

決議事項

特別會費를 全廢한 歲入豫算을 支部長 會議에 提示한다.

各 支部를 1, 2, 3 級으로 區分한 豫算案을 作成 支部長 會議에 提出한다.

荷協會 및 露材선타와 本會와는 無關 하다는 要領의 聲明을 再次 新聞에 公告한다.

第7回 理事會 1966. 11. 5. 18.00時 理事 全員 參席裡에 協會 事務室에서 開催되었다.

報告事項

67年度 豫算 10. 18 建設部에 申請中

支部 等級別 標準豫算 初案作成完了 報告

支部總會에 對한 任員改選 決算(豫算除外) 于先 承認 計劃 報告

討議事項

現理事別 部署擔當 第4回 理事會 決議中 再確認

서울市廳 建築許可 第2次中 下水課協議, 撤回 建議書 提出

第4回 理事會에서 決議되었던 美觀地區 研究委員會는 構成 하지 않기로 함.

決議事項

各委員會 委員 任期滿了로서 再選出함.

(1) 倫理委員會

韓和鎮 朴鍾和 姜永壽 金允基 金重業 建設協會 理事長(姜洛中) 洪鶴養

(2) 指導委員會

張起仁 張基燾 朴滿夏 朴春鳴 宋啟求 崔統 許畢鼎

(3) 編纂委員會

安仁模 康吾參 金萬盛 金鑽千 宋基憲 殷性男 李丞雨

(4) 稅率對策委員會

姜奉辰 姜大雄 康吾參 金東珪 羅相振 李伯吉 張起仁 車景淳

(8) 示方書制定委員會

張起仁 洪鶴養 李昌植 鄭東錫 劉應錫 朴滿夏 姜奉辰 朴胤成

第8回 理事會 1966. 12. 15. 協會 會議室에서 理事 全員 參席裡에 開催되었다.

金在哲 總務理事 一身上 理由로 理事職을 辭任코져 辭表

金舜河 會長 辭任中 理事會에 提出

提出한 辭表는 開封치 말고 受理可否를 本理事會에서 無記名 投票로써 決定 것기로 決議되어 投票結果 在席理事 4名 中 總務理事의 辭表 修理는 保留되고 金在哲 總務理事의 責任部署를 無任所理事로 變更하는데 可否를 無記名 投票에 依하여 決定하기로 한 結果 在席 理事 4名中 可 4票로서 金在哲 理事의 總務理事 部署안을 變更하도록 決定됨.

第9回 理事會 1966. 12. 25. 協會 會議室에서 多數 理事 參席裡에 開催되었다.

報告事項

(1) 登記變更完了 各支部에 發送畢

(2) 支部任員 改選就任 決算 承認畢

(3) 全南 1級 全生奎 서울 2級 朴奎永 會員 建設部로 부터 免許 取消

決議事項

理事 擔當部署 變更

總務理事 張起仁

指導部擔當 安仁模(出版部擔當兼任)

第10回 理事會 1967. 1. 13. 協會 會議室에서 多數 理事 參席裡에 開催되었다.

報告事項

(1) 業務調査結果 指摘事項 建設部에 中間 報告 畢

(2) 支部長 會議召集 通報(第4回 支部長 會議 1967. 1. 14. 10時)

討議事項

(1) 第4回 支部長 會議 開催準備

(2) 臨時總會에 提案한 定款改正案

決議事項

定款 改正案을 차드로 作成하여 支部長 會議에서 意見を 들 어 臨時總會에 提案토록 한다.

第11回 理事會 1967. 1. 19. 18時 協會 會議室에서 多數 理事 參席裡 開催되었다.

討議事項

第1回 臨時 總會에 對한 準備

決議事項

總會 日時 1967. 1. 29(日)

場所 大韓建設協會

第12回 理事會 1967. 1. 25. 協會 會議室에서 多數 任員 參席裡에 開催되었다.

決議事項

定款改正案 追加更正豫算案 理事會規定 監在規定 服務規定 등을 總會에 提出하기로 함.

第13回 理事會 1967. 1. 30. 第1回 臨時總會에서 選出된 張起仁 會長을 비롯하여 朴永晚 理事 李鍾泰 理事와 留任理事 姜奉辰 車景淳 安仁模 監事 金鍾植 參席裡에 協會 會議室에서 開催되었다.

張會長님은 開會辭에서 臨時總會前까지의 協會의 狀況을 說明하고 任員은 受任事項을 會員들에게 도움이 될수 있도록 遂行하여 나갈 方法等에 對하여 論議할것을 當부했다.

討議事項

理事 擔當部署 決定은 今後 理事會에서는 保留하고 次期 理事會에서 決定하기로 연기.

決議事項

(1) 稅率에 對하여는 早速히 建築士業務에 各種資料를 添行 建議書를 作成 提出하고 稅率對策 委員會에서 적극 活動키로 한다.

(2) 非違會員 및 不法營業者를 圖東할수 있는 規定을 早速히 制定한다.

(3) 法の 未備點 및 其他 改正을 推進하기로 하되 支部 幹事 및 會員中에 適格者를 選定 적극 活動키로 한다.

(4) 덤핑 防止를 支部에 示達하고 關係處에서 豫算策定時 建設部長官으로부터 認可된 料率以上으로 策定하도록 할것.

(5) 會員名簿를 印刷하도록 準備할것.

(6) 機關紙의 定期刊行物의 登錄을 早速히 하고 會誌 發行을 早速히 할것.

(7) 資料展示會 및 作品展示會를 時期的으로 適當한 4月1日 ~ 4月7日까지 建設週間に 建設部와 共同主權로 開催하는 것이 效果的인 것으로 事務處에서 建設部와 접촉할것.

(8) 講習會는 事業計劃대로 今年 會計年度內에 開催토록 研究할것.

第14回 理事會 1967. 2. 1. 協會 會議室에서 理事 全員 參

席裡에 開催되었다.

決議事項

(1) 第1回 追加更正豫算調整

(2) 圖書登錄印 支部表示는 支部 符號를 얻어고 서울 京畿 忠 道名을 調刻 附着토록 할.

(3) 全南支部 所屬 會員 金生圭는 免許가 取消되었으므로 定款 第13條에 依하여 除名 處分할것.

(4) 質疑事項 取扱에 對하여

가. 個人의 質疑는 支部와 協會를 經由하도록 권유  
나. 支部는 協會를 經由하도록

(5) 企劃委員會 帶成 總務擔當 理事에 一任

(6) 理事會는 每月 第4週 木曜日을 定期理事會로 決定하고 緊急한 案件이 發生하였을 時 處理理事會를 開催키로 함.

(7) 基本方針이 될 重要案件外에는 擔當理事가 處理하고 理事會에 報告한다.

(8) 理事 擔當部署 決定

總務理事 卓景淳

總務部擔當理事 李鍾泰

指導部擔當理事 姜奉辰

出版部擔當理事 安仁模

事業部擔當理事 朴永晚

協 會 圖 書 登 錄 印 章 統 一

建築士法 第22條의 規定에 依하여 協會 圖書登錄 事務에 있어 設計 圖書登錄의 權限은 協會가 行使함이 原則으로 되어 있으나 地方會員들의 地域的 距離의인 便宜等을 考慮하여 不得已한 措置로 各支部에 設計圖書登錄의 權限委任(內部委任)을 하여 行使하고 있는데 受任機關인 各支部에서 圖書登錄에 使用되는 登錄印을 各支部 名義로 行使하고 있었은 바 이는 建築士法 第22條의 規定에 따라 協會登錄印을 大韓建築士協會 名義로 統一하라는 建設部 指示(1966. 11. 28~1966. 11. 29 實施한 實態調査에 따른 指摘事項)에 依하여 1967. 2. 1 第14回 理事會決議事項으로 다음과 같이 圖書登錄印章을 統一하게 되었다.

다음 그려진 印章은 本會印章이고 支部 表示는 上部 ○란에 서울 京畿 등 支部를 表示하고 下部 ○란은 支部 分所를 番號로서 表示하게 하였다.



## 支部長會議

### 1967會計年度

第1回 1966. 9. 24. 20時 第1回 定期總會閉會後 各市道 支部長會議을 協會 任員 全員 參席裡에 開催되었다.

本會 報告 事項으로서 理事會 重要 決議事項을 報告하고 各 部別 事業報告는 定期 總會에서 報告되었을으므로 略하였다.

#### 一. 指示事項

##### 1. 臨時總會 開催

各支部에서는 9. 24 第一回 定期總會에서 通過된 1967年度 收支豫算에 依據 收入豫算을 再編成하여 10月中에 臨時總會 또는 幹事會를 召集 承認을 얻어 그 結果를 報告한 것.

##### 2. 1967年度 豫算 再編成

가. 定款 第55條 改正에 依하여 會計年度가 變更되었으므로 1966. 8. 1 부터 1967年 9月30日까지 14個月에 該當되는 豫算을 編成한 것.

나. 收入에 있어서 入會費 및 正會員會費는 定期總會에서 承認된 本會豫算에 依하고 特別會費는 本會豫算에 策定된 基準에 依하여 計上한 것.

다. 支出에 있어서는 7. 13 措置로 因한 收入減少에 따라 超額豫算을 編成하여야 할것이던 事務室 維持가 困難한 支部에서는 支部長 個人事務室을 兼用하고 事務職員은 個人事務所 職員을 兼務케 하는等 支部運營經費를 極力 節約하여 豫算 編成을 할 것.

##### 3. 圖書登錄에 따르는 摘要書 提出

各支部에 圖書登錄을 委任하고 登錄狀況을 把握하기 爲하여 一般會務報告書中에 圖書登錄狀況欄을 設定하여 月間登錄狀況을 報告케 하였으나 前年度의 報告狀況을 보면 大多數 支部의 報告書提出의 遲延 또는 一部支部의 數個月에 걸친 未報告와 報告內容이 正確치 못한 關係로 平素 統計作成을 不能케 하고 나아가서는 突發적으로 要求되는(例7. 13 措置等) 統計資料 提示를 不能케 하므로서 協會運營에 障礙를 招來하고 對外的으로 威信을 墜落시키는 結果를 招來하였으므로 登錄狀況把握과 統計作成에 迅速正確을 期하기 爲하여 앞으로는 一般會務報告書中 圖書登錄狀況欄을 廢止하고 報告書式을 改正한 것이며 收支豫算報告書도 同時에 改正 示達할 것이니 各支部에서는 圖書登錄時에 漏誤를 一部 더 徹求하여 每月分을 定期報告書와 같이 提出할 것.

##### 4. 會費納付

會費納付에 對하여는 公文書로 次次 督促한바 있어 再들을 省略하오니 協會運營問題와 對外活動에 對한 隘路等을 參酌하여 定例報告와 함께 送金하고 滯留된 支部에서는 來約會費도 아울러 送金할 것.

##### 5. 身分證明書 配付室帳 備置

가. 各支部에 配定된 身分證明書 一連番號에 依하여 支部別 正會員會費徵收室帳 番號順으로 配付室帳을 作成 備置하고 會員

別 配付番號를 9月30日까지 報告할 것.

나. 身分證明書는 報告된 身分番號와 同一하게 할것이니 交付되는 身分證明書 番號에 依하여 配付室帳을 作成 備置할 것

#### 二. 討議事項

#### 三. 其他

第2回 1966. 10. 12. 15.00時 協會 會議室에서 協會 任員 全員과 各市道 支部長(臺北 濟州 不參) 參席裡에 開催되었다.

金舜河 會長 閉會辭 이어 報告事項에서

(1) 定期總會에서 特別會費 通過內容

(2) 特別會費 0.3%일 때에 設計業務量

(3) 66年度 支部別 本部納金現況

(4) 67年度 支部別 歲出豫算對照表

(5) 特別會費를 減하고 正會員會費를 引上 編成한 豫算案 상황 설명이 있었다.

#### 討議事項

第1回 定期總會에서 67年度 協會 豫算 歲入部門에서 特別會費를 0.3%로 固定 시켜놓고 正會員 會費를 삭감한 이인 會期 年度 豫算은 그 編成이 不可能하여 이에 對한 調整問題를 討議함.

第3回 1966. 11. 13. 10.30時 協會 會議室에서 本會 任員 全員과 各市道 支部長(京畿 不參) 參席裡에 開催되었다.

金會長의 閉會辭에 이어 報告事項으로서 第1回 理事會로 부터 第7回 理事會까지 重要 決議事項의 報告가 있었고 各部別 擔當理事의 業務報告 및 支部運營에 對하여 各 支部長의 報告가 있었다.

이런 支部長 會議의 重要 案件으로서 定期總會에서 決定된 件에 對하여 任員 改選 및 定款改正만이 建設部에서 承認되고 豫算에 對하여는 特別會費 賦課 關係로 因하여 承認이 되지 않아 緊急 支部長 會議을 開催하고 協會運營과 67年度 豫算에 對한 討議가 있었다. 이날 討議된 事項으로서 特別 會費를 補助金으로 代置하고 本部 納入金은 各支部에 會員數에 比例하여 割當하되 會員 1人當 月 500원으로 하고 每月 支部에서 協會에 送金하기로 하였다.

圖書 登錄印 統一問題에 對하여는 協會 名稱으로 하고 支部 및 分所의 區分은 記號로서 表示하는 것은 建築士法 第22條에 依하여 協會에 登錄하도록 規定되어 있고 支部에 圖書登錄을 委任하는 規定이 없으므로 이는 內部委任으로 이런 경우에 地方的인 거리관계 其他 委任할 경우는 協會名稱을 使用하고 協會에 責任이 所在한다는 것으로서 協會 名稱으로 圖書登錄印을 統一하고 그 規格을 整頓한 것이다.

앞으로 官廳의 設計圖도 만들서 協會에 圖書登錄을 하게 되어 있어 建設部長官에게 建議하여 協會에 圖書登錄을 하도록 建議하기로 하였다.

第4回 1967. 1. 14. 10時 協會 會議室에서 多數 任員과 各市道 支部長 參席裡에 開催되었다.

지난해 12月25日 작고하신 金舜河 會長에 對한 聯會이 있는 다는 聞會되었다.

이런 支部長 會議는 建設部長官으로부터의 協會의 業務實態調査에 따른 指摘事項을 各支部長게 示達하고 第1回 臨時總會에서 다음 定款 改正案을 事前 討議하고 總會에 提案하기로 하여 定款 改正案을 審議하였다.

# 大韓建築士協會定款

1965年10月23日 創立總會制定  
1966年 9月24日 第1回定期總會一次改正  
1967年 1月29日 第1回臨時總會二次改正

## 第1章 總 則

第1條 本會는 建築士法에 依하여 設立한 法人으로서 大韓建築士協會(以下本會라 한다)라 부른다

第2條 本協會는 事務所 開設登錄을 마친者로서 組織한다

第3條 本協會는 建築士의 品位保全, 相互親睦 및 權益擁護와 建築士業務의 健全한 發展을 通하여 建築物의 質의 向上을 꾀하고 아울러 國家의 建設施策에 이바지함을 目的으로 한다

第4條 本協會의 主事務所 및 各支部의 事務所는 다음에 둔다

主事務所 서울特別市中區武橋洞三三番地壹

支部事務所 서울特別市中區武橋洞三三番地壹

釜山直轄市中區新昌洞一街八番地

濟州市三徒二洞參九番地貳

春川市朝陽洞九貳番地

大邱市中區東門洞拾四番地

光州市不老洞壹貳番地

大田市大興洞四八拾番地

仁川市京洞貳參九番地

清州市南門路二街參七番地貳

金州市慶園洞一街壹貳八番地壹

馬山市中央洞一街五番地

第5條 本協會는 그 目的을 達成하기 爲하여 다음 各項에 關한 事業을 한다

1. 建築 및 建築士業務에 關한 研究, 調査, 統計, 鑑定, 證明 및 宣傳
2. 建築士業務報酬基準에 對한 策定
3. 會員의 業務에 關하여 發生하는 紛爭에 對한 調停
4. 建築에 關한 敎養, 作品發表 및 資材展示
5. 建築에 關한 國際機構에의 參與와 國際交流
6. 會員의 厚生 및 共濟
7. 本協會의 機關紙刊行 및 出版
8. 地方的으로 必要不可缺한 支部事業에 對한 補助
9. 其他 第6條의 目的達成에 必要한 事業

第6條 本協會는 이 定款으로 定하는 外에 組織과

業務運營上 必要한 事項은 規程으로 이를 定할 수 있다

## 第2章 會 員

第7條 本協會에는 다음의 會員을 둔다

1. 正會員
2. 推戴會員
3. 名譽會員
4. 贊助會員

第8條 ①正會員은 建築士事務所開設者로 한다 서로 正會員이 된 사람은 本協會所定의 入會金을 納付하여야 한다

②推戴會員은 本協會에 功勞가 많은 正會員으로서 總會에서 推戴받은 사람으로 한다

③名譽會員은 著名한 外國建築士로서 理事會에서 推戴 받은 사람으로 한다

④贊助會員은 本協會의 事業目的을 贊同하는 個人 또는 法人으로 한다

第9條 ①本協會의 正會員은 다음의 權利를 갖는다

1. 發議 및 議決權
2. 選舉 및 被選舉權

②會員은 書面이나 代理人으로서 議決權을 行使할 수 없다

第10條 ①本協會의 正會員은 다음의 義務를 진다

1. 定款 및 諸規程의 遵守
2. 倫理規約의 遵守
3. 各種會費의 納付

②推戴會員이 된 正會員에게는 正會員費를 免除한다

第11條 ①正會員이 本協會의 定款 및 倫理規約을 違反하였을 때는 本會의 倫理委員會는 理事會의 議決을 얻어 其清狀에 따라 다음의 懲戒를 한다

1. 勸告
2. 譴責
3. 資格停止
4. 除名

②倫理規約 및 倫理委員會의 規程은 別途로 定한다

③正會員이 納付하는 正會員의 會費를 未納하였을 때



에는 개1항의 규정에 불구하고 支部長의 意見을 들이 理事會의 議決로서 다음과 같이 處理할 수 있다.

1. 3개월 이상 미납하였을 때에는 전격
2. 6개월 이상 미납하였을 때에는 회원자격 정지
3. 1년 이상 미납하였을 때에는 제명

**第12條** 正會員이 建築士法令 本協會의 定款 및 諸規程의 定하는 바에 따라 營業停止 또는 資格停止의 處分을 받았을 때는 其停止期間中 本協會의 會員으로서의 權利가 停止된다

②前項에 該當하는 會員이 本協會의 任員 또는 代議員일 때는 其處分을 받은 날부터 其職責이 解任된다

**第13條** 正會員이 建築免許取消處分을 받거나 또는 免許가 消滅되었을 때에는 本協會에서 除名된다

### 第3章 任 員

**第14條** 本協會에는 다음의 任員을 둔다

1. 會 長 1名
2. 總務理事 1名(理事中에서 互選한다)
3. 理 事 4名
4. 監 事 2名

**第15條** ①會長은 本協會를 代表하며 會務를 統理하고 總會 및 理事會의 議長이 된다

②總務理事는 會長을 補佐하며 會長有故時は 職務를 代行한다

③理事는 理事會를 組織하며 本協會의 運營에 關한 諸般事項을 議決한다

④監事는 本協會의 業務 및 會計事務를 監査하여 이를 總會에 報告한다

**第16條** 會長, 理事 및 監事는 總會에서 選出한다.

**第17條** ①任員의 任期는 2年으로 하되 重任할 수 있다

②任員中 理事 3名 및 監事 1名의 任期는 初회에 限하여 1年으로 한다

③任員中 缺員이 생기 경우는 30日以內에 補選하되 그 任期는 前任者의 殘任期間으로 한다

**第18條** 任員中 會長 및 理事의 就任은 主務部長官의 承認을 받아야 한다

**第19條** ①本協會에 顧問若干名을 두되 國內의 著名한 人士中에서 理事會가 이를 推戴한다.

②顧問은 會長의 諮問에 應한다

### 第4章 會 議

**第20條** 本協會에는 다음의 會議을 둔다.

①總 會

②理事會

③委員會

**第21條** ①總會를 區分하여 定期 및 臨時的 2種으로 한다

②總會는 代議員으로서 이를 構成한다

③代議員은 各支部 正會員中에서 選出하되 正會員 每5名當 1名式의 比率로 이를 選出하며 그 端數와 正會員數가 5名 未滿일 때는 이를 5名으로 看做하여 選出한다

④定期總會는 每年 9月中에 召集한다.

⑤臨時總會는 다음의 경우에 이를 召集한다.

1. 理事會에서 必要하다고 認定할때
2. 代議員總數의 3分の1 以上이 會議目的을 提示하고 召集의 要求가 있을때
3. 正會員總數 3分の1以上의 召集要求가 있을때
4. 監事의 召集要求가 있을때

**第22條** ①總會는 會長이 이를 召集한다

②總會의 召集은 最少限 10日前에 總會의 目的事項日時, 場所等を 表示한 交書로서 會員에게 通知함과 同時에 서울特別市內에서 發刊하는 日刊新聞에 公告한다

**第23條** 總會에서는 다음의 事項을 議決한다

1. 定款改正
2. 任員改選
3. 事業報告書, 財産目錄, 損益計算書 및 貸借對照表의 承認
4. 事業計劃 및 收支豫算의 承認
5. 基本財産의 設置 및 處分
6. 諸規程의 制定 및 改廢
7. 其他 理事會가 必要하다고 認定한 事項

**第24條** ①總會는 代議員過半數의 出席으로 成立하며 出席代議員過半數贊成으로 議決한다

②贊反同數인 경우는 議長이 이를 決定한다

③總會에서 出席代議員過半數의 勸議가 있을 때에는 第23條의 規定에 不拘하고 이를 議決할 수 있다

**第25條** ①理事會는 會長 및 理事로서 組織하고 必要에 따라 每月 1個以上 會長이 이를 召集한다.

②理事會는 總會의 委任事項 및 會務執行에 關한 諸般事項을 議決한다

③理事會는 會長 및 理事 過半數의 出席으로 開談 出席過半數의 贊成으로 議決한다 贊反同數일 때는 議長이 이를 決定한다

④監事 및 支部長은 理事會에 參席하여 意見을 陳述할 수 있다

**第26條** ①本協會에는 다음의 委員會를 둔다

1. 企劃委員會
2. 倫理委員會
3. 編纂委員會
4. 指導委員會
5. 研究委員會
6. 其他 理事會에서 必要하다고 認定하는 委員會

第27條 委員會에는 委員長 1名 委員 若干名을 두되 理事會가 이를 選任한다

- ②委員의 任期는 1年으로 하되 重任할 수 있다.
- ③委員會의 成員 및 議決方法은 別途 規程이 없는 限 理事會에 關한 節次에 따른다.
- ④各種委員會의 規程은 別途로 定한다.

### 第5章 事務機構

第28條 ①本協會에 事務處를 두고 處長 1名과 若干名의 職員을 둔다

- ②處長은 理事會의 議決로서 會長이 이를 任命한다
- ③處長은 會長의 命을 받아 會務를 處理하며 所屬職員을 指揮監督한다

第29條 ①事務處에는 다음의 部署를 둔다

1. 總協部
2. 指揮部
3. 出版部
4. 事業部

②部에는 部長 및 職員을 두되 理事會의 議決을 얻어 會長이 이를 任命한다

第30條 ①會長, 理事, 監事 및 委員은 名譽職으로 하고 事務處長 및 其他職員은 有給으로 하되 報酬額은 理事會에서 議決한다

②任員 및 委員이 會務를 執行하기 爲하여 費用이 所要될 때에는 其實費를 支給하고 辦公費를 支給할 수 있다

### 第6章 財産 및 會計

第31條 本協會의 財政은 入會費, 正會員會費, 贊助會費 및 事業收入金으로 充當한다

1. 入會費...正會員이 되었을때 納付하는 入會金
2. 正會員의 會費...正會員이 納付하는 月定會費 및 業務負擔에 따라 別途로 定하는 바에 依하여 納付하는 會費
3. 贊助會費...贊助會員이 納付하는 會費
4. 事業收入金...本會의 事業에 따르는 收入金

第32條 ①本協會의 會計年度는 1年으로 하고 每年9月 1일에 始作하여 다음해 8月 31일에 曆勵한다

②本協會에는 特別會計를 볼 수 있다.

第33條 會長은 每年 9月 10日까지 前年度 財産目錄, 損益計算書, 收支決算書 및 貸借對照表를 作成하여 監事의 監査를 받아 總會에 提出하여야 한다

### 第7章 支 部

第34條 支部는 다음 各項에 關한 事業을 한다

1. 建築 및 建築上業務에 關한 研究 調査 統計, 鑑定, 證明 및 宣傳
2. 建築에 關한 會員의 教養 및 作品發表
3. 協會本部에서 委任받은 事項
4. 其他 幹事會에서 必要하다고 認定된 事業

第35條 支部에는 다음의 任員을 둔다

1. 支部長 1名
2. 幹事 서울特別市 9名以內 釜山市 5名以內 其他3名以內
3. 監事 2名
4. 代議員 代議員數는 第21條(3)項에 規定한바에 따른다
5. 分所長 分所當 1名

第36條 ①支部長은 支部를 代表하며 支部會務를 統理하고 支部總會 및 幹事會의 議長이 된다 支部長有故時는 支部長이 指名한 幹事가 이를 代行한다.

②幹事會는 幹事로서 組織하여 支部의 運營에 關한 諸般事項을 議決한다

③監事는 支部의 業務와 會計事務를 監査하여 이를 支部總會에 報告한다

監事 및 分所長은 幹事會에 出席하여 意見を 陳述할 수 있다

第37條 支部長, 幹事, 監事, 代議員 및 分所長은 支部總會에서 選出한다

第38條 ①支部長 幹事 및 分所長의 任期는 2年으로 하되 重任할 수 있다

②監事 및 代議員의 任期는 1年으로한다

③任員의 補選과 그 任期는 第17條3項에 規定한바에 따른다

第39條 支部가 分所를 設置코저 할때에는 協會의 承認을 받는다

第40條 支部에는 다음에 會議를 둔다

1. 總會
2. 幹事會
3. 委員會

第41條 ①總會는 定期 및 臨時的 2種으로한다

②總會는 支部所屬正會員으로 이를 構成한다

③定期總會는 每年 10月中旬에 이를 召集하고 臨時總會

는 다음의 경우에 召集한다.

1. 幹事會에서 必要하다고 認定할 때
2. 支部所屬正會員總數 3분의1 以上の 召集請求가 있을 때
3. 監事の 召集要求가 있을 때

第42條 總會의 議決事項은 다음과 같다

1. 任員改選
2. 事業報告書, 財産目錄, 損益計算書 및 貸借對照表의 承認
3. 事業計劃 및 收支豫算의 承認
4. 基本財産의 設置 및 處分
5. 諸規程의 制定 및 改廢
6. 其他 幹事會가 必要하다고 認定한 事項

第43條 總會의 召集者 成員 및 議決에 關한 事項等은 協會總會에 關한 規程에 따른다

第44條 幹事會는 支部長 및 幹事로 組織하며 召集成員 및 議決에 關한 事項等은 理事會에 關한 規程에 따른다

第45條 支部에는 다음의 委員會를 둔다

1. 指導委員會
2. 其他 幹事會에서 必要하다고 認定하는 委員會

第46條 委員會 規程은 協會의 委員會에 關한 規程에 따른다

第47條 ①支部에 事務所를 두고 事務長 1名과 若干名의 職員을 둘 수 있다

②事務長은 幹事會의 議決로서 支部長이 이를 任命한다

③事務長은 支部長의 命을 받아 支部의 會務를 處理하여 所屬職員을 指揮監督한다

第48條 ①事務所에는 다음의 部署를 둘 수 있다

1. 總務
2. 指導
3. 事業

②各部署의 職員은 幹事會의 議決을 받아 支部長이 이를 任命한다

第49條 ①支部長, 幹事, 監事, 代議員, 分所長 및 委員은 名譽職으로 하고 事務長 및 職員은 有給으로 하되 報酬額은 幹事會의 議決을 얻어 支部長이 이를 定한다

②任員 및 委員이 會務를 執行하기 爲하여 費用이 들 때에는 그 貸費를 支給한다

第50條 支部가 總會를 가졌을 때는 10日以內에 다음 舊類를 갖추어 協會의 承認을 받는다

1. 創立總會의 境遇

- 一, 會員名單(姓名, 住所, 級別, 事務所所在地 等 包含)
- 二, 任員의 名單 및 履歷書
- 三, 事業計劃書 및 收支豫算書
- 四, 總會 會議錄

2. 定期總會의 境遇

- 一, 會員名單
- 二, 改選된 任員名單 및 履歷書
- 三, 事業報告書 및 收支決算書
- 四, 事業計劃書 및 收支豫算書
- 五, 總會 會議錄

3. 臨時總會의 境遇

- 一, 議決된 事項
- 二, 總會 會議錄

第51條 支部가 總會에서 承認된 事業計劃以外에 事業을 遂行코자 할 때는 그 事業의 實施 10日前에 다음의 舊類를 갖추어 協會의 承認을 받는다

1. 事業種目
2. 事業計劃書 및 收支豫算書

第52條 ①支部는 每月 10日까지 會務에 關하여 다음과 같이 協會에 報告한다

1. 前月の 一般會務報告書
2. 前月の 事業報告書 및 會計報告書
3. 그달의 事業計劃 및 收支豫算書

②月例報告外에 特殊事項 또는 突發事項이 있을 때에는 即時 協會에 報告한다

第53條 支部는 一般會務 및 會計에 關하여 協會의 監査를 年1回以上 받는다

第54條 ①支部의 財政은 支部에서 收入되는 正會員會費, 贊助金 및 事業收入金中 支部에 配定된 金額 및 協會의 補助金 등으로 充當한다

②支部에 配定되는 金額 및 補助金은 協會의 定期總會에서 定한다

第55條 支部의 會計年度는 1年으로 하고 每年 10月 1日에 시작하여 다음해 9月 30日로 마감한다

第56條 支部長은 每年 10月 10日까지 前年度 財産目錄 損益計算書, 收支決算書 및 貸借對照表를 作成하여 監事の 監査를 받아 總會에 提出한다.

## 附 則

創立總會에서 選出된 任員은 第21條의 規定에 不拘하고 이 定款의 規定에 의하여 選出된 것으로 본다

# 大韓建築士協會

## 倫理委員會規程

1965年9月25日 創立總會制定  
1966年9月24日 第1回定期總會一次改正

### 目 的

本規程은 大韓建築士協會 倫理規約에 비추어 建築士의 威信과 權益을 保全하고 業務遂行에 있어서 建築士의 誠實性和 信義를 높이고 아울러 建築士의 不美한 行動과 犯法行爲를 未然에 防止하여 만일의 경우에는 公平正大히 自家贖正을 斷行함으로써 國家社會로부터 建築士의 權威와 信任을 維持함을 그 目的으로 한다

### 第1章 組 織

第1條 (1)本倫理委員會(以下 本委員會라함)에는 7名의 委員을 둔다

第2條 (1)委員은 理事會에서 選任한다.

第3條 (1)本委員會에는 委員長 1名을 두되 委員中에서 互選한다

第4條 (1)倫理委員會의 決定은 在籍委員3分の2의 贊成으로 議決된다

第5條 (1)委員이 本委員會 審議對象의 事件에 關聯되었을 때에는 그 委員은 當該事件審議에 參與할 수 없다

第6條 (1)本委員會委員으로서 徽戒處分을 받았을 때에는 그 徽戒의 輕重을 莫論하고 委員資格을 喪失한다

第7條 (1)前條에 따라 委員中 缺員이 發生 경우에는 委員長의 提議에 따라 理事會가 이를 補選한다

### 第2章 審議의 發議 및 決議

第8條 (1)審議의 發議는 다음 경우에 發生한다

- ㄱ. 委員의 發議가 있을 때
- ㄴ. 正會員 7名 以上の 連署 申請이 있을 때
- ㄷ. 理事會의 請求가 있을 때
- ㄹ. 支部幹事會의 議決을 거쳐 支部長의 請求가 있을 때
- ㅁ. 關係官廳의 通告가 있을 때

第9條 ①委員長은 審議의 發議를 받았을 때는 5日以內에 委員會를 召集하여야 한다

第10條 ①委員長은 審議對象이 된 建築士를 委員會에 參席시켜 그 意見を 들어야 한다

②正當한 理由없이 不參席하는 그 意見を 듣지 않을 수 있다

第11條 ①徽戒에 對한 決議는 다음 各項의 行爲에 適用하되 그 決定은 勸告, 譴責, 資格停止 및 除名의 4種으로 한다

ㄱ. 勸告 또는 譴責에 該當하는 行爲

1. 委囑者에 對한 不誠實한 行爲

2. 報酬額의 不當한 割引

3. 다른 建築士에 對한 誹謗行爲

4. 建築士間의 不美한 行爲 및 다른 技術者와의 不當한 論爭行爲

5. 規約 第 4, 5, 11, 12의 各條에 該當하는 行爲

ㄴ. 期限付 資格停止處分에 該當하는 行爲

1. 個人의 利益을 爲하여 다른 建築士의 權益을 侵害하였다고 認定되는 行爲

2. 規約 第7.8.9條에 該當하는 行爲

3. 특히 비열한 方法에 依한 다른 建築士와의 競爭行爲

4. 3回以上の 譴責을 받았을 경우

5. 建築士法令에 依하여 建築士資格 또는 事務所開設의 期限付 停止處分을 받았을 때

6. 正會員 會費를 1年以上 滯納하였을 때

ㄷ. 除各處分에 該當하는 行爲

1. 建築士로서 自己나 다른 建築士의 權益이나 名譽를 極히 損傷시켰다고 認定되는 行爲

2. 社會的으로 문제를 일으키고 또 그 制裁를 받았을 경우

3. 5回以上 譴責을 받았을 경우

4. 3回以上 資格停止處分을 받았을 경우

- 5. 建築士法令에 의하여 建築士의 免許取消 또는 事務所開設取消을 받았을 때
  - 6. 3年以上 正會員 會費를 滯納하였을 때
- 第12條 ①委員會에서 決議를 하였을 때에는 5日以内に 委員長은 會長에게 그 決議事項을 報告하여야 한다
- 第13條 ①會長은 前條의 報告를 받았을 때 5日以内に 理事會를 召集하여 倫理委會 決議事項에 對한 受諾 與否를 議決한다
- ②理事會는 倫理委員長을 參席시켜 意見의 疎述을 받아야 한다
- 第14條 ①理事會는 倫理委員會의 決定事項의 受諾與

否만 決定하며 決定事項의 內容變更은 할 수 없다

②理事會가 受諾拒否할 때는 即刻 委員會에 再審을 要求하여야 한다

- 第15條 ①徵戒決定을 받은 建築士는 徵戒通告를 받은 후 5日以内に 直接 理事會에 對하여 1회에 限해 再 審請求를 할 수 있다
- 第16條 徵戒는 理事會에서 議決된 後 委員長 名義로 宣告함으로써 發効한다

### 附 則

- 第17條 本規程은 總會의 承認을 받은 날부터 發効한다

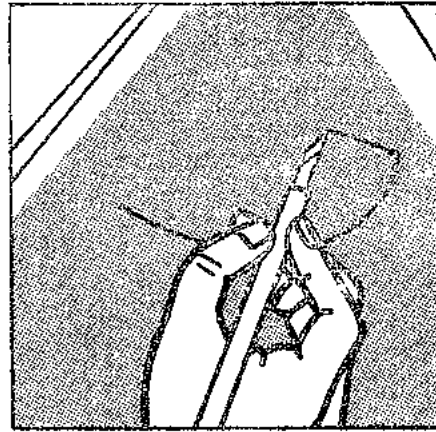
## 大韓建築士協會 倫理規約

1965年10月23日 創立總會制定  
1966年 9月24日 第1回定期總會一次改正

- 第1條 建築士는 委囑者의 信任을 받은 代理人이며 自己에게 맡겨진 責任과 任務를 良心과 誠意로서 遂行한다
- 第2條 建築士는 委囑者에 關하여 業務上의 秘密을 遵守한다
- 第3條 建築士는 委囑의 對象이 되는 建築物이 純粹한 建築文化와 社會福祉에 合致되지 않는다고 認定되거나 委囑者의 要素로보아 建築士들 自體의 權益을 損傷시킬 우려가 있다고 認定될 때는 業務의 委囑을 拒否한다
- 第4條 建築士는 委囑에 關한 報酬以外에는 어떠한 金品도 받지 않는다
- 第5條 建築士는 委囑者에게 事前에 報酬額制定의 原則과 記計委囑에 따르는 諸條件 또는 規約等을 啓蒙 熟知시켜야 할 것이며 報酬의 割引 其他 不當한 手段으로 建築士와 競争하지 아니한다
- 第6條 建築士는 專門家로서 委囑者와 都給業者 및 納入業者間의 모든 問題를 公平하게 實際적으로 判定한다
- 第7條 建築士는 다른 建築士와 委囑者間에 交渉이 相當히 進行된 것을 알면서 그 委囑者에게 業務委囑

- 의 交渉 또는 그의 要請에 應하지 아니한다
- 第8條 建築士는 이미 다른 建築士에게 委囑된 일의 實施 또는 完成의 付託을 委囑者로부터 받았을 경우 當該 建築士와 委囑者 사이의 關係가 解消되었음이 建築士 相互間 또는 協會의 確認이 없이는 그 委囑을 引受아니한다
- 第9條 懸賞設計에 依한 實施設計에 있어 最高의 實을 받은 以外の 建築士는 그 委囑을 拒否한다
- 第10條 다른 建築士 또는 建築技術者를 雇傭하고 있는 建築士는 自己에게 委囑된 일에 對한 責任에 支障이 없는 範圍內에서 被雇傭者의 技術向上을 可能케 하는 便宜를 提供한다
- 第11條 建築士는 建築材料 또는 建築構造等の 廣告에 있어서 建築士의 名譽를 毀損시킬 證明書를 發付하지 아니한다
- 第12條 建築士는 自己의 事業 및 業績 또는 다른 建築士에 關하여 虛偽宣傳을 하지 아니한다
- 第13條 本倫理規約을 實施하기 爲하여 倫理委員會를 組織한다
- 第14條 建築士는 倫理委員會의 決定에 服從한다

# 建 築 短 信



建築場所    建築主住所    建築主姓名    構造別    層棟數    坪地面積 m<sup>2</sup>    建築面積 m<sup>2</sup>    延面積 m<sup>2</sup>    設計者姓名    備考

## 1月中 주택 벽돌조

마포 서교 17-4	대흥 202-4	鄭完植	연와(타)	1 2	540.16	248.45	248.45	盧煥均	
종로 화 126, 127	소격 148-5	김연봉	연와(기)	2 1	366.80	140.80	333.30	曺景淳	
성북 성북 274-2	종로 관철 14-2	崔点體	연와	2 2	260.61	101.65	230.30	慶錫烈	
성동 금호 2가 448	중 을지 3가 241	이재성	〃	4 1	201.50	102.10	421.90	李明煥	
동대문청량리 181-35	제기 9	金奎	〃 (경)	2 1	251.78	131.30	257.12	李鍾泰	
성동 송정 61-5	모진 198-6	延德春	〃 (타)	2 2	326.90	201.80	201.80	吳 椀	
마포 신수 448-10, 2	신수 294	이광진	〃 (다)	2 1	337.01	163.56	327.12	韓皖珠	
마포 동교 3-25	공덕 110-2	최명현	〃	2 1	448.20	135.03	425.01	車景純	
중 예장 2-17, 59	종로 관훈 108	김손준	〃	2 2	541.68	150.53	243.09	申明珠	
서대문 갈현 1187-1	용산 용문 1-75	崔昌彦	〃 (타)	2 1	656.64	122.06	212.68	白永基	
동대문 이문 283-8, 7	부산서중구대청 2가 34	李婉鉉	〃	2 1	412.50	181.70	374.44	李相大	
중 회현 1가 141	회현 1가 141	李光玉	〃	4 1	453.66	122.35	623.61	林道生	
서대문 창천 53-14, 15	마포 노고산 54-83	金貞姬	〃	2 1	262.56	105.90	205.77	盧煥均	
영등포 양평 4가 68-2	양평 4가 262	金瑛基	〃	2 1	262.80	132.00	197.00	尹仁默	
중 광희 2가 43-1, 3	을지 7가 40	金潤元	벽돌(타)	5 1	108.99	78.27	447.63	宋振鎬	
용산 이태원 136-2	영등포 시흥 115-9	朱培順	〃	2 1	276.03	141.15	280.20	任永年	

## 2月中 주택 벽돌조

중구 입정 59	左 同	韓龍根	연와(타)	3 1	112.27	78.45	190.18	高源燮	
마포 노고산 1-62	동교 산 6-11	李麗順	〃	2 1	198.00	91.32	208.95	姜泰運	
영등포 34-48, 44	영등포 5가 275	崔秉道	〃	3 1	188.00	86.13	189.44	鄭寅善	
보광 265-104, 6-1	보광동 267-2	한보란	〃	2 1	362.62	62.00	174.40	朴冕洙	
중 을지 5가 143-2	을지 5가 143	金炳錫	〃	2 1	417.96	120.00	249.60	李相基	
성북 성북 173-4, 59	중 충무 5가 29-1	김팔봉	〃	2 1	241.30	94.64	218.64	廉晉參	
용산후암 281-2 280-1	후암 294-4	이래용	〃	2 2	300.19	148.02	249.83	金熙泰	
동대문 숭인 72-25	숭인 72-86	盧夷昞	〃 (con)	2 3	260.70	106.50	246.10	裴基濤	

# 建 築 短 信

## 2月中 주택 벽돌조

建築場所	建築主住所	建築主姓名	構造別	層數	棟數	基地面積 m <sup>2</sup>	建築面積 m <sup>2</sup>	延面積 m <sup>2</sup>	設計者姓名	備考
중로 세종 7가 40	육인 43	桂鳳彬	연와(타)	2	1	401.94	99.18	200.20	許 檉	
성동 신당 374-16, 15	신당 374-15	李景默	벽돌(기)	3	1	407.64	141.83	492.63	金忠得	
중로 육인 47-264	용산 후암 48-13	김형근	벽돌(타)	2	1	210.78	82.78	181.29	史潤昌	
성동 신당 333-27	중 목경 10	이창주	〃	2	1	213.00	67.00	225.00	崔昌鉉	
성동 신당 333-54	신당 333-54	한순분	〃	2	1	345.72	160.56	337.26	安仁模	
성북 하월곡 20, 20-1	중로 필운 174-3	金聖瑞	벽돌(기)	1	2	497.01	315.54	315.54	陰武榮	
동대문 승인 56-39	승인 56-38	신석균	연와(타)	2	1	347.61	186.54	330.59	金萬盛	
신설 76-65 76-34	신설 76-34	이익렬	〃(con)	3	1	383.41	86.00	313.25	安仁模	
용산 후암 244-130	후암 105-30	이용우	연와(타)	2	2	457.04	149.62	333.13	申鉉壽	
용산 후암 244-112	후암 60-55	조창현	〃	2	1	201.21	100.32	265.32	申鉉壽	
성동 신당 282-30	중 필 2가 82-2	金致烈	벽돌(con)	2	1	884.40	213.34	632.61	李汝祚	
중로 동승 192-9	마포 서교 370-15	金容培	벽돌(타)	1	2	814.00	201.36	221.16	尹箕炳	
동대문 이문 257-82	이문 257-629	尹乘澤	〃	2	1	309.50	133.79	193.82	權五鉉	
성북 성북 168-46	경농 690-2	姜大鶴	〃	2	1	265.72	104.88	215.03	李圭南	
마포 아현 622-1	아현 623-1	김한권	〃	2	1	289.65	104.61	227.05	朴昌欽	
마포 원남 89-1	원남 261	金福姬	〃	2	1	213.71	89.82	183.14	宋基德	
성북 경농 266-58	영등포 삼도 134-809	尹梁禎	연와(타)	2	1		101.05	198.05	李定根	
서대문 응암 2-6	응암 61	宋在煌	연와(타)	3	1	268.02	124.80	330.40	陳漢敬	
성북 수유 569-56	동대문 신설 85-46	李東勲	〃	2	1	555.79	149.00	200.00	金暎榮	

## 3月中 주택 벽돌조 및 콘크리트조

중로 명륜 1가 36-23	성동 신당 291-24	이화천	연와(타)	3	1	389.40	151.11	343.89	李重熙	
성동 코지 216-2 114	영등포 흑석 102-87	禹鍾民	〃	2	1	263.36	132.00	264.00	崔寅鉉	
성북 동소문4가 278-42	삼선 5가 202	文一民	〃	2	1	189.75	76.18	190.12	李長馥	
마포 신수 402-2	중로 신문 1가 158	李丙億	〃	2	2	493.45	139.63	258.82	金秋煥	
동대문 제기 2가 93	회기 16-83	張永麟	〃	3	1	762.10	150.48	296.36	申漢穆	
성동 신당 294-39	신당 394-45	李永載	〃	3	1	205.92	71.75	272.62	金忠得	
중로 명륜 1가 36-5	계 84-19	朴素辰	연와(기)	1	1	435.61	165.89	165.89	張起仁	
서대문 명창 58	명창 108-2	金英洙	벽돌(타)	1	1	921.63	136.89	155.25	鄭南朝	
마포 서교 342-12	중로 내자 201-9	김형선	벽돌(con)	2	1	720.08	207.90	429.50	安仁模	
서대문 대신 85-1	대현 山 1	김활란	벽돌(기)	3	1	1289.64	242.72	303.60	金敬煥	
용산 한강 37-3	한남 29-3	김현자	벽돌(타)	2	1	315.91	114.12	237.25	姜潤錫	
서대문 대조 140-1	左 同	李裕錫	con(타)	2	1	187.44	76.90	156.00	金点喜	
마포 염리 86-20	염리 142	曹恩煥	con(기)	2	1	335.67	112.80	225.60	金正治	
중로 육인 45-7	성동 신당 353-34	徐元錫	con(타)	2	1	1520.81	650.25	650.25	牟然光	
중 총무 3가 73-1, 2	총무 3가 57-8	양제식	〃	3	1	160.94	112.00	406.00	康晉參	
중 을지 2가 163-1	左 同	李相禹	con(기)	6	1	263.01	208.62	1325.80	許 檉	
중 백령 1가 31-19, 26	左 同	성태도	철근(타)	2	1	178.20	128.20	178.50	申鉉穆	

## 1, 2月中 공장 및 창고 콘크리트 및 철근콘크리트조

영등포 구로 219-3	평화안경공업	배찬무	철근(스)	2	3	7790.00	1748.70	2016.70	朴眷鳴	
--------------	--------	-----	-------	---	---	---------	---------	---------	-----	--

# 建 築 短 信

建築場所	建築主住所	建築主姓名	構造別	層數	棟數	基地面積 m <sup>2</sup>	建築面積 m <sup>2</sup>	延面積 m <sup>2</sup>	設計者姓名	備考
영등포 구로179-2	마포 창전 6-9	金容太	철근(라)	3	2	12490.50	872.00	2707.00	朴春鳴	
신도림 1105-2	북창 10-4 한흥물산	한영대	철근(라)	1	6	20099.00	1696.80	1696.80	宋寬植	
당산 4가 1-2	당산 4가 1-2	이외갑	◇	3	1	3791.50	1461.29	1461.29	嚴致吳	
영등포 구로 139-2	左 同	郭明鎬	연와(콘)	1	1	14565.50	1243.75	1243.75	朴春鳴	
문래 6가 44	청파 2가 90-9	김봉운	연와(스)	1	2	8718.65	1688.05	1688.05	申鉉壽	
영등포 구로 177-2	동대문 송인 178-119	金相吉	연와(콘)	1	2	40154.40	2333.80	2333.30	朴春鳴	
성수 1가 G56-233	풍천산업	任仁光	연와(라)	2	3	10266.72	1064.57	1064.57	陳漢教	
성수 2가 188	종로 묘 251	제성백	◇	1	5	3959.70	799.76	799.76	金英榮	
문래 6가 36	명동 2가 104	최준규	벽돌(스)	2	3	6342.14	240.00	1500.00	元敬常	
신대방 569	신대방 370	신준호	벽돌(스)	1	1	11892.60	599.63	599.63	李福榮	

## 1, 2, 3月中 기타 콘크리트조

문래 6가 43	左 同	신준호	벽돌(스)	1	3	9980.45	2099.80	2099.80	李康鍊	
문래 3가 79, 80	청파 1가 1-13	이중수	벽돌(라)	2	2	6460.00	1848.71	1848.71	鄭萬善	
영등포 독산 山 300-1	한양식품	朴容昆	벽돌(라)	2	1	28407.50	3874.50	4924.00	金萬盛	
마포 공덕 105-65	명륜 4가 206-41	鄭泰根	콘(스)	3	1	1223.43	708.10	1156.31	金南洙	판람장
신림 427-136	신림 96	金俊培	콘(라)	1	1	382.36	211.20	218.76	朴晁洙	목욕장
성북 철계	동래 1가 83 광운학원	조광운	콘(라)	3	1	15037.75	1261.50	1846.50	金南洙	체육관
종로묘 124-1, 125-1	성북 창 592	金福圭	◇	8	1	255.61	165.50	1804.62	金秉澈	병원
동대문 화기 65	左 同	朴興植	◇	2	1	31707.00	210.24	420.48	孫中模	교실
을지 5가 153-9	만리 2가 153-1	오익선	철근(라)	5	1	1120.35	218.62	218.62	李秉均	호텔
수표 86.87	초 10-1	崔允福	◇	4	1	631.52	167.58	571.53	尹箕炳	기숙사
수유 280-38	성능 7-105	李寬熙	◇	3	1	258.10	90.72	292.32	金英榮	여관
충무 1가 23-1	회현 1가 37-13	趙源昌	철근(라)	7	1	1475.62	298.88	2037.52	李重熙	호텔
충무 5가 22-5	성남학원	朴厚鎭	콘(라)	7	1	1161.00	314.16	314.16	尹鳳鎭	학교
홍제 307-1, 2, 3	홍제 306	최홍선	◇	1	6	3577.18	1318.16	1318.63	柳順圭	시장
노고산 54-1	노고산 54-3	宋斗燮	◇(기)	2	1	599.40	180.60	436.20	朴成圭	목욕탕
보문 7가 32-2	응암 61-21	洪道敏	◇(라)	3	1	262.60	181.80	611.40	金東淑	◇

## 1月中 기타 벽돌조

영등 시흥 134-13	종로 2가 91	전필순	벽	조	1	1	3150.57	279.00	270.00	李明煥	교회
수표 35-11	수표 37	韓泰鎬	연와(라)	4	1	193.15	100.30	326.40	金聖恩	병원	
봉천 1-47	쌍림 151	車實伯	연와(스)	2	2	439.70	214.82	263.94	金原安	교회	
양 80	양 80	李春實	벽돌(라)	6	1	70.42	36.18	332.02	金萬盛	여관	
대신 47-1, 2, 3	대현 41	김찬란	벽돌(스)	5	1	13071.94	861.30	3077.94	金敬煥	교사	
서대문 충정 3가 1-7	충정 3가 3-16	黃 燾	벽돌(라)	4	2	221.93	114.94	485.10	劉泓相	병원	
영등포동 4가 51	左 同	金玄悅	◇	5	1	191.40	139.67	1025.82	金韓鉉	仁川市	
충 을지 3가 260-3	초 10	홍동지	◇	3	1	140.90	91.10	276.35	李明煥	사무실	
영등포6가 80-4 영등포 7가 52		金熔洙	◇	3	1	145.57	95.55	336.55	申漢穆	병원	
종로 관철 19-3	左 同	申東均	◇	5	1	116.50	79.10	425.45	孫中模	◇	
종로 청진 153	서린 102-2	문태산	◇	2	1	190.50	123.90	296.26	宋寬植	여관	
성북 송천 471-2	영훈학원	張祥明	◇	4	2	860.32	272.02	1296.02	張潤植	교사	



## 建 築 短 信

建築場所	建築主住所	建築主姓名	構造別	層數	棟數	佔地面積 m <sup>2</sup>	建築面積 m <sup>2</sup>	延面積 m <sup>2</sup>	設計者姓名	備考
영등포 614-40 방화 609-56	공향 18-5	곽수영	◇	2	1	344.32	132.00	232.00	禹連亨	목욕탕

### 67年 2, 3月中 점포 및 사무실

용산 한강 3가 41	월호 1가 70	嚴昌昊	철근(라)	4	1	312.66	245.71	824.14	慎府範	점포
종로 견저 110-38	관훈 192-15	李 鍾	◇ (con)	4	1	139.60	106.63	516.04	金在哲	◇
종로 계 147-22, 21	계 147-21	안정섭	철근(라)	7	1	291.84	151.50	1381.84	朴永秀	사무실
동대문 신철 45-4, 3	남철제약 Co	尹溶九	◇	2	1	341.33	184.50	184.50	趙永樂	◇
중 방산 112-3	오장 186	주관철	◇	4	1	118.56	82.87	312.30	康善泰	점포
중 산림 244	필 2가 65-2	李昌性	◇	7	1	247.83	194.40	1571.60	金英榮	◇
소공 112-25	종로 청운 4-7	尹南淑	◇	7	1	101.50	74.70	677.00	申漢程	◇
용산 이태원 34-17, 16	종로 계 103	朴基泰	◇	3	1	292.21	163.07	652.28	韓永沫	◇
중 을지 2가 148-4	옥인 14	崔基玉	◇(기)	6	1	171.27	136.22	975.80	李鍾泰	◇
종로 종로 4가 159-2	종로 4가 159	李眞基	철근(con)	4	1	245.00	183.00	773.50	閔泳俊	◇
중 남창 52-3	동 同	徐相權	철근(라)	2	1		647.19	1319.13	朴壽完	◇
동산 월호1가 39-2, 7.8	월호 1가 93	金秉俊	◇	3	1	382.72	305.14	915.42	李遠紋	◇
종로 종로 6가 318-18	종로 5가 100	卍奇烈	Con(라)	4	1	123.20	96.54	484.77	鄭漢哲	사무실
서대문 북아현 154-6, 12	북아현 148-9	柳長烈	Con	3	1	125.50	97.43	304.25	金正勳	◇

### 67年 1, 2, 3月中 地方

永登浦洞 4가 53	永登浦洞 7가 81	金英洙	복크리트	5	1	438.54	280.00	984.92	李瑞殷	점포
永登浦 九老 202외14	九老洞 283외22	許炳奕	철근철골	2 1	2 4	16,203	1,847.39	1,926.23	金昌洙	공장
全州市八福洞	中區乙支路 1가 50 새한저지 Co	鄭壽暉	철근라멘 트라스	4 1 3	1 4 3		21,910	31998.37	襄基澁	
永登浦洞 4가 51	左 洞	金光悅	철 근 골	6	1	191,405	165,877	1,025.82	金輔鉉	음식점
忠北牙山郡 排號面公項里 282	忠武路 1가 25 한국 마방적 Co	金尚允	◇	1	6	90,626	10,795.8	10,795.8	俞景哲	공장
鍾路梨花洞 25-1	左 同	安炳敬	벽 돌	2	1	634,465	221,925	339,075	李瑞殷	주막

### 67年 1, 2, 3月中 점포 및 사무실

성동 행당 286-70	종로 1가 36 서울시 농협지소	金英實	철근(라)	3	1	396.000	306.00	1,040.40	成益煥	사무실
중 명 2가 51-12	左 同	吳池洙	◇	6	1	212.50	110.00	718.00	韓性鎬	점포
종로 와룡 117-1, 118	성동황학 8	이호준	◇	3	1	304.89	240.24	950.74	申明洙	사무실
중 동자 43-103	용산 갈월 11	배덕환	◇	3	1	197.94	100.50	301.50	朴永秀	◇
종로 예저 232-1	신문 2가 1-116	李德燦	◇	5	1	221.10	116.10	633.56	李秉均	◇
서대문 대조 14-8	대조 73	이경수	◇	3	1	1,478.00	248.00	686.56	洪哲洙	◇
종로 관철 43-8	명분 2가 215	梁學甲	철근(기)	5	1	275.22	247.26	2692.40	李鍾泰	◇
중 주교 30, 31-2	종로 효계 14	白學燦	철근(라)	5	1	141.24	90.80	351.40	李秉均	◇
서대문 불광 273-2 274-11	불광 274-11	박인원	◇	3	1	729.23	303.35	1213.40	鄭誠欽	◇
종로 관철 45-1	관철 252	李澈德	철근(기)	5	1	2569.20	426.80	2569.20	李鍾泰	◇

# 建築落穂

## NEW POWDER TEX

(1)

建築界에서 重大課題인 建築材料의 質的 向上 特別히 塗壁 材料分野에 있어서 在來式인 乾 灰바탕 Paint壁보다 좀더 理想的이고 實用的 인 塗壁材料 出現에 對한 渴望과 期待는 자못 큰바 있었는데 對해 New tex를 考察 實驗한 結果 그 利點이 卓越하여 여기 紹介하는 바입니다.

이 New tex는 經濟的이고 衛生的인 最新塗壁材料로서 特別히 學校教室等의 天井 및 內壁 塗에 第一適合하여 其 長點을 대략 다음과 같이 紹介합니다.

1. 防腐性이 強함 卽 30日 以上の 浸水에도 變質 腐敗치 아니함.
2. 光線의 反射가 極히 弱化됨으로 視力 保護가 됨.
3. 防音 防寒 防暑力이 優秀하며 他種 塗壁 材料보다 健全하고 廉價임.

4. 他種 塗壁材料와 같이 龜裂 汚濁치 아니 함.

5. 壁의 두께 및 硬度는 傅用물(glue)의 濃度 調整에 따라 任意로 得할 수 있으며 加熱等 이 必要없이 初塗壁 素地面에 直接 施工되어 施工이 極히 能率의임.

6. 施工價格이 低廉함.

上記外에도 最近 相當히 發達한 化工技術 및 學術에 依하여 高度의 發達을 期하고 있는 實情입니다.

施工法은 粉末 New tex 18.75kg(5貫)을 水 1.5galon으로 浸漬後 水 5galon. 混入 攪拌하여 直接 初塗壁 素地面에 塗付합니다. 또한 年中 四時節 施工이 加能하며 傅用물은 嚴冬 에도 얼지 않이함.

그리고 마지막으로 施工과 單價에 對한 表 를 다음과 같이 表示합니다.

粉末 New tex 3.75kg(1貫)當 施工價 內譯表(每坪當 價格)

두께 (inch)	施工可能塗壁 面積 (坪)	坪當所要 Tex量 (원)	同用물의所要量 (원)	1人當8時間塗壁 面積 (坪)	工賃1人當1원에對 한坪當施工賃(원)	計(원)
1/8"	2	200	28	20	50	270
3/32"	2.2	180	25	22	45	250
1/16"	2.5	160	23	25	40	223

(金敬煥)

(37페이지에서 계속) 얻을 수 있을 것이라고 期待 하는 것이다. 勿論 外形을 바꿈으로서 그에 따라 內部를 實用的인 構造로 實現시킨다면 더욱 좋은 것이다. 그러나 무엇보다 要緊한 것은 이들 住宅의 建築資材에 對한 問題로서 住宅 構造를 論함에 앞서 우선 이들이 改良되어야 한다. 近來 몇 年間的 韓國의 工業成 長은 놀라울 程度로 膨脹되고 있다. 建材生産 分野에 서도 그 技術은 先進外國에 육박하고 있고 그 生産이 大批化되고 있음을 알 수 있다. 이와같은 現狀은 貧弱 한 農漁村 經濟事情의 制約에도 不拘하고 住宅 改良에 도움을 주게 될것이 期待된다. 지붕과 壁과 內部 包裝 이 풀과 흙으로부터 完全히 脫皮되어 加工된 自然物로 組織되어야 한다. 原始性的인 生活에서 現代生活에

의 開與認識은 이들 農漁村民으로 하여금 改善과 文明 的인 變革을 이룩하게 하는 契機가 될 것이다. 結論의 으로 韓國農漁村의 住宅이 單調로움에서 變化있는 構 造로 指向되고 外貌가 서멘트와 벽돌로 옷을 입는 날 그 들은 거의 原始的인 狀態에서 生活相이 現代化될 것이 며 知能的인 生活手段이 豊穡없이 그들 가운데서 創造될 것 이며 이것은 나아가서 韓國을 새로운 나라로 發展 形 成시킬 것이다. 實로 農漁村住宅構造는 改良과 改善이 있어야만 되겠다.

筆者: 本誌 編纂 委員

서울 特別市 龍山區 文培洞

金鎮千 建築研究所 所長

# 建 築 落 穂

## 제물치장 防水法(Roof slab)

〈2〉

建物を 建築함에 있어서 防水라는 問題は 恒常 골치 아픈 問題로 되고 있음은 누구나 周知하는 事實일 것입니다.

물론 現在 이 제물 防水法의 完全防水라고 斷言 할 수는 없겠으나 施工上 또 經濟的으로 利點을 追求 하는것이 建築技術者의 한 使命인바 其間 실지 經驗으로 보아 현저한 利點이 있기에 간단히 기술 하는 바입니다.

最近 防水法의 發達과 研究의 德으로 많은 種類가 出現되고 있으나 대략 다음과 같은 경우를 우리는 經驗할 수가 있습니다.

1. 普通 使用하는 8層 Asphalt 防水層材인 Asphalt 는 너무 熱에 예민 함으로 冬季와 夏季의 氣溫差가 심한 우리나라에서는 永久性이 없으며 屋上의 live load等에도 대단히 不適當한.

2. 施工上 理論과 같이 均質施工을 實施 할수 없음. 即 防水面積 全體가 無難히 施工 되었어도 其中 극히 微細部分에서 흠이 있어도 防水는 失敗함.

3. 防水의 效果를 다만 防水材에만 依存하기 때문에 防水材의 Base conc 施工과 保護를 소홀히 하는 등이 있습니다.

4. 防水層의 最適의 保護劑를 求하기 어렵고

5. 防水層 속으로 한번 水分이 들어가면 다시 그 水分이 乾燥되어 水分이 發散하여 나갈수 없습니다.

6. 뿐만 아니라 한번 故障이 나면 補修, 修理가 極히 어렵습니다.

大略 上記와 같은 단점이 防水施工에 失敗를 가져올 수가 많으므로 여기서 제물 防水法은 처음부터 Roof slab 自體에다 防水를 施工 하는 것임.

一般的으로 concrete構造는 其 工事가 습식施工에 依함으로 conc 內에 包含된 水分이 응고와 더불어 conc 內에 數 많은 毛細管을 만들며 大氣中에 蒸發하기 때문에 結局 그 毛細管으로 水分이 스며들며 conc引張強度도 低下 되는 것입니다. 뿐만 아니라 Cenrent Poste가 完全히 conc 骨材를 사이를 接着 시키지 못하고 Posten 即 glue가 너무 뚝다던지 mixing이 부족하여 骨材 사이를 흘러내려 骨材 사이에 空間이 많이 생기는수가 많다고 봅니다.

따라서 이 제물 方法은

1. Roof slab의 Conc 工事時 Concrete를 充分히 凝여 glue의 效果를 증대 하고 (1. 2. 4)

2. 水 Cement 比에서 水量을 도도록 감소시켜 glue가 흘러 빠지지 않게 하고

3. conc 다져넣기를 充實히 하며,

4. Roof slab 施工과 同時에 防水 Powder를 섞은 mortar로서 slab conc 위를 발라 나오는 것입니다. (물론 slab를 적당히 함) 이렇게 하면

1. 表面材가 耐久性이 있어 熱과 外氣等に 堅固하고

2. Roof slab conc 自體中 모든 空間을 되도록 없애며 그위에 防水 mortar가 墾려 結局 防水材가 flim을 形成하여 防水 防濕效果가 좋으며,

3. 만약 水分이 세어도 그 諸層을 바로 發見 修理할 수 있고,

4. 施工이 簡單하며 經濟的 임니다.

上記한 바와 같이 제물 防水法으로 過去 數10年間 實施한 結果 防水 效果도 좋으며 特히 防水材와 施工過程이 Roof slab와 同一하기 때문에 施工이 極히 簡便하고 역시 經濟的인 면도 特히 優秀합니다.

〈金 敬 煥〉

### 公 告

本協會 出版部에서는 1967年 5月中에 會員名簿를 發刊할 豫定이오니 本協會 會員은 住所 및 기타 變更事項을 아래와 같은 요령으로 各 市道支部에 提出하여 주시기 바랍니다.

기

- 1. 등록번호, 급별, 성명, 사무소명칭, 사무소소재지, 전화번호, 기타

# 主體性確立은 말에서부터

朴 永 晚



主體性確立에 對한 느  
걸을 말하기 前에 먼저  
前提하고 싶은 두가지가  
있다. 첫째는 우리나라것만 좋다고 믿는 國粹主義者도  
아니요, 둘째는 外國文化는 나쁘니까 말아 듣이지 않  
자는 鎖國主義者도 아니라는 點이다. 同時에 우리들의  
日常生活에서 보고 듣고 느끼 點을 忌憚없이 말해서 同  
志諸位의 批判의 對象이 되려는 幸甚일까 하는바이다.

冷靜히 反省하며 檢討하여 보건데 우리가 解放前에  
는 저 暴惡無道한 日本의 植民政策으로 말미암아서 우  
리民族이 가장 重大한 盟誓言辭인 變姓까지 억지로  
시키면서 日本말을 國語라고 恒常쓰도록 強要하였으니  
그예에는 어찌할 수 없어서 「간상」이니 「리상」이니를  
썼다. 그러나 解放이되고 獨立民族이된 오늘의 現狀은  
果然 어떠한가? 무엇이든 表現할수도 없이 어안이 병  
병하여 걸음을 멈추기도하며 저러고도 韓國사람이라고  
自處할까하고 비웃음이 나올 때가 많다.

商街의 廣告板을 보려는 모든것을 「한글」로 써놓고  
서는何必이면 電話만은 「Tel」 적자로 나타냈으니 이  
것이 곧 Telephone의 略字임을 알 國民이 果然 그 일  
마나 되겠는가?

日刊紙를 보려는 選手權爭奪戰은 반드시 「챔피언, 타  
이틀, 매치」(Champion title match)이니 「討論會」같은  
것은 「심포지움」(Symposium) 생산업자는 메이커(m  
aker)니 따위의 國民多大數가 理解하지 못할 外國語가  
많으니 이것이 民衆의 木鐸으로서의 使命인지 한갓 疑  
心스럽기만하다. 어느때에 最高學府의 建築設計展示會  
를 구경한즉 十中七, 八人是 “Plan”이니 “Bed Room”  
따위로 表示하여서 구경했던 많은 人士는 外國人의 집  
인가하며 그대로 지나갔으니 展示會의 目的이 무엇이  
었을까 또한 設計圖自體의 使命은 果然 무엇인지를 아  
는지 모르는지 왜? 平面圖 寢室等으로 表示하지 않았  
을까 可笑롭기만하다.

어떠한 部門이나 階級을 莫論하고 「부리핑」이니 「스  
케줄」이니 「메이커」 따위를 우리말 같이 悠悠하게 쓰고  
서 意氣揚揚하며 文化人인樣 自處하면서 世代交替를 부  
르짖으며 主體性確立 等を 主張하는 꼴이 야달모 비유  
하면 범없는 꼴자에 살가지격으로 그들의 思考方式이  
(井底蛙格)으로 後進性을 脫皮치못함이 可憐하기만 하  
다.

그러한때에는 이들에 溫故而知新이 곧 進歩인것과

世代交流를 率先窮行하라고 勸獎하고 싶은마음 懇切하  
기만 하다. 나는 어느冊에서 이러한것을 본 일이있다.  
우리나라에서 中學校를 마치고 父親의 任地인 某國으  
로 떠난지 四年만에 돌아오는 어느外交官의 마님의 모  
습이 무릎위로 10센치 가량이니 치마가 올라간 「비트  
族」차림으로 飛行機階梯를 내려오더니 마중나온 家族  
들을 보자 「오! 메디」를 連發하며 甚之於是 말을 흘려  
가며 바쁘게 일술하는 稅關公務員에게 「실리가이」라고  
辱說을 하면서 아버지의 職業은 官吏라고 英語로 지겨  
러서 父母망신에 나라亡身까지 시켰다는 것이다. 이 일  
마나 어리석고 輕薄한 몸 가짐이라?

이뿐이라 所謂 指導層의 講演이나 放談가운데에는 外  
國語를 먼저 쓰고서는 다시 우리말로 翻譯해서 時間을  
보다 많이 浪費하는것이 일수다. 그 自身으로서는 자  
己의 知識을 猥濫히 宣傳하는 속셈인지는 몰라도 貴重  
한 時間을 虛費함ियो 나아가서는 相對方을 無視한 所  
致라 할것이니 知性人이라면 삼가할點이라 믿는다. 이  
모두가 主體性이 確立되지 못한 可謂 先天의인 事大精  
神에서 自己를 잊어버리고서 또한 우리것의 長短은 알  
지도 못하면서 남의 音樂과 舞踊에 날뛰는것은 어느鬼  
神이 잡아가는 줄도 모르는格이 아닌가, 外國貴賓이 오  
르는 우리나라 固有의 音樂과 舞踊을 鑑賞시키는것이  
곧 主體性에서 오는 것이라고 믿는다.

이웃나라 中國사람을 보자 日帝時代에 그렇게 가져  
가지의 侮辱을 당하면서도 自己네끼리 對話할때엔 반  
드시 中國語만을 썼고 只今엔 臺灣孤島에서 美國의 保  
護를 받고 있으나 「미스터」니 「미세스」 따위를 쓰지않  
으며 어떠한 모임에서도 남의 行動을 模倣하지 않을뿐  
만아니라 中國에서 發刊하는 新聞 雜誌에서는 他國語  
는 도무지 찾아볼수가 없고 모두가 適格語로 翻譯해서  
國民全體에게 理解시키는 터이며 廣告板을 볼지라도 예  
나 지금이 變換없이 검은漆板에 붉은헌장을 달고서 漢  
字로만 썼으며 「Tel」 따위는 없는것이 우리가 目擊하는  
事實이 아닌가? 그렇다고해서 그나라의 文化가 뒤떨어  
진것도 아니요 그 모두가 民族의 矜持이며 主體性이 確  
立된 보람이라고 믿는다. 이러한 모—은點에서 反省하  
건데 都大體 예로부터 大國天子라고 불으면 遺血이 아  
직도 남아있고 우리國旗의 精神을 理解하지 못하는 所  
致가 아닌가 한다.

筆者 本會 理事

原稿集募

「建築界」가 新建築士를 대신하여 여러분 앞에 나오게 되었습니다.

協會를 위하고 會誌를 愛護育成하는 마음에서 다음 요령에 의거 많은 투고 있으시기 바랍니다.

1. 各種建築에 關한 論文(200자 원고지 30~40매)
2. 建築手記, 建築關係 提言(200자 원고지 12매)
3. 作品畫報(會員設計로 준공된 작품 1점) 사진 4매 설명서(간단요약하게), 도면(명면, 입면, 투시도, 배치도 각 1)은 쉼트지 및 프레싱페파에 4.6배판 정도로 필히 먹물로 그릴것.
4. 建築資材 規格에 대한 質疑
5. 建築法規 및 도서등록에 關한 質疑
6. 接受는 隨時로 協會「건축계」편집부에서 함.

서울특별시 중구 무교동 33의1  
무교빌딩 301호실 (28) 9802

編輯後記

따스한 봄의 기온은 萬物에 生氣를 부여주고.....

여기서 會員 여러분의 代辯誌 新建築士가 “建築界”로 題號를 變更하여 새로운 단장으로 부른 希望을 안고 여러분 앞에 내게 되었음을 기쁘게 생각합니다.

× ×

去年 月 日 編輯委員의 一部 改選과 더불어 會員여러분의 會誌로써 기대에 부응키 위해 委員 여러분께서 東奔西走하고 있다.

編輯委員 諸位의 뜨거운 熱意에 재삼 감사드리며 “建築界”의 확고한 기반을 담기 爲한 끈임 없는 지도와 편달을 부탁드립니다.

× ×

이번號에는 故 金舜河 前會長任의 葬禮式 關係記事를 特輯으로 編輯했습니다.

故 然庵先生의 명복을 빌면서 경건한 자세로 편집에 임했습니다.

故人이 韓國建設業界에 貢獻한 業績은 解放後 오늘날까지의 建設業界의 成長속도가 말해주고 있다.

× ×

建築資材 展示會 關係로 發行이 늦어졌음을 말씀드리며 協助와 指導를 하여 주신 編輯委員 諸位께 감사드립니다.

× ×

다음號부터는 會員 여러분의 宿願인 建築資材의 時價表를 실기로 했습니다.

보다 세밀한 市場調査로 여러 會員의 業務에 微力이나마 보탬이 되고자 합니다. 더불어 여러분의 적극적인 協助를 부탁드립니다.

보다 나은 會誌로 발전키 爲해서 여러가지 잘못된 점을 기탄없이 지적 지도하여 주시기 바라며 다음호에서 여러분을 다시 만나기로 약속하며 이만 줄이겠습니다.

建 築 界

1967年 3月 23日 印刷 <隔月刊>  
1967年 3月 31日 發行

登錄番號 바 216號

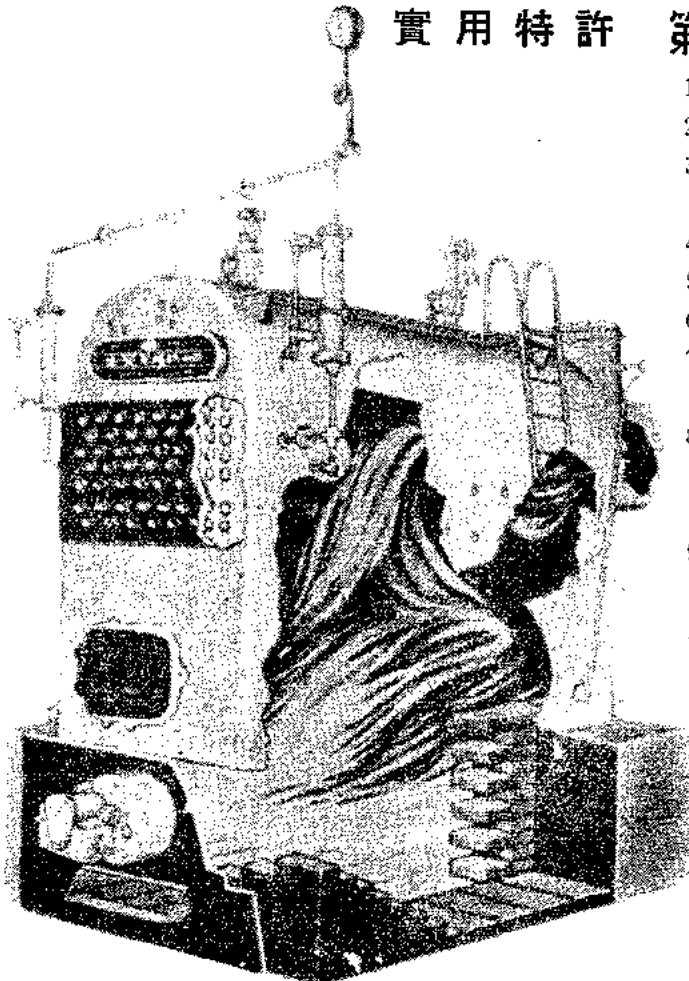
登錄日字 1967. 3. 23

發行人 張 起 仁  
編輯人 安 仁 模  
印刷人 李 學 洙  
印刷所 光 明 印 刷 公 社  
發行所 大 韓 建 築 士 協 會  
서울特別市中區武橋洞33의1  
(武橋빌딩3層) (28) 9802

# 보일러의 革新

## DW型 東光水管式 보일러

實用特許 第2845号



1. 방카 C油及 無煙炭兩用
2. 築爐가 必要없음.
3. 狹少, 天井高 얕은 室內에 適合
4. Package 型, 移動及設置便利
5. 水管의 內外掃除가 簡單
6. 蒸發速度가 高性能
7. 煙管式 보일러와 같은 管의 洩水가 全無
8. 鑄物 보일러와 같이 使用途中 破裂이 無한 暖房보일러로 好評
9. 煙管式, 鑄物 보일러 보다 燃料가 二割以上節約
10. 價格이 廉價

政府廳舍, 病院, 호텔,  
病院, 食品工場, 化學工場,  
製藥工場, 纖維工場  
機械工場, 沐浴場, 洗濯  
所 等 其他  
溫水보일러, 低壓, 高壓  
任意로 使用할 수 있다.

### 東光보일러製作所

東光工營株式會社

代表理事 朴 鍾 泰



本 社  
工 場

서울特別市 龍山區 文培洞14의 1 (4) 1 6 7 3

서울特別市 龍山區 文培洞12番地



# 青 蓋 瓦

(發明特許814號)

## 弊社蓋瓦의 特徵은

1. 堅固하다.
2. 壽命이 永久的이다.
3. 色彩가 玲瓏(영롱)美麗하여 아름다운 調和를 이룬다.
4. 濕氣가 浸透치 못함으로 材木이 腐蝕하지 않는다.
5. 價格이 低廉하다.

## 弊社特製蓋瓦로 建築한 一部重要建物

- 1961年 10月 迎賓館
- 1963年 10月 梧柳洞 카톨릭 修道院
- 1964年 8月 青坡洞 카톨릭 修女院
- 1965年 8月 青 瓦 臺
- 1965年 9月 板門店 由由의 집
- 1966年 7月 陸士花朗查閣臺

青 蓋 瓦  
오지蓋瓦  
美裝벽돌

# 九川窯業社

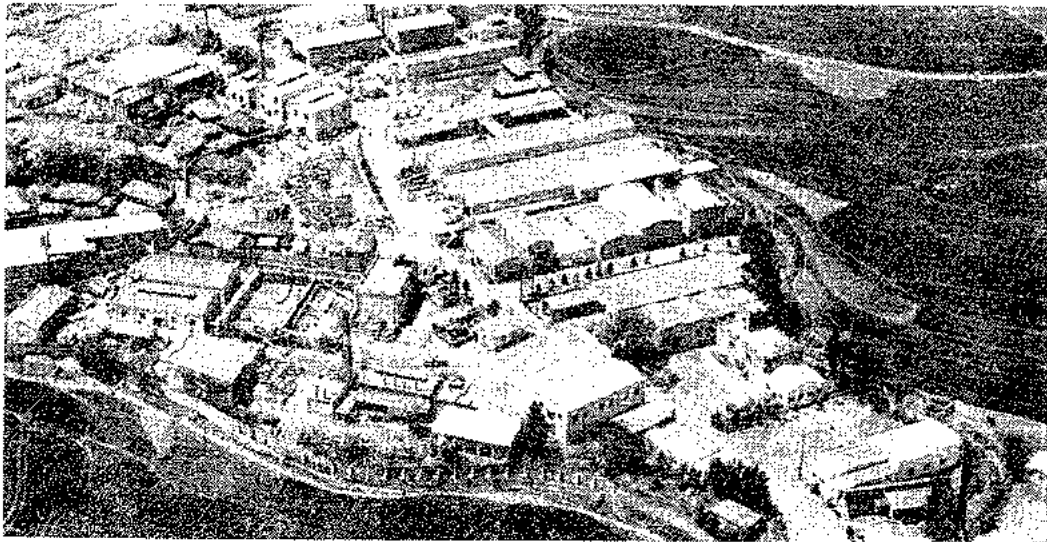
工場·서울特別市城東區岩寺洞515番地

電話(千戶洞) 417 番

代表 金 鎔 七

# 제비표페인트

**沿革** 1952年 7月 設立  
**資本金** 1億圓整  
**役員** 代表理事 黃鶴九, 專務理事 趙鶴英, 常務理事 李泰錫  
**主要製品** 油塗油, 調合페인트, 水性塗料, 多彩무늬塗料, 石墨微樹脂페인트, 락카페인트, 일기크레타멜, 메리크레타멜付페인트, 各種下地塗料, 船舶塗料, 크리에스텔(프리카), 카라온(椅子塗料), 家具用페인트, 家具用페인트, 電氣絶緣塗料, 황야페인트, 縮紋塗料, 塗光塗料, 黑板塗料, 미디콜(接染劑), 金屬페인트, 무마스탁용페인트, 溫突用塗料, 製氷塗料, 紙用페인트, 고무用塗料, 皮革用塗料, 接着劑一切  
**雇傭狀態** 技師者 80名, 從業員 220名 計 300名



釜山工場全景



建設化學工業株式會社  
 KUNSUL CHEMICAL IND.CO., LTD

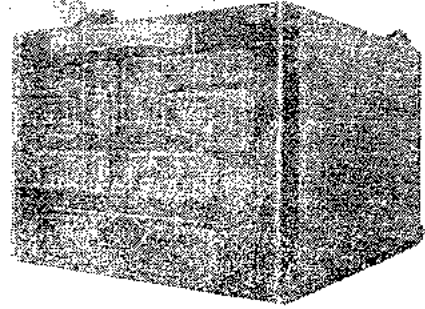
本社所在地 釜山市 釜山鎮區 伽椰洞568番地 TEL ③3225~8

支社營業所 서울特別市 中區 太平路2街69番地

TEL ②1459, 4838, 9826 ②4584 ②83002



最優秀賞 國會議長賞受賞



# \* 躍進하는 東震!

實用新案特許1552號 蒸氣加熱式改良 (鋼附브이러)

國家標準판용브이러

鋼 라이스트브이러

鋼暖房用汽鍋

鋼各種放熱器

鋼판세이승펌프

鋼蒸氣立이스브

鋼真空ポンプ

鋼알루미늄익마

## 東震鑄物製作所

代表: 金 亨 鼎 TEL: 05-45-1622-0963

國內最大 施設과 性能試驗裝置下에 高度의 技術陣으로 生産되는 空氣調和器機



本社主要製品

ㄱ 吸收式 冷媒機

ㄴ 冷却塔

ㄷ 空氣調和機

ㄹ 에어 워셔

ㅁ 쉐크업 - 유닛트

ㅂ 유닛트 리타

ㅅ 溫風爐

ㅇ 其他 各種 空氣調和 器機

豐富한 技術과 生産能力  
正確한 性能을 保證!

特徴

1. 空氣調和機의 實用新案

特許 第 64113-1085 號, 3011 號, 3012 號, 2804 號

2. 日本 K.S.K. 會社와 技術 提議로 技術陣과 施設이 完備함.

3. 冷暖房 相談室 設置, 設計部 性能試驗部와 施工 監理陣을 備함.



### 興震産業株式會社



대영유리

# 페아그래스 Pair Glass

## 第6回 商品展覽會 經濟企劃院長官 優秀賞 受賞

「페아그래스」란 蒸氣의 凝縮이 생기지 않고 熱抵抗力이 强하여 夏節에는 冷房效果를 도울 뿐만 아니라 冬節에도 室內의 溫氣逃散을 防止함으로 冷溫房設備을 한 建物에 最適이며 特別히 外部의 騒音을 防止하여 都市 生活에서 職場이나 家庭을 安락하게 하여 줍니다.

또한 「페아그래스」는 內部에서 리가 끼지 않고 더워 지지 않으며 溫度保持에 要하는 維持費를 節約시켜 줍니다. 從來에는 所謂 二重窓門이 使用되어 왔었으나 「페아그래스」로 因해 二重窓門이 必要 없게 되었으며 建築費도 節約하게 되었습니다.

### ▲ 페아그래스의 用途

- 에어컨을 設備한 建物 ● 通信施設 ● 試驗室
- 濕度, 溫度, 調整을 要하는 精密工業 ● 放送局 ● 病院
- 學校 ● 汽車船舶 ● 市街地 建物及 住宅 建物

大 榮 有 理 商 社 < 技術提携 日本 日新興産株式會社 >

本 社 서울特別市中區乙支路三街三〇番地 工 場 서울特別市西大門區延禧洞252番地  
電話 ㉓ 2247 ㉔ 2886 電話 ㉓ 9389

液 体  
아스팔트 콘  
시 리 콘



프라스릭  
其他 各種  
防水工事專門

# 現代防水工業社

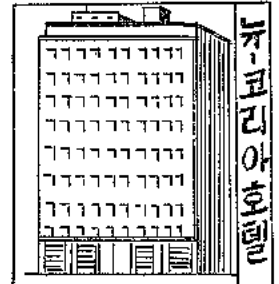
代表 宣 明 勳

事務室 · 서울 特別市 中区 Z支路 1街 53, TEL 28-2508  
 工場 · 서울 特別市 城東区 金湖洞 3街 502, TEL 52-4363

다이어리계의 革命!!  
 各種 다이어리와 衛生物 및 施도 은

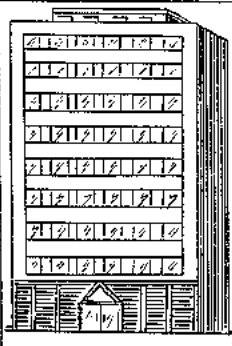
## 三星다이어리商社로!!

Z支路 3街 5 · TEL 23-7733 · 22-9239 · 0383



뉴코리아호텔

### 대한 벨링



聯商社는 海外市場에  
 進出한 中央陶磁器株式  
 會社 總販賣店입니다.

- 서비스 實績
- 施工諸角 1. 大輪베링 2. 鞍一型베링  
 1. 施工期日을 嚴守함 3. 網漆베링 4. 太陽베링  
 2. 堅實하게 施工함. 5. 噴星베링  
 3. 美的感覺으로 施工함. 6. 뉴코리아호텔  
 4. 適正價格으로 施工함. 7. 中央매스콘센터  
 施工相談에 8. 世代베링 9. 體育會館  
 隨時應待합니다. 10. 엠버세더호텔  
 11. 其他重要建物 施工 許多

### 取扱種目

品名	規格	種類	特長
3.6角	3.6才×3.6才	各種色	日産同—
床모자이크	1尺4分×1尺4分	各種모양과色	輸出品입
光澤모자이크	1尺×1尺	〃	〃
外 藥 用	2.0角	2.0才×2.0才	各種色 兼備을 받지 않는 다이리
	小口	2.0才×3.6才	〃
	曲線	20才×20才 20才×3.5才	〃
	其他	其他	〃
其他	注文規格	〃	〃
衛生物	鷄林製品	各種	日産同—

